

Año XIV BUENOS AIRES, 29 DE ABRIL DE 1911 N.º 656

COMO SERÁN LAS CACERÍAS PRESIDENCIALES

—¿Me concede permiso el señor presidente para dirigirle la palabra?
—Hable usted.
—Ahí está la liebre que va á tener el honor de recibir el tiro de S. E.

Cao



TEATROS





Apolo.—Escena final de «Como la ráfaga» estrenada el martes. Valentina (Sta. Conti) y Mario (Sr. Alippi)

Los juicios altamente favorables vertidos en Madrid, respecto á la comedia "Canción de cuna", del señor Martínez Sierra, y de los cuales nos hicimos eco los periódicos de esta capital, habían creado una atmósfera propicia para su estreno aquí, la cual tentó á dos de las compañías españolas que recientemente han iniciado sus funciones, á ponerla en escena cuanto antes, realizándose el estreno de dicha obra casi al mismo tiempo en los teatros Avenida y Buenos Aires.

En ninguno de los dos teatros ha obtenido la comedia el éxito que se esperaba, y del cual era digna, como lo prueba el hecho de que no haya podido mantenerse más de dos noches en el cartel.

Después de la obra del señor Martínez Sierra hemos tenido otro estreno de importancia en el Buenos Aires: "La escuela de las princesas", comedia admirable de Benavente que agrega un triunfo más á la larga serie de los que aquí ha obtenido el insigne dramaturgo. No tendrá que agradecerle mucho el autor al señor Villagómez, como actor, la interpretación que ha hecho del papel de Alberto de Suavia, pero sí, como director de escena puede estarle grato por la forma encomiable en que ha puesto la obra con buenas decoraciones, muebles y trajes.

—El poeta chileno Víctor Domingo Silva estrenó el martes en el Apolo la comedia titulada "Como la ráfaga", cosechando buenos aplausos.

A pesar de que el asunto alrededor del cual se desenvuelve la obra, ha sido llevado otras veces á la escena, el señor Silva ha logrado escribir una comedia interesante.

Lea Conti y Elías Alippi, se lucieron en los dos papeles principales, y Pablo Podestá dió especial relieve á la parte de Chaves.

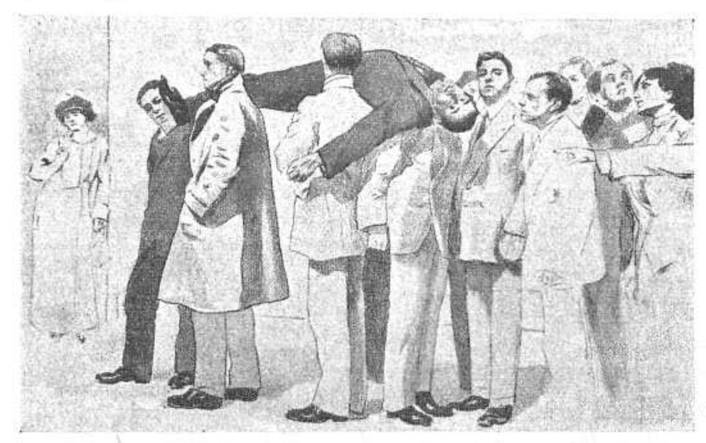
—Reproducimos una fotografía de Marthe Regnier representando "La vie de Bohéme", obra en la cual se presentó por primera vez ante el público como cantante de ópera.



Sem Benelli, en San Terenzo, donde el autor de «La cena delle beffe» escribió su nueva obra «Il mantellaccio», estrenada recientemente



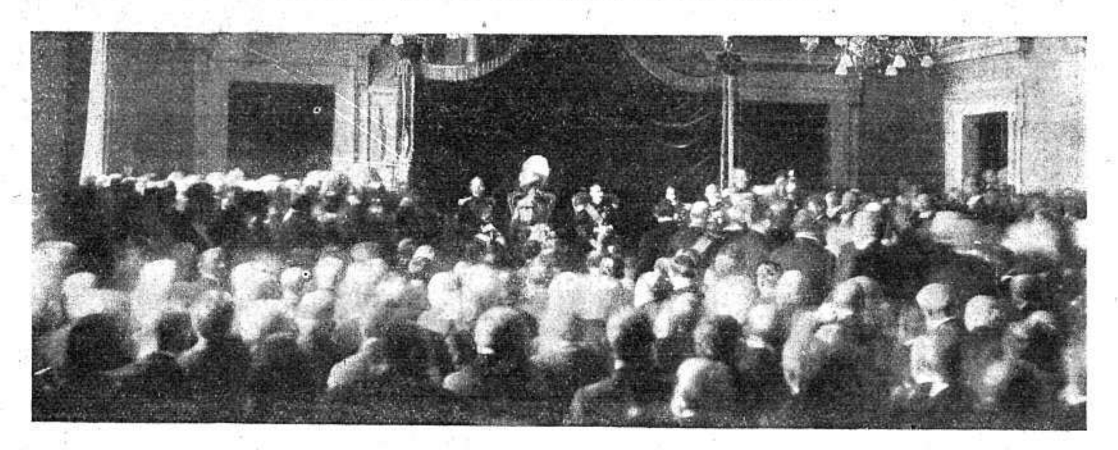
La actriz francesa Marthe Regnier, que se ha dedicado á la ópera, en «La vie de Boheme», obra con la cual debutó como cantante en el teatro de Monte Carlo



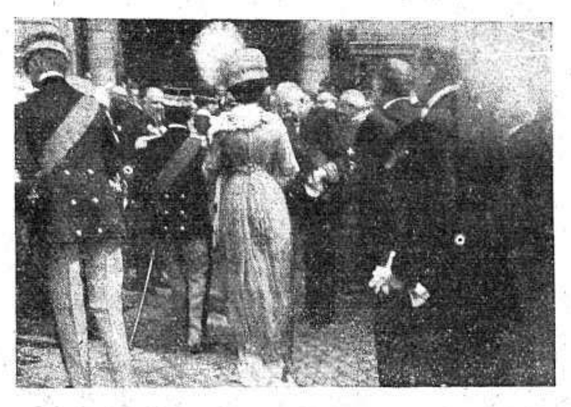
Escena final del cuarto acto de «Il mantellaccio». (Apunte tomado durante el ensayo general, por el dibujante Bompard)

De Italia.—Las fiestas del cincuentenario.

Roma.—La plaza del Campidoglio al llegar los soberanos



La sesión en el Campidoglio. Durante la lectura del discurso del rey



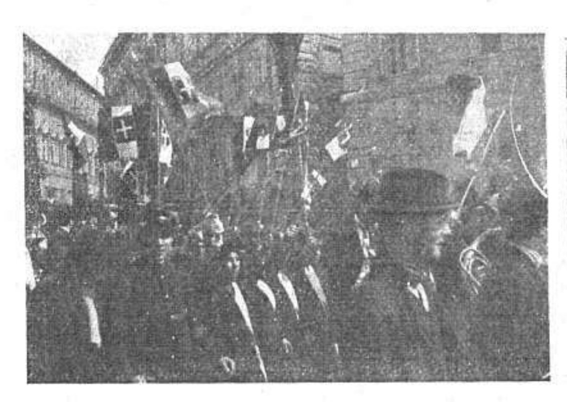
Los reyes en el Campidoglio



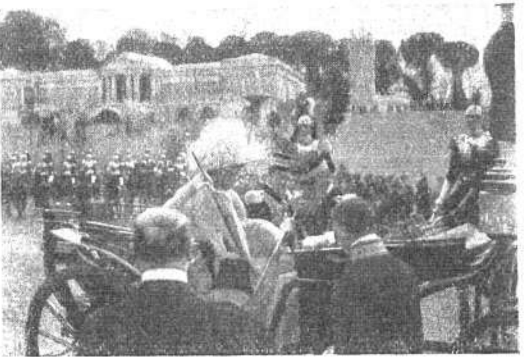
Ministros Luzzatti y San Giuliano y presidentes de diputados y senadores Marcora y Manfredi


Las últimas modas
en sombreros para
SEÑORAS y SEÑORITAS
PRECIOS REDUCIDOS
61
2021
Modelo 61.—ELEGANTE SOMBRERO de gran moda, en terciopelo, forma abullonado, con valenciana y cordones con alas metálicas $ 12.50
Modelo 2021.—SOMBRERO de terciopelo, copa boina drapeada, adornado con puntillas . . . $ 6.50
63
Modelo 63.—TOCA de terciopelo drapeada, adornada con rico encaje y cabecita de piel $ 15.-
3605
5799
Modelo 3605.—SOMBRERO para niñas, de terciopelo, alas de sed fruncida, adornado con encaje, cinta y escarapela . . . . $ 10.5
Modelo 5799.—SOMBRERO de castor, adornado con terciopelo, encaje y flor de cabritilla. . . . . $ 8.50
Sección especial para el despacho de pedidos por carta
Prestamos la mayor atención á todas las órdenes del Interior, en el deseo de aumentar cuanto sea posible nuestras relaciones en Provincias.
5063
Modelo 5063.—SOMBRERO de castor, adornado con piel, seda plegada y cabuchón . . . . $ 8.50
Pidan nuestro nuevo Catálogo general. Se remite gratis y franco de porte á quien lo solicite.
Á LA CIUDAD DE MÉXICO
FLORIDA 281 AL 299
CUYO 570 AL 600
OLLIVIER Y ALBERT
BUENOS-AIRES

De Italia.—Las fiestas del cincuentenario. La exposición de Bellas Artes en Roma



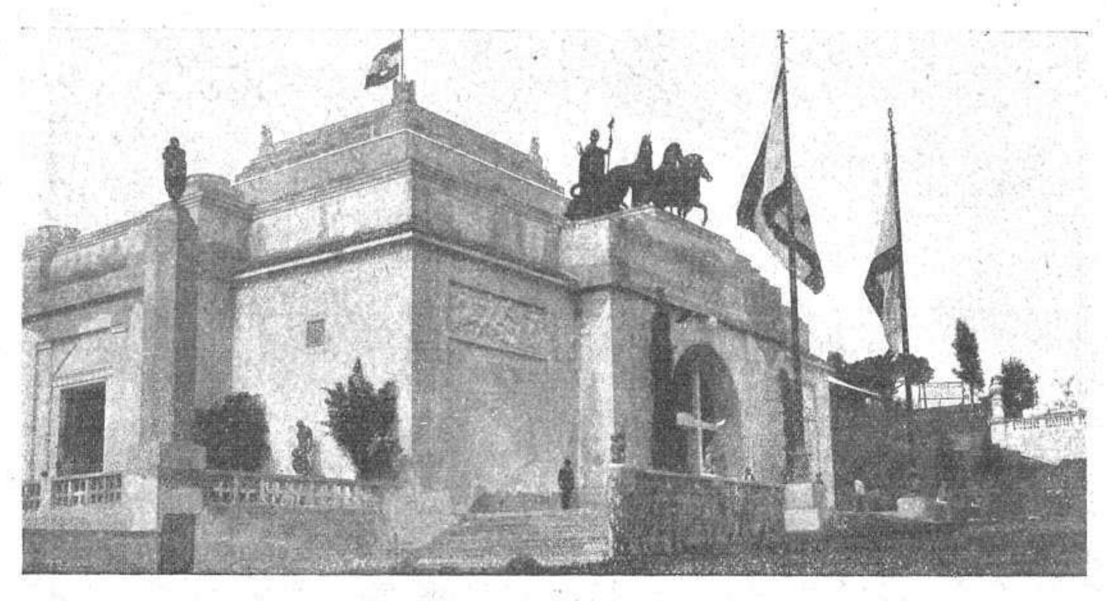
Manifestación popular en la plaza del Quirinal



Los reyes llegando á la exposición de Bellas Artes



Palacio de la exposición



Pabellón alemán

No se asuste de la lista

No tema porque ésta sea muy larga ni retroceda. Siga siempre adelante que el peligro no existe si Vd. sabe protegerse con ese maravilloso preparado que se llama

IPERBIOTINA

MALESCI

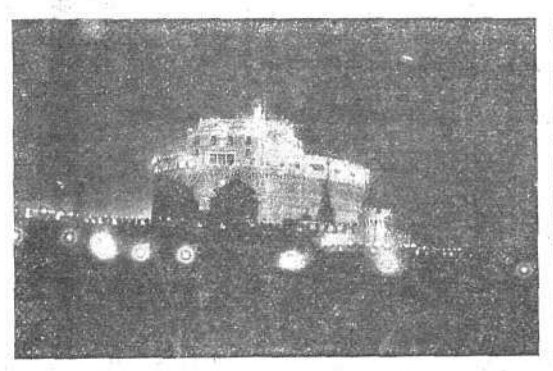
IPERBIOTINA MALESCI cura la neurastenia, da nuevo vigor y nuevas fuerzas al organismo, regenera la sangre y en general hace hombres y mujeres sanos y vigorosos.

Preparación patentada del Est. Químico Dr. MALESCI, Firenze (Italia).

Venta en las DROGUERÍAS y FARMACIAS.



De Italia. — Las fiestas del cincuentenario. Exposición retrospectiva en Castillo de Sant'Angelo



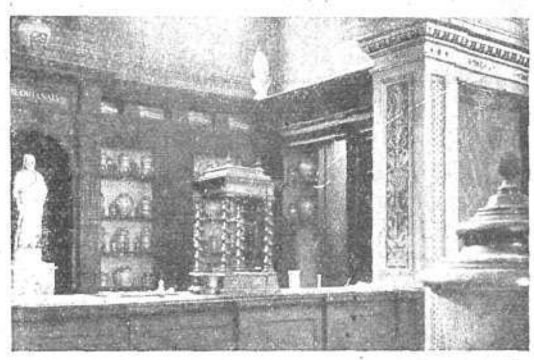
El castillo de Sant'Angelo iluminado



Pabellones de la exposición



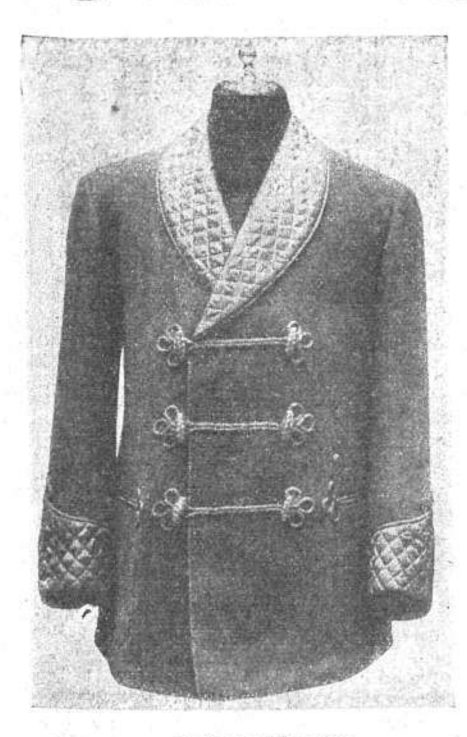
Los cañones chinos conservados en el castillo



Una farmacia del 1600, reconstruída

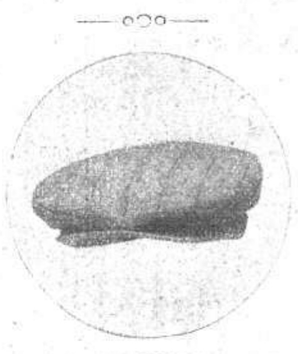
JAMES SMART

IMPORTADORES



SACOS FUMADOR

B 188—De vicuña fina, todo acolchado, con forro vistas y botamangas de seda. . . $ 120.—
B 185—Los mismos, sin ser forrados. .. 100.—
C 268—De lana, á doble faz, de mucho abrigo. á. . . . . $ 90.—
C 269—De casimir fantasía, forrado de franela, con vistas y botamangas de seda. . $ 80.—
B 181—Los mismos, sin forro. . . . . . „ 65.—
C 267—De seda, color negro ó marrón obscuro, todo forrado de seda acolchada. . . $ 110.—

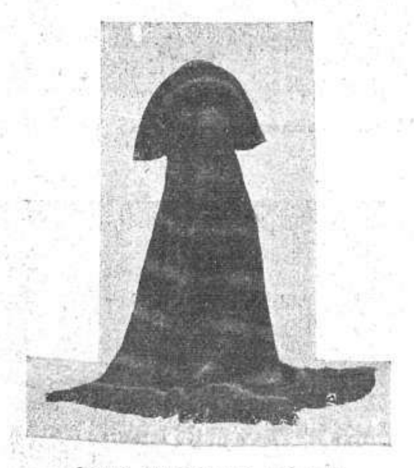


GORRAS INGLESAS

Gorras de aribgo.
Forma B 223. . . $ 8.—
„ B 257. . . „ 7.—
„ B 243. . . „ 6.—
La misma, con orejeras.
Forma B 238. . . $ 9.—
„ B 222. . . „ 8.—

ROBES DE CHAMRBE

C 243—De vicuña, *á double face*, de mucho abrigo. . . . $ 150.—
C 244—De lana muy fina, á double face, de mucho abrigo $ 130.—
C 245—De vicuña fina, sin forro, con vistas y botamangas de seda, á pesos. . . . . 120.—
C 246—De vicuña fina, acolchado todo forrado de seda y vistas y botamangas de seda. . . $ 200.—
B 171—De lana fina, forrado de franela. . . . . $ 95.—



BOAS DE MUCHO ABRIGO

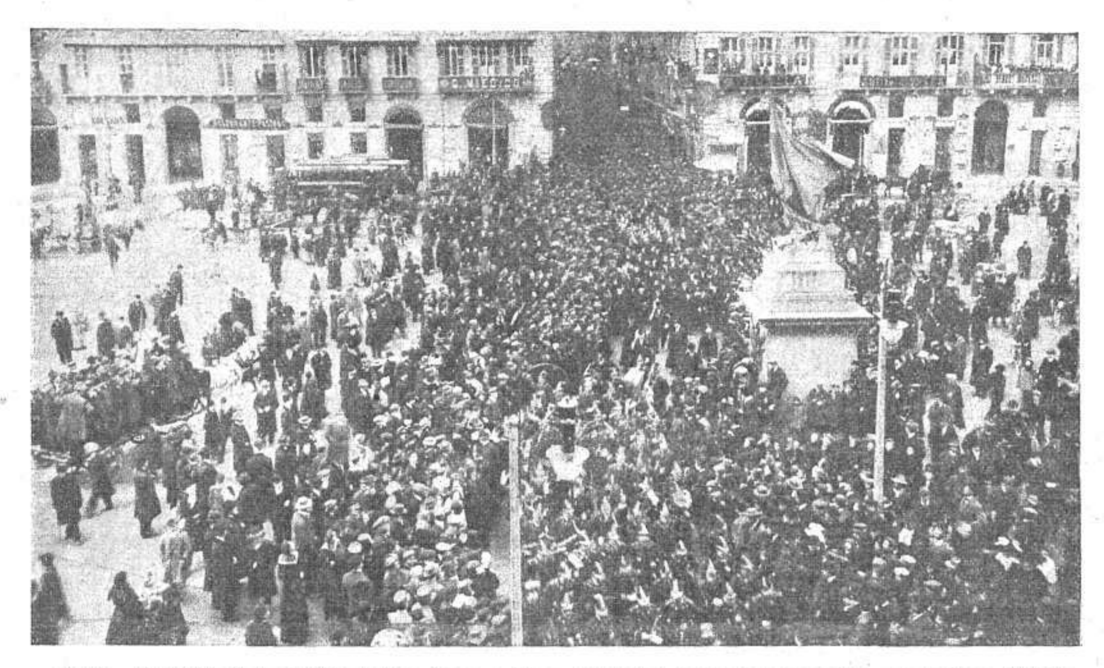
F 307—De lana vicuña muy fina, tubulares, colores lisos ó rayados. . . . . $ 16.—
F 150—De lana vicuña, en diferentes colores, á. . . . . $ 12.—
F 126—De seda blanca, crema, gris ó negro, á $ 40.—, 35.— y. . . . . . $ 30.—
F 129—De seda blanca. . . . . „ 26.—
F 130—De seda y algodón, blancas y con rayas, á $ 18.— y. . . . . . . $ 15.—
F 132—De algodón mercerizado, blanco, á pesos. . . . . 10.—
F 135—De algodón blanco. . . . . . $ 5.—

Florida
esq.
Bme. Mitre
B. Aires

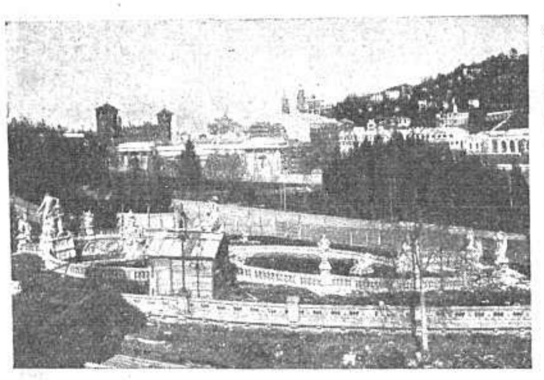


CHALECOS de abrigo, lana vicuña, en colores lisos y fantasía.
Con mangas, A 182. . . . . $ 40.—
Sin mangas, A 184. . . . . „ 35.—

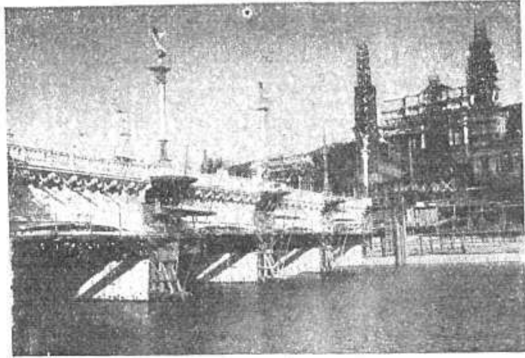
De Italia.—Las fiestas del cincuentenario. La exposición internacional de Turín



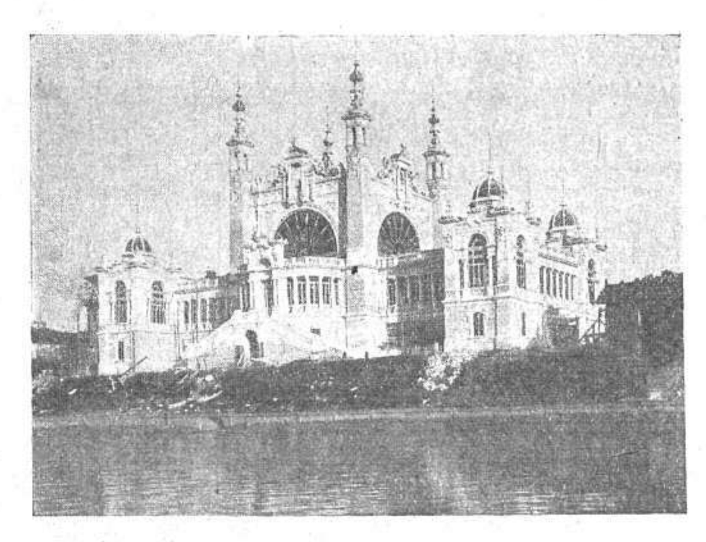
Turín.—El desfile de los 1.600 alcaldes de las antiguas provincias de los estados sardos por la plaza Castello



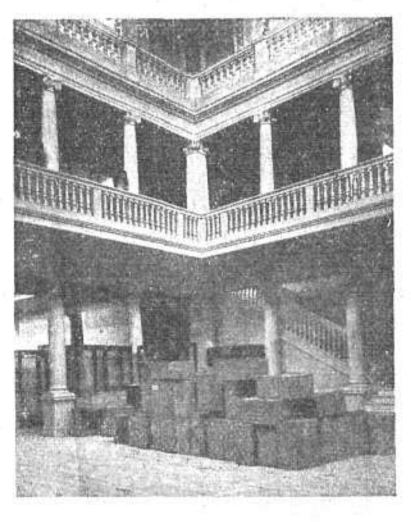
Los locales de la exposición internacional, vistos desde el pabellón de Inglaterra



El puente monumental provisorio



El pabellón de la República Argentina



La galería central del pabellón argentino

PIELES ELEGANTES

DE ÚLTIMA CREACIÓN : : :



ALGUNOS PRECIOS

JUEGO de cuello y manchón zibelina blanca imitando mongoli, á . . . . $ **3.90**

JUEGO de cuello y manchón de buena piel imitación armiño, con cabezas y colas, para niña, á . . . . $ **9.50**

PIEL de Vissont, marrón, por metros, para adornar vestidos, artículo de gran moda, ancho 4 ctms., $ **2.60**; de 6 ctms., $ **3.60**

CUELLOS de piel armiño, gran novedad, con cabezas y colas, varios tamaños y modelos, desde . . . . $ **12.—**

ESTOLAS de piel armiño, en todos tamaños, desde . . . . „ **3.80**

ESTOLAS de tres bandas de piel del Canadá, adornadas con rico raso, largo 240 centímetros, á . . . . $ **34.—**

ZORROS, de piel del Japón con piel por los dos lados, á. „ **8.80**

ZORROS, de piel del Japón con forro de raso, á. . . . . . „ **5.90**

ZORROS, de piel del Japón, para niña, á. . . . . „ **3.—**

CUELLOS de piel mongoli, clase muy fina, en blancos y negros, largo 190 centímetros, desde. . . . . $ **14.—**

CUELLOS piel de liebre, del Canadá, forma lisa, largo 115 centímetros, desde. . . . . $ **5.90**

CUELLOS piel de liebre, del Japón, con cabezas y colas, forma de gran novedad, largo 170 centímetros, á. . . . . $ **8.50**

CUELLOS de piel del Japón, última creación de la moda, con lindas cabezas, colas y patitas, á. . . . . $ **17.50**

PIEL POR METROS de liebre del Japón, en negro y marrón, ancho 4 centímetros, el metro, á. . . . . $ **2.—**

SKUNGS natural, en tiras, gran novedad para adornar vestidos y tapados, todos los anchos, el metro, desde. . . . . $ **2.60**

ARMIÑO en tiras para adornos de tapados y vestidos, artículo de gran moda, varios anchos, el metro, desde. . . . . $ **2.—**

MANCHONES haciendo juego con cualquiera de las pieles que ofrecemos, desde. . . $ **5.50**

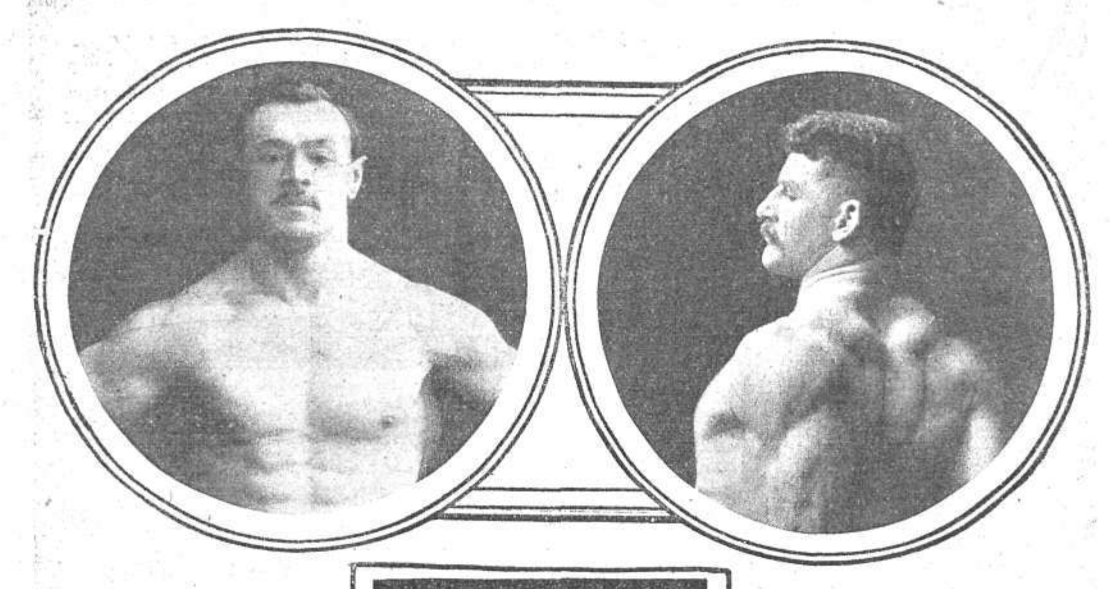
Gran surtido en Tapados, Cuellos y Estolas de pieles finas de Renard, Opposum, Vissont, Skungs, Lutre, Murmel, Armiño, Marta, etc.

GRATIS y franco de porte remitimos á cualquier punto del interior nuestro nuevo GRAN CATALOGO GENERAL para otoño é invierno, como también muestras y presupnestos.

TIENDA SAN JUAN

CIBRIAN Hnos. Alsina y Piedras

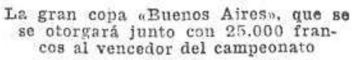
Casino.—El octavo campeonato internacional de lucha romana



Hackenschmit, campeón ruso, que tomará parte en el octavo campeonato internacional de lucha romana que se iniciará el martes en el Casino

Fristensky, campeón australiano





La gran copa «Buenos Aires», que se se otorgará junto con 25.000 francos al vencedor del campeonato

A bordo del vapor "Algerie" llegarán esta tarde ó mañana los luchadores inscriptos para el octavo campeonato internacional de lucha romana, que se iniciará el dos de mayo próximo en el teatro Casino.

El elenco de gladiadores es excelente. Forman el cuadro quince luchadores de fama mundial y en su mayoría campeones de los torneos celebrados en 1909 y 1910 en las principales ciudades europeas.

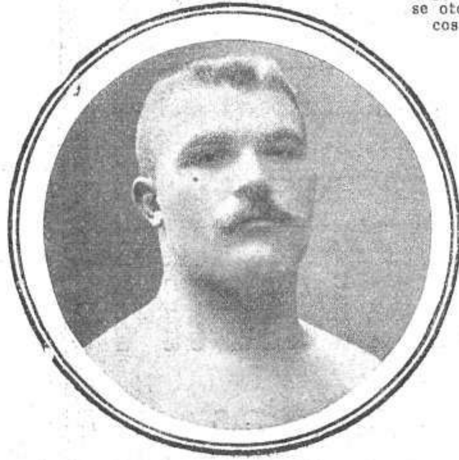
He aquí la nómina de los luchadores: Banchiones, italiano; Carpini, italiano; Cazeaux conocido ya de nuestro público, francés; Clement d'Angéres, francés; Constant le Marin, que ha progresado mucho en fuerza y escuela; Eigemann, campeón alemán; Esson, campeón inglés; Fristeusky, famoso campeón austriaco; Hackeuschmidt y Kopieff, campeones rusos; Koenen, campeón austriaco; Noel de Bordelais, francés; Paxon, gran luchador norteamerirano; Plumkers, holandés, y Rissbencher, australiano.

Como se ve, el cuadro es inmejorable. En nuestra capital nunca se ha presentado un conjunto tan homogénco y formidable. El octavo campeonato promete revestir un interés deportivo extraordinario.

Los premios que se otorgarán á los vencedores son los siguientes: 1.er premio: La gran copa de Buenos Aires y 25.000 francos; 2.º, 10.000 francos y medalla de oro; 3.º, 5.000 francos y medalla de oro; 4.º, 2.500 francos y medalla de oro, 5.º, 1.000 francos y medalla de oro.

La gran copa Buenos Aires, cuya fotografía publicamos en esta página, ha sido instituída este año para otorgársela al vencedor del gran campeonato. Es un objeto de arte de plata maciza de mucho valor.

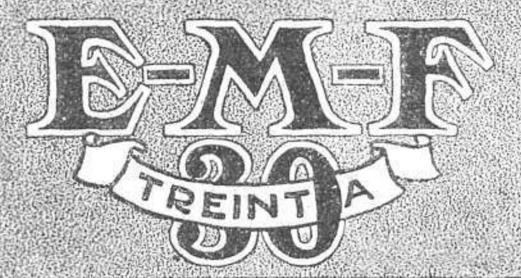
Como lo hemos dicho, la inauguración del torneo tendrá lugar el martes próximo en el teatro Casino.



Kopieff, famoso atleta ruso



Plumekers, campeón holandés

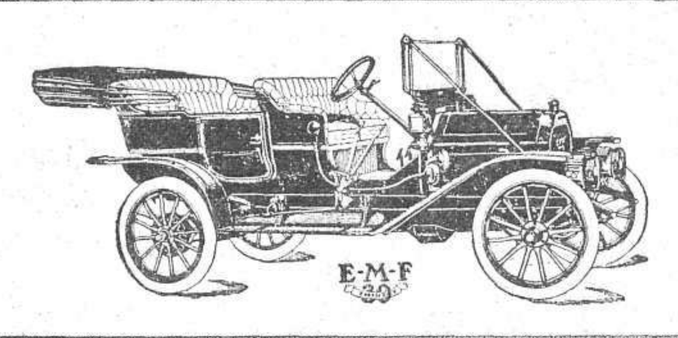


De "La Prensa", 7 Abril 1911.

Viaje en automóvil

ANCHORENA, Abril 6 — Llegaron los señores Pio Doñagueda y Juan Sanguinetti conduciendo el primero el automóvil que ha llegado aquí.

Ha quedado desvanecida la creencia general de que los automóivles no podrían marchar por caminos sumamente arenosos.



Reproducción fotográfica de una carta que hemos recibido y que dice más de lo que podríamos decir nosotros.



Parera, Abril 11 de 1911

Señores
Blanch Hno
Buenos Aires

Muy señores mios: Tengo el gusto de comunicarles que el Automovil que les compre marca E.M.F. de 30/35 caballos de fuerza, durante el tiémpo que obra en mi poder me á dado un resultado inmejorable, y debo advertirles que he pasado en dicho auto. por los Pueblos llamados La Verde y Anchorena (Pcia de San Luis) donde los camínos son intransitables por tenér sin exajeración mas de un metro de arena, habiendo tenido que pasár para llegar á los puntos indicados varios medanos de una áltura de mas de tres metros en el trayecto de Cincuenta kilometros, no habiendo sufrido el Motor el mas minimo contratiempo como podrán verlo en un Art. de La Prensa" de fecha 7 del corriente.-

Con lo ántes dicho puedo hacerurarles que pueden Vds recomendarlo á cualquier interesado en la seguridad de que han de quedar vien.-

Con tal motivo Saluda á Vds. atto S.S.



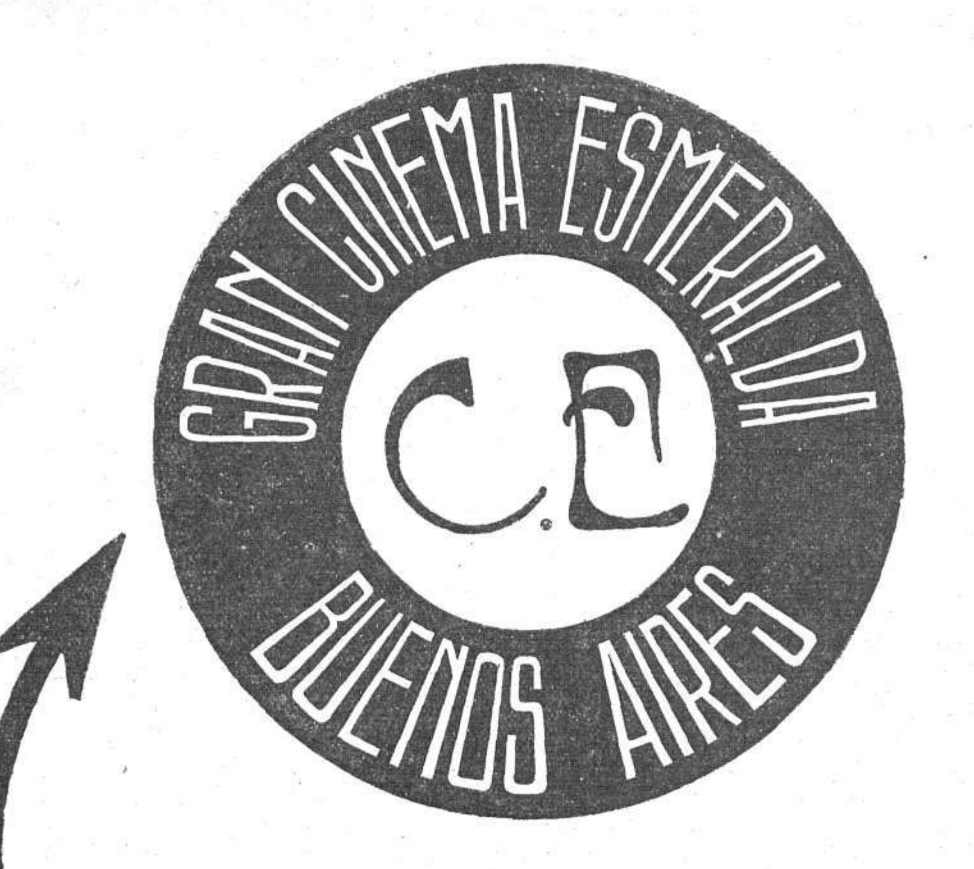
UNICOS AGENTES:

BLANCH HERMANOS

BOLIVAR, 161 - BUENOS AIRES

De España.—Manifestación pública

Ciudadela (Baleares).—Manifestación realizada para pedir al gobierno que acceda á las reclamaciones del gobierno cubano, á fin de que no se aumenten los derechos arancelarios que serían la ruina de Baleares, que exporta para aquella isla enorme cantidad de calzados



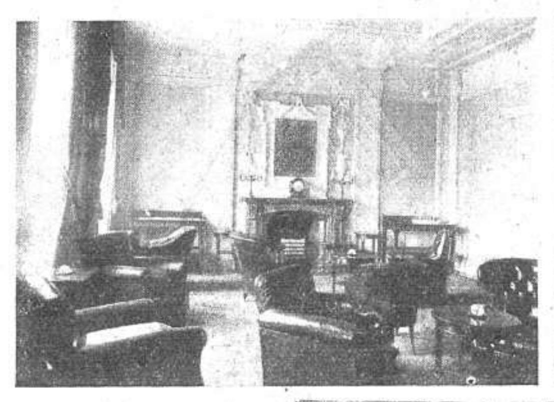
Al Público:

Nos es grato anunciar que para corresponder con el favor que nos dispensa el distinguido público que frecuenta este CINEMA, hemos establecido Agencias en varias capitales europeas, con el objeto de adquirir directamente películas de las fábricas: Pathé, Gaumont, Itala, Lux, Cines, Ambrosio, Vitagraph, Film d'art, etc., etc., para poder ofrecer al público desde hoy en adelante DIEZ ESTRENOS DIARIOS, formando un programa que garantimos INSUPERABLE.

Mantendremos como siempre el lema que ha dado fama y buen renombre al ESMERALDA.

Amenidad - Instrucción - Moralidad

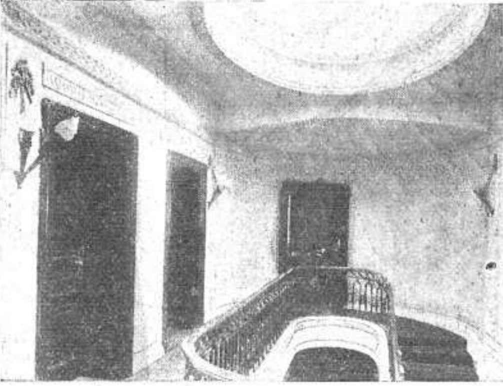
De Inglaterra.—El Club Argentino



Salón de fumar



Sala de juego



La escalera que conduce á los salones

Recientemente se ha inaugurado en la capital inglesa el Club Argentino.

Es este un soberbio palacio que se levanta en uno de los barrios más céntricos y ricos de la gran metrópoli, y, en cuanto á confort, no tiene nada que envidiar á ninguno de los otros clubs de la capital del Reino Unido.

En un breve discurso nuestro representante en Londres, el señor Vicente J. Domínguez, declaró abierto el Club Argentino. En seguida tomó la palabra el ex ministro británico en la Argentina, sir William A. C Barrington.

Al terminarse los discursos, los socios é invitados se dirigieron á los amplios y magníficos salones que se habían destinado á tomar te y refrescos, prolongándose allí la fiesta durante un rato.



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELEFONOS Dirección: Unión 598 (Avenida), Cooperativa 3114 (Central).
Administración: Unión 2316 (Avenida), Cooperativa 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo	EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo	EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre. . . .	$ 2.50	$ 5.00	Trimestre. . . .	$ 3.00	$ 6.00	Trimestre . .	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	„ 5.00	„ 10.00	Semestre	„ 6.00	„ 12.00	Semestre. . .	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año.	„ 9.00	„ 18.00	Año.	„ 11.00	„ 22.00	Año.	„ „ 8.00	„ „ 14.00
Número suelto. .	20 cts.	40 cts.	Número suelto. .	25 cts.	50 cts.			
Número atrasado.	40 „	80 „	Número atrasado.	50 „	$ 1.00			

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS:
- Encuadernación y tapas de los tomos 2.º, 3.º y 4.º, cada tomo $ 3 m/n.
- „ „ „ „ „ „ 1.º, 5.º al 41 incl. „ „ 2 „
- Tapas sueltas. . . . . „ „ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.
Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
- PARIS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere 18 (venta de ejemplares y avisos).
- LONDRES - J. Barriere & Cie., 17. Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).
- MONTEVIDEO - Plaza Independencia, 35 (costado norte).

La Elegancia y la Moda





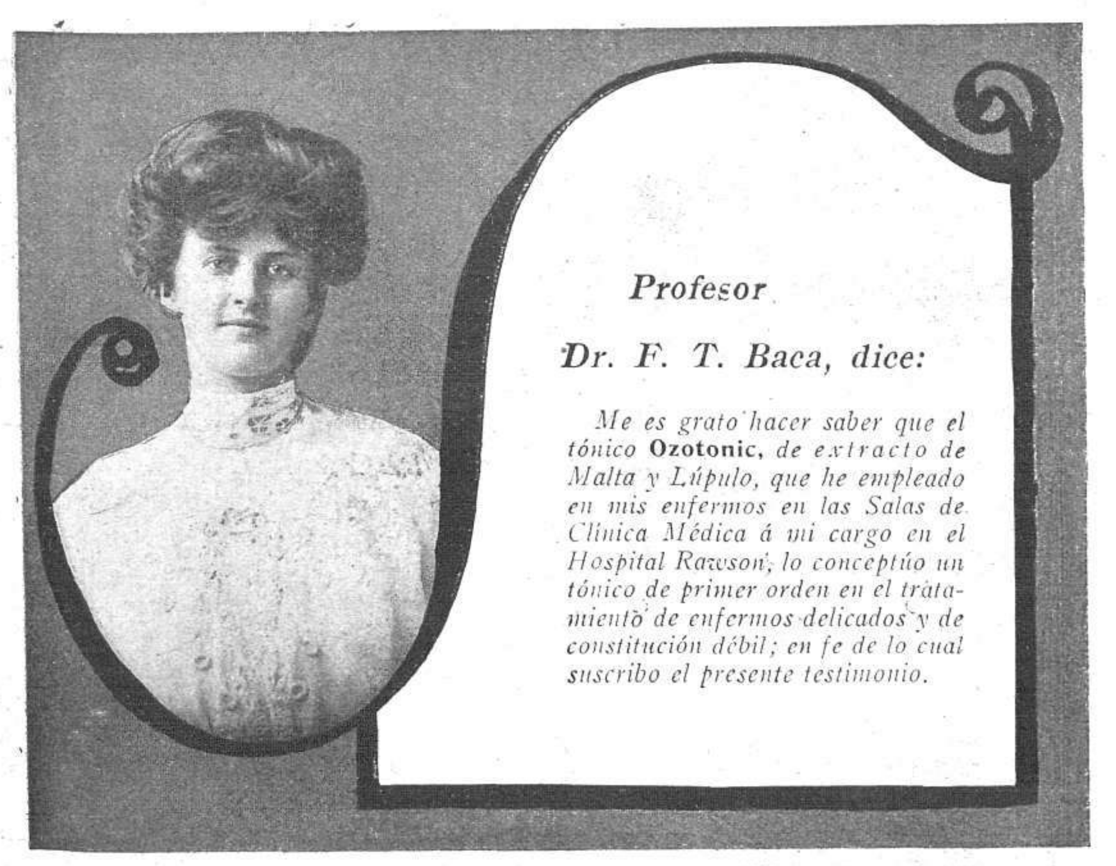
La "jupe-culotte" ha muerto. Le ha dado muerte el ridículo. No lamentamos mucho su rápida desaparición porque, en realidad, no era muy linda. Por otra parte, ¿una mujer sabría renunciar radicalmente á las encantadoras polleras largas, al discreto y seductor frou-frou de los trajes de cola? ¡imposible!

La silueta de la mujer parece que va á cambiar un poco. La nueva moda suprime enteramente el corset derecho; el vientre ha reconquistado su derecho á existir. Las mujeres delgadas se adaptan con mucha facilidad; en cuanto á las otras usan una cintura de cautchouc muy suave y que sobre todo no marque el talle, una vez que el talle chico por el cual se sufría grandes suplicios ha pasado completamente de moda.

Como lo habiamos anunciado, hace algún tiempo, el bolero vuelve á usarse.

Los modelos que los grandes modistos parisienses han lanzado para la primavera son muy lindos; se ven también fichús María Antonieta, muy encantadores, sobre los vestidos de linón. Ya se pueden usar con los vestidos de soirée, asegurando que nada hay más seductor para las señoritas.

En la presente página, queremos agregar lo útil á lo agradable, dando tres modelos de vestidos, uno tailleur y dos de soirée. Estos son hermosos y el tailleur es de sarga fina guarnecida de anchas tresses del mismo tono y de presillas de tejido combinadas.



Padres de familia!

No es que lo digamos nosotros, ni que lo digan los fabricantes: es que lo dice la palabra indiscutible de médicos notables que ha colocado al

OZOTONIC

EN PRIMERA FILA ENTRE SUS SIMILARES

Dr. Antonio Arraga, Director del Hospital de Niños, dice:
El **Ozotonic** *es un producto dotado de propiedades tónicas y calmantes. Constituye un buen complemento de la alimentación.*

Dr. Eliseo Cantón, Decano de la Facultad de Medicina, dice:
El **Ozotonic** *me ha dado excelentes resultados en casos de anemia y debilidad general, lo mismo en las señoras durante la lactancia.*

Profesor Dr. G. Araoz Alfaro, dice:
Tengo la satisfacción de manifestar que he usado en numerosos casos el **Ozotonic** *y que tanto en ellos como en otros enfermos, niños y adultos, que emplearon ese preparado por indicación mía, he quedado muy complacido con los resultados obtenidos sobre la nutrición y el estado general de los sujetos.*

Profesor Dr. Luis Agote, dice:
Certifico que el **Ozotonic** *constituye un excelente tónico para las personas debilitadas y para aquellas señoras que deseen aumentar la secreción láctea ó sufran de debilidad con motivo de la lactancia.*

OZOTONIC se vende en todas las principales Droguerías y Farmacias del mundo

Únicos Depositarios: **FEENEY & Co.** 537, Cangallo BUENOS AIRES

La pintura china


Pintura de Tcheu-Wen-Kiu, representando diosas (siglo x)

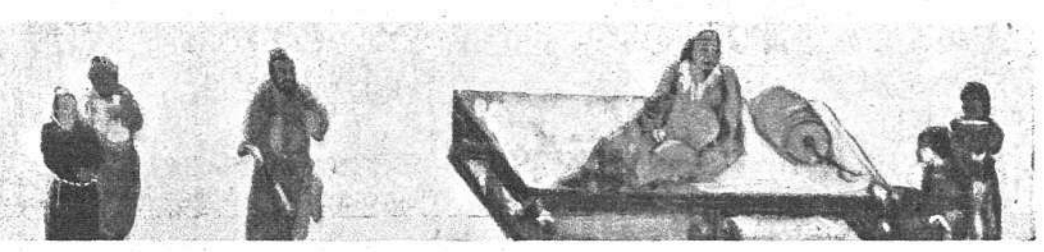
Hace pocos meses tuvo lugar en el museo Guimet, de París, una exposición provisoria de pintura china.

La inauguró el mismo presidente de la república, á quien acompañaban Mme. Fallières, el secretario general de la presidencia, M. Ramondou y el comandante Hellot. Asistieron también al acto los señores Caron, presidente del consejo municipal, Bayet, director de instrucción superior en el ministerio de justicia y Tang Tsai Fou, encargado de negocios de China en París.

En vista del éxito obtenido se resolvió hacer permanente en el museo Guimet la dicha exposición.

Tomamos del bien documentado estudio de M. S. W. Bushell las notas que siguen y que resumen la historia de este arte que entre los numerosos cultivados en China, fué uno de los más importantes, si no el más brillante.

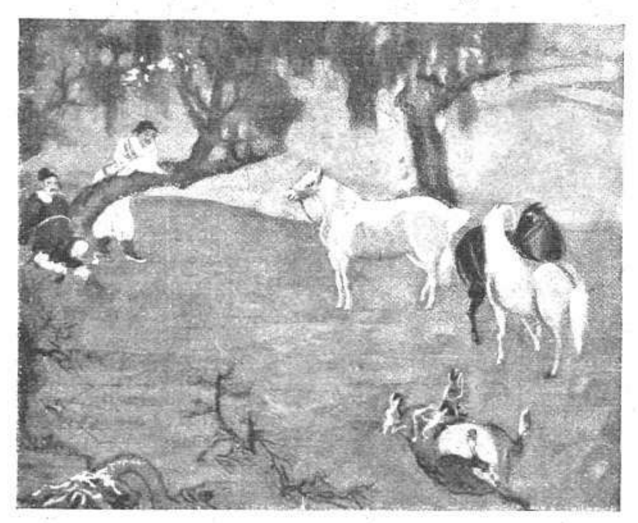
La concepción china difiere esencialmente de la concepción occidental. El padre Atterit, á quien el emperador encargó varios retratos, escribe: "He tenido que olvidar, por decirlo así, todo lo que había aprendido y crearme una nueva manera para conformarse al gusto de la nación. Todo lo que pinto es ordenado por el em-


Pintura ejecutada por el emperador Siuan Ho (siglo XII)





La pintura china



Caballos pintados por Tcheo Mong Fu, pintor del siglo XIII

perador. Primero trazo los dibujos: él los examina, los hace cambiar y reformar según bien le parece. Que la corrección esté bien ó mal hecha, hay que pasar por ella sin hacer observación ninguna''.

Igualmente, cuando lord Macartney estuvo con el emperador para ofrecerle dos cuadros, como presente del rey Jorge III, los mandarines que le recibieron preguntáronle con toda gravedad si las personas representadas en aquellas telas tenían en realidad un lado de la cara más negro que el otro, ó si aquello era el resultado de algún accidente ocurrido á la pintura.

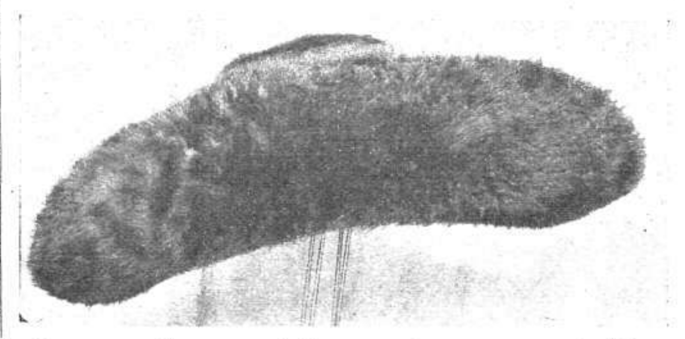
Según hace notar M. Paleólogue, si la pintura china



La diosa Si-Wang-Mu (siglo XIII)

"El Nuevo Paris"

RIVADAVIA ESQ. SUIPACHA



En apogeo. Formas melusina, muy finas. . . . . . $ 18.—



Gran modelo, toca de pluma guarnecida con cintas, precio reclame. $ 22.—

Traje cheviot fantasía, muy chic, precio . . $ 50.—

"EL NUEVO PARIS"

Expone á las elegantes damas un variadísimo y colosal surtido en artículos de Otoño é Invierno, propios para la toilette femenina.

EL NUEVO PARIS es la casa que semanalmente recibe de los grandes centros de la moda lo más selecto que puede crear la imaginación en chic y extravagancia.

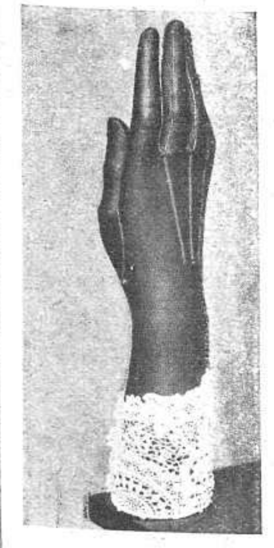
Invitamos pues á toda persona de buen gusto que antes de efectuar sus compras visite nuestros importantes salones de venta donde hallará lo mejor de lo mejor respecto á la moda.



"EL NUEVO PARIS"

Rivadavia y Suipacha





Superior calidad, guantes de cabritilla, extranjeros, el par, pesos 1.80



Ultimo modelo. Recomendamos vean nuestra colección de estilos.



Cuello de piel, con dos cabezas, cada uno. . $ 3.—

La pintura china



Pintura de la época de los Yuan (siglo XIV)

ha evolucionado á través de una gran variedad de estilos y de escuelas diferentes, no por eso ha dejado de seguir, desde los tiempos más remotos, una cierta unidad tanto en la interpretación como en la ejecución.

Se desprende del estudio del arte pictórico en China que los dibujantes y los pintores son, ante todo, calígrafos. Los caracteres primitivos de la escritura china eran ideográficos y el elemento fonético no intervino hasta pasado mucho tiempo. Una prueba de ello nos la da la palabra "weu", nombre que se dió á los primeros caracteres y que significa: retrato del objeto.

La simplicidad de las composiciones y la sutil combinación de los colores fueron siempre tenidas en cuenta, cualesquiera que fuesen los géneros interpretados por los pintores chinos: asuntos religiosos ó históricos, paisajes ó retratos, naturaleza muerta ó escenas de la vida ordinaria. A semejanza de los artistas de la Grecia, los pintores han seguido siempre ciertas proporciones dictadas por reglas inmutables.

Han dado á cada parte de la figura un nombre simbólico, y la pintura de sus flores (so-

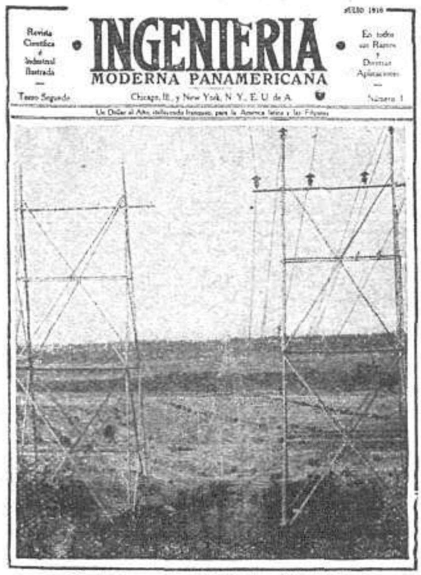


Cuadro de Chang-Kuan-Tcheu (siglo XVII)

TODO
INGENIERO,
ARQUITECTO,
CONTRATISTA
Ó INDUSTRIAL

DE CUALQUIER
PAÍS LATINO
DEL MUNDO

ENCONTRARÁ EN



Torres de Acero en una Línea de 60,000 voltios en el Valle de México

LA REVISTA
QUE INSTRUYE
Y RECREA
ÚTIL COMO NINGUNA OTRA
Y Á UN PRECIO
INVEROSÍMIL

SUBSCRIPCIÓN ANUAL

Hasta 1.° Julio 1910: UN DOLLAR.
Después: DOS DOLLARS.

PORQUE cada edición mensual contiene artículos de gran interés sobre obras notables ó industrias importantes.

PORQUE cada artículo está escrito en lenguaje claro y conciso, fácil de comprender aún por el obrero más modesto que desee instruirse.

PORQUE el texto se halla ilustrado con profusión de magníficos grabados, añadiendo interés á la lectura y permitiendo formar una idea más completa.

PORQUE los diferentes departamentos en que se halla dividido el texto, permiten tratar de asuntos distintos, con el espacio necesario, y aseguran lectura interesante al subscriptor, sea cual fuere su profesión.

PORQUE ofrece á sus subscriptores los servicios gratuitos de su bien montado "DEPARTAMENTO DE INFORMACIÓN" para facilitar la obtención de catálogos, precios, descuentos y más informes de los fabricantes norteamericanos, ahorrando gasto y tiempo.

SUBSCRIBASE HOY MISMO

Llenando el Boletín que se inserta en este ejemplar para enviarlo ó dirigiéndose á cualquiera de las agencias de esta empresa.

THE AMERICA C.º

EDITORES

NEW YORK, N. Y. E. U. A.

THE AMERICA COMPANY, 1 Madison Ave., New York, E. U. A.

Sírvanse subscribirme á **INGENIERIA** por un año (12 números), empezando con el número del mes corriente. Me comprometo á pagar el valor de mi subscripción, $ 2 oro am., ó su equivalente de $ 5 m|n., al recibo del primer número, bajo la condición de que será de mi agrado. En caso de que la revista no me interese, deberé darles aviso sin demora para que anulen mi subscripción, entendiéndose que en tal caso no tendré que pagarles nada por ella.

Nombre . . . .

Dirección completa . . . .

Ciudad . . . . Provincia . . . .

La pintura china



Pintura de T'aun-Che-Ken (siglo XVIII)

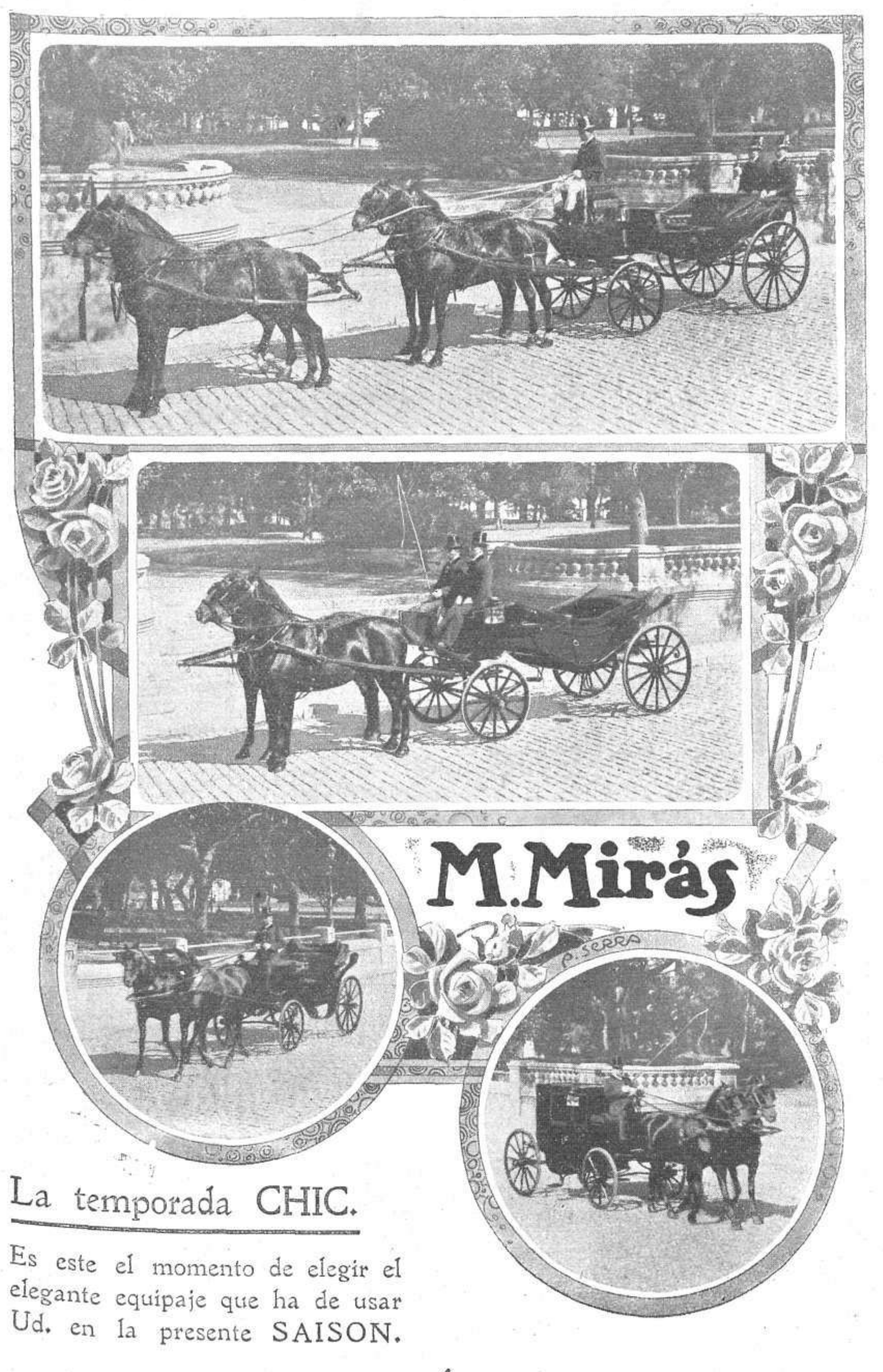
bre todo la orquídea y el crisantemo) está siempre interpretada pétalo por pétalo.

Cuando realmente se inició el desenvolvimiento del arte pictórico en China fué bajo la disnatía de los emperadores Han. Sin embargo, hay siempre que reconocer que la simetría parece ser el cuidado principal de la composición china, el reproche que puede hacerse á estos artistas es el de no sacrificar lo bastante el conjunto del tema en beneficio de la parte principal y de trabajar, por ejemplo, con igual minuciosidad que el rostro una parte insignificante de la vestimenta.

Después de todo, hay que reconocerles en su calidad de precursores en el arte de pintar.



Barquera (siglo XVIII)


M. Mirás
P. SERRA
La temporada CHIC.
Es este el momento de elegir el elegante equipaje que ha de usar Ud. en la presente SAISON.

MIRÁS.



MENU DES GOURMETS

(1) POTAGE DE FAMILLE

(2) FILETS DE PESCADILLES À LA CONTI

GÏGOT D'AGNEAU À LA SOUBISE

(3) PERDRIX À LA POMPADOUR

SALADE MÂCHE-BETTERAVES

BOMBE DAME BLANCHE

CORBEILLES DE FRUITS

CAFÈ AGUILA

Para adornar una mesa de 12 cubiertos con orquídeas de otoño, el señor Chauvin, florista de la calle Esmeralda, nos indica que para darle á estas flores su verdadera disposición con las que ganarán en elegancia á muchas otras es: colocando las ramas de orquídeas sobre trozos de cáscaras de alcornoque, previamente salpicadas de ramas de helechos palipode y musgos finos, entrelazados con hojas de Laladium.

(1) **Potage de famille.**—Se fríen varias tajadas de jamón y con ellas algunos trozos de tocino, y en la grasa se fríen luego cuatro ó cinco ajos, y se añade agua, no en gran cantidad, sino la precisa, el azafrán necesario para darle color, y cominos machacados; después se añade el pan y se deja hervir. Cuando esté casi consumido el caldo, se agregan huevos bien batidos, se revolverá todo, y se pondrá lumbre debajo y encima, á fin de que queden secas y tostadas; y es buena sopa.

(2) **Filets de Pescadille á la Conti.**—Sáquense los filetes, y después de preparados, hágase de cada uno cuatro pedazos; derrítase la manteca en una cacerola, en la que se colocan los filetes; sazónense con sal y pimentón; viértase encima manteca derretida y exprímase el zumo de los limones. Cuando estén cocidos de un lado, se vuelven, se escurren y se ponen en la cacerola en que han cocido rodadijtas de trufas, se reduce la salsa, se liga con manteca y se adereza el todo en una fuente guarnecida con coscorrones fritos.

(3) **Perdrix á la Pompadour.**—Se desprenden del caparazón las pechugas de las perdices, despojándolas del pellejo y cortándolas en partes iguales. Luego, con la carne de los muslos y los menudillos machacados, se hace una salsa que viene á espesar un cuarterón de trufas partidas en pedacitos muy pequeños, envolviendo con ella las pechugas, de modo que éstas no se desfiguren ni pierdan la forma que se les ha dado con el cuchillo. En una cacerola, y con manteca clarificada, se pone todo ello á fuego lento y cuando las pechugas estén bien doradas, se colocan sobre una servilleta en forma de corona ó castillete, llenando el interior con trufas enteras, riñones de gallo y unas cuantas cucharadas de foie-gras y rociando el conjunto con una salsa tostada, hecha de manteca y de la substancia de los huesos de las perdices.

El plato dispuesto y preparado así es una obra maestra del arte culinario, y además un ornamento del mejor gusto para las mesas de gran tono.

Café Aguila.—Excelente tónico, facilita la digestión después de la comida.

Una causa sensacional en Londres

Sherlock Holmes (Muir) contra Arsenio Lupin (Morrison)



El asesino Morrison

Jamás causa alguna, ni siquiera la de Crippen, había despertado aquí tanto interés como la que concluyó ayer noche en la audiencia del Old Bailey de Londres y que han calificado todos los diarios ingleses de "the most sensational of our time" (la más sensacional de nuestra época). Para encontrar algo igual que en la novela se pareciera á este drama de la vida real, habría que combinar los episodios más fantásticos de las aventuras de Sherlock Holmes con los detalles más inconcebibles de las hazañas de Arsène Lupin.

Aquí el Sherlock Holmes es el director de la acusación pública, Mr. Muir, un letrado con cara de obispo, á quien nada se le escapa, quien todo lo adivina, lo comprende, lo sabe ó lo deduce. El Arsène Lupin es el acusado, Stinie Morrison, un mozo de arrogante figura, que todo lo enreda, lo explica ó lo confunde, arrojando dudas tremendas sobre los hechos más concretos, precisamente cuando su rival, Muir, parece haberlos demostrado con mayor claridad. Su abogado, míster Abinger, no cuenta para nada; aquí el verdadero defensor es el mismo acusado.

* * *

El 31 de diciembre próximo pasado, á altas horas de la noche, en un lugar casi desierto, Clapham-Common, fué hallado el cadáver de un judío francés, León Bèron. Este llevaba siempre un portamonedas repleto de oro, un hermoso reloj del mismo metal y una cadena de la que pendía una moneda de cinco libras esterlinas: todo esto había desaparecido. Además, la letra S aparecía en cada mejilla de la víctima. Como sea que en aquellos días la policía había arrestado á algunos malhechores que se dedicaban á robar tiendas en los distritos de Houndsditch y de Sydney Street (dos de los cuales murieron después de sostener batalla campal contra más de mil sitiadores), se supuso—y esta fué la base de la defensa—que podían los asesinos de Bèron ser unos cómplices de los arrestados, que la víctima era tal vez un confidente de la policía, y que las S eran las iniciales de la palabra "spy" (espía). Siguieron esta pista los detectives, y nada pudieron descubrir entre los que más ó menos podían haberse relacionado con los criminales de Houndsditch.

Parecía que iba á quedar el drama de Clapham envuelto para siempre en el misterio, cuando, por orden de Muir, detiene la policía á Stinie Morrison, un joven guapo, serio, elegante, comerciante en joyería, natural de Sydney (Australia), pero que luego resultó llamarse Alexander Petropavlosk, natural de Varsovia.

* * *



La víctima León Bèron



Las señoras quedarán encantadas de una visita á nuestra sección de calzado. La industria norteamericana ha hecho para nuestra casa exclusividades verdaderamente espléndidas en su elegancia, clase y novedad. Las creaciones debidas á las indicaciones de la elegancia porteña también son patrimonio nuestro.

Todo lo bueno, cómodo, elegante y de alta moda lo tenemos á la disposición de nuestras distinguidas favorecedoras. Vendemos siempre mas barato que todos en igual calidad de mercadería.

CALZADO NORTEAMERICANO

Zapatos de cabritilla charolada, escotados, con hebillas fantasía y taco cubano . . . $ 15.—
Zapatos de cabritilla charolada, con recortes de becerro mate y taco cubano . . . $ 18.—
Zapatos de cabritilla charolada, suela flexible y taco cubano, á $ 18 y . . . $ 16.80
Zapatos de cabritilla charolada, taco Luis XV, á $ 19.— y . . . $ 15.—
Zapatos de gamuza blanca ó gris, escotados, con hebillas fantasía y taco cubano . . . $ 15.—
Zapatos de gamuza blanca ó gris, con lazos de seda y taco Luis XV . . . $ 18.—
Zapatos de gamuza negra, taco cubano . . . $ 18.—
Zapatos escotados, de terciopelo negro, taco cubano . . . $ 15.—
Zapatos de cabritilla negra, suela flexible, taco cubano . . . $ 15.—
Zapatos de cabritilla negra, suela flexible, taco Luis XV . . . $ 18.—
Zapatos de cabritilla negra, taco Luis XV, á $ 15.— y . . . $ 13.50
Zapatos de cuero de kangurú, recortes de gamuza y taco cubano $ 18.—
Zapatos de cabritilla charolada, con recortes de gamuza negra, gris ó blanca . . . $ 15.—
Zapatos de cabritilla color habano, taco cubano . . . $ 15.—
Zapatos de cabritilla color habano, suela flexible, taco cubano, á . . . $ 18.—
Zapatos de cuero de Rusia, color habano, taco cubano . . . $ 18.—
Zapatos de cabritilla color habano, taco Luis XV, á $ 15.— y . . . 12.50
Zapatos de cabritilla charolada, con una tira y una hebilla de nácar, taco cubano . . . $ 18.—
Botas de cabritilla negra, taco cubano . . . 18.—
Botas de cabritilla negra, taco bajo . . . 12.—
Botas de cabritilla negra, puntera de charol, taco inglés, $ 10.— y . . . 8.—

Zapatos semi-lacet, de cabritilla neg[illegible] charol, taco Luis XV . . . $ 1[illegible]
Zapatos escotados, de cabritilla negra, bordados y calados ó sin calar, taco Luis XV $ 12.—
Zapatos de cabritilla negra, bordados, con gran lazo de cinta de faya, taco Luis XV . . . $ 13.50
Zapatos de cabritilla, bordados y calados, con solapa y moño de faya, taco Luis XV . . . $ 16.—
Zapatos de cabritilla negra, con elástico sobre el empeine, taco Luis XV . . . $ 14.90
Zapatos de cabritilla negra, bordados y calados, abrochados, taco Luis XV . . . $ 14.90
Zapatos de cabritilla negra, bordados, con cuatro tiras unidas y caladas sobre el empeine, taco Luis XV . . . $ 15.—
Zapatos de cabritilla negra, bordados, dos tiras, taco Luis XV . . . 12.—
Botas de cabritilla negra ó charol, forma zapatos, con hebillas, taco Luis XV, á . . . $ 15.—
Botas polonesas, de cabritilla negra, taco Luis XV . . . 16.50
Botas polonesas, de cabritilla negra, puntera de charol . . . 14.—
Botas de charol, caña de gamuza negra ó gris, taco militar . . . 18.—
Botas de cabritilla negra, puntera de charol, taco militar, $ 9.90 y . . . 8.—

CALZADO DE VARIOS TIPOS DE ALTA NOVEDAD

Zapatos de cabritilla negra ó habano ó charol fino, con moños, hebillas con piedras, taco Luis XV . . . $ 20.—
Zapatos escotados, de cabritilla charolada, moños, hebillas con piedras, tacos Luis XV . . . $ 15.—
Zapatos escotados, de cabritilla charolada, solapas y moños de la misma, hebillas fantasía y tacos Luis XV . . . $ 18.—
Zapatos de cabritilla charolada, con solapa, moño de cinta de faya y taco Luis XV . . . $ 16.—
Zapatos de charol, con recorte de gamuza gris, abrochados con cinta de seda y sujetos con un broche, taco Luis XV . . . $ 15.—
Zapatos de charol, semiabrochados con cinta de seda, sujetos con broche, taco Luis XV . . . $ 13.50
Los mismos, de cabritilla negra . . . 12.90
Zapatos escotados, de cabritilla negra ó charol, taco Luis XV á $ 12.— y . . . $ 11.—
Zapatos abrochados, de charol ó cabritilla negra, taco Luis XV . . . 12.—
Zapatos escotados, de raso de seda negra, moños fantasía, hebillas con piedras y taco Luis XV . . . $ 12.—
Zapatos de raso de seda blanco, taco Luis XV . . . 7.50
Zapatos escotados, de cabritilla negra, taco bajo . . . 9.80

CALZADO DE ABRIGO

Confortables de castor azul ó negro, forro de tartan, dos broches y suela de cuero . . . $ 5.50
Confortables de castor azul ó negro, forro de bayeta punzó, dos broches, suela de cuero y fieltro . . . $ 4.50
Zapatillas de castor azul, negro ó granate, bordadas, suela de fieltro . . . 3.50
Zapatillas de castor negro ó azul, suela de fieltro é impermeable . . . 2.50
Zapatillas de fieltro azul ó negro, suela de fieltro é impermeable . . . 1.90
Chinelas de castor azul, granate ó negro, bordadas, suela de fieltro . . . 3.50
Chinelas de castor azul, negro, granate, suela de fieltro . . . 2.50
Zapatillas de cuero imitación cocodrilo, forro de franeleta y suela de cuero, á . . . $ 4.50
Zapatos de terciopelo negro, con ribete de piel, lazos de seda y tacos forrados . . . $ 6.50

ZAPATOS DE GOMA

Escotados, punta angosta, con puntera . . . $ 3.50
Con solapa, especiales para taco cubano . . . 4.—
Escotados, punta ancha para taco inglés . . . 3.50
Medio zapato con elástico, para taco Luis XV . . . 2.50

CALLE SARMIENTO (ANTES CUYO) 522 AL 562 **A. CABEZAS** ENTRE FLORIDA Y SAN MARTIN BUENOS-AIRES

Los que residen fuera de la Capital pidan nuestro gran catálogo de **OTOÑO é INVIERNO** que contiene todas las novedades y todos los artículos prácticos y convenientes y está ilustrado con más de 2500 grabados. La sección "Ventas por carta" está organizada á la perfección y cualquier artículo que al recibirlo no agradara devolvemos el importe y los gastos de flete.

También hemos celebrado un convenio con el "Banco Proveedor del Río de la Plata", Reconquista, 325, Buenos Aires, para que por su intermedio puedan obtener crédito en nuestra casa los que residen fuera de la capital ó aquellos que aun residiendo en Buenos Aires prefieran obtenerlo por medio de dicha institución.

CREDITO á pagar en 10 meses acuerda esta casa, con mucha liberalidad, cobrando los mismos precios que al contado y sin interés, comisión ni recargo alguno. Es esta casa la mejor de Buenos Aires para utilizar el crédito, por el surtido magnífico y conveniente de sus artículos y por no tener que entenderse con intermediarios. Acúdase á sus oficinas, Sarmiento (antes Cuyo), 562 (altos).

Una causa sensacional en Londres



El policeman Greaves

ditch-Empire entre nueve y doce de la noche; y una mujer casada, Florie Dowell, cuyo marido se hallaba ausente de Londres, confiesa que el acusado pasó con ella el resto de la noche.

Una porción de testigos, mujeres especialmente, vienen á prestar declaración, y todos favorecen al acusado.

Hasta un policeman, Greaves, viene á contradecir las afirmaciones de todos sus demás compañeros.

Morrison mira á Muir con sonrisa triunfante.

En el pretorio, oigo que todo el mundo murmura: "El acusado esta salvado".

* * *

Pero Muir destruye con lógica implacable todos los argumentos de la defensa, prueba que son falsas todas las declaraciones de estos testigos favorables al acusado, demuestra que las hermanas Brodsky no pudieron hallarse en el Shoreditch-Empire á las nueve, porque aquella noche, á las ocho, ya habían cerrado las puertas por no quedar una localidad libre y porque, además, Jane y Esther se hallaban en otro local, que cita Muir. Recuerda que el policeman Greaves ha sido castigado dos veces por prestar declaraciones falsas. Prueba que la casadita Florie pasó aquella noche con otro hombre, que no era Morrison.

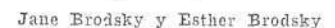
Después de nueve días de una lucha titánica, en que parecen triunfar, alternativamente, el Sherlock Holmes y el Arsène Lupin, este último pierde su serenidad y empieza á insultar al acusador.

Es la derrota.

* * *

El juez Mr. Darling, hace un resumen imparcial de los debates, casi favorable á Morrison, recordando á los gentlemen del jurado que si les queda la menor duda, esta duda ha de favorecer al acusado.





Jane Brodsky y Esther Brodsky

Por unanimidad (pues de otro modo el fallo es nulo en Inglaterra) el jurado declara á Morrison culpable del asesinato de León Béron, y el juez pronuncia la sentencia fatal.

El acusado lanza un rugido y una blasfemia, mientras los guardias se lo llevan al calabozo, del que ya no saldrá más que para subir al patíbulo.

Lostimay.

Dibujos sobre naipes

El último capricho de la moda en cuestión de entretenimientos es el de trazar dibujos sobre las cartas de juego; este pasatiempo empieza á hacer una terrible competencia al juego del bridge.

El autor de este artículo ha tenido ocasión de ver un juego completo de baraja francesa, en que todas las cartas estaban transformadas en forma tal como no las habría imaginado el primero que dibujó naipes, ni *sus sucesores durante bastantes* siglos. Como puede verse por nuestro grabado número 7, al artista no le faltaba originalidad.

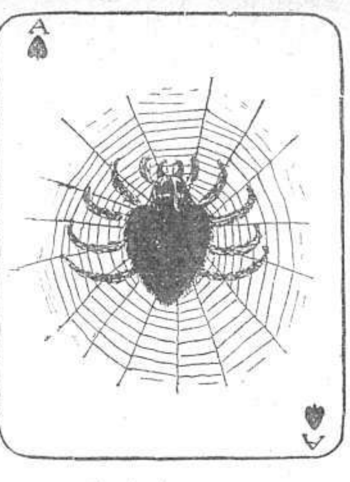


1-5 de «carreau»

Reproducimos, como ilustración, las cartas que nos parecen más originales. La número 1 *muestra á un orador que, durante* un "spech" electoral, recibe un chaparrón de urnas; el taburete rueda por el suelo, en tanto que un espectador agita una pequeña bandera. El dibujo está hecho sobre un cinco de "carreau".



3.—As de «trêfle»



2.—As de «cœur»

El as de "coeur" forma el cuerpo de una araña, en el grabado siguiente.

En Inglaterra las casas de los clérigos tienen siempre tres bolas doradas como insignia, he ahí como el as de "tréfle" ha dado ocasión al humorístico dibujo número 3.

Es sabido que el "tréfle" sugiere ideas de apreturas pecunia-



LOS DOS ULTIMOS INVENTOS DE

EDISON



QUE MÁS MARAVILLA ESTÁN CAUSANDO, SON:

Primero,

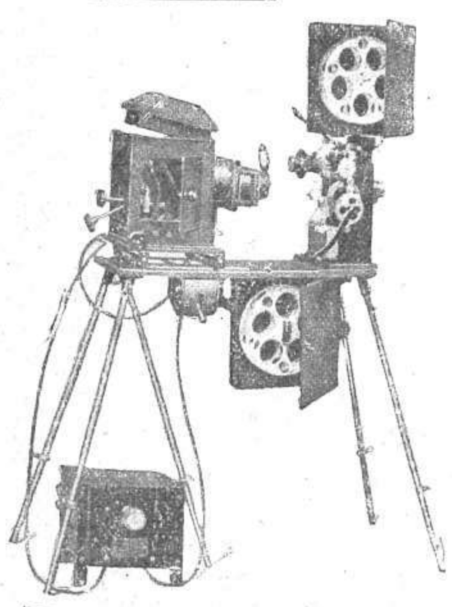
Su FONÓGRAFO PERFECCIONADO con MEMBRANA ESPECIALMENTE GRANDE, que aumenta considerablemente el volumen y la sonoridad de la reproducción, en combinación con la nueva bocina de madera gruesa, hecha de caoba ó roble sólido, que quita todo sonido metálico. Verdaderamente **no hay comparación** entre este aparato y los que se han conocido aquí hasta la fecha.

RECUÉRDESE Vd. que los FONÓGRAFOS EDISON son los **ÚNICOS** que tocan **toda clase de piezas de 2 ó 4 ½ minutos,** y son los **únicos** que le permiten á uno **grabar su propia voz ó música.** En fin, son los únicos dignos de llevar la firma y garantía del inventor.

Tenemos el mayor repertorio de cilindros que hay en toda la América del Sur

PIDA Vd. CATÁLOGOS GRATIS

Segundo, El nuevo CINEMATÓGRAFO (Kinetoscope)



Edison «Underwriter Tipo B» es el **REY** de los cinematógrafos por la mayor fijeza de sus proyecciones, la solidez de su construcción (mecanismo de acero sólido), la sencillez de su manejo y la conservación de las cintas. Es relativamente barato porque la FÁBRICA EDISON es la única gran fábrica de cinematógrafos y cintas que tiene

su propia sucursal en esta República,

de modo que no hay recargo en los precios.

PELÍCULAS ORIGINALES EDISON

VENTA Y ALQUILER

(Esta es la única casa que recibe las películas Edison directamente de la fábrica).

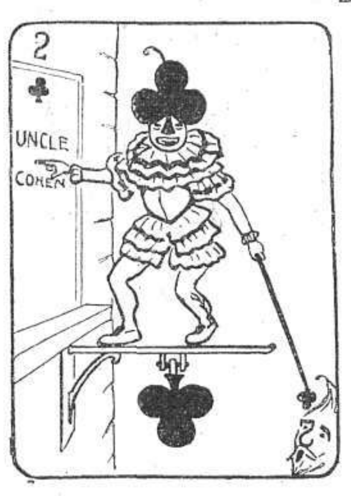
Estableceremos agentes en todas las principales ciudades de la AMÉRICA DEL SUR

Cía. EDISON

(DE NORTE-AMÉRICA)

VIAMONTE, 515 -- Buenos Aires

Dibujos sobre naipes

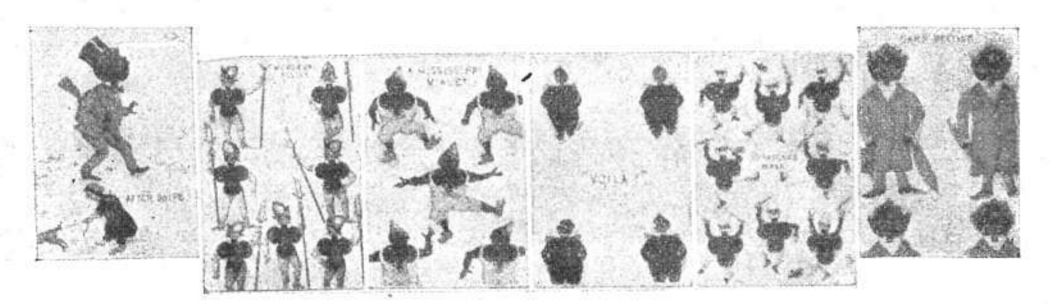


4.—Dos de «trébol»



5.—As de «pique»

6.—Dos de «pique»



1, De caza; 2, Policía de la Edad Media; 3, Minuet en el Missisipí; 4, «¡Voilá»; 5, Un cake-walk; 6, Un encuentro en el campo

COLONIA EL REGADIO MENDOZA

Los visitantes que han ido esta semana á la colonia han comprado 1350 hectáreas. Los que ahora la están revisando son compradores por más de dos mil.

No deje pasar esta oportunidad para hacer un buen negocio.

VENDEMOS chacras de 10 hectáreas, con concesión de riego, canal matriz construído y con toma propia en la Colonia

EL REGADIO

cerca de la estación La Paz (Mendoza), Ferrocarril Pacífico, según ubicación desde $ 15 por mes la chacra de 10 hectáreas, en 120 meses sin interés.

Seña: tres mensualidades y el 2 % de comisión, entregándose inmediatamente las escrituras definitivas ante el escribano señor César Petracchi, Avenida de Mayo número 676, donde pueden examinarse los títulos así como la ley de concesión de riego y el certificado de la misma expedido en Mendoza el 2 de enero de 1911 con el número 17910 del Padrón General de Irrigación.

POSESION INMEDIATA

Conseguiremos el 25 % de rebaja en los pasajes de ferrocarril hasta La Paz (Mendoza). F. C. Pacífico, donde nuestro personal facilitará la revisación de la colonia, demostrando á todos los visitantes la verdad de nuestra oferta.

Visite personalmente la Colonia; el viaje es cómodo y barato. Vea por sí mismo la ventaja de comprar una tierra que con el producto que usted saque de ella le recompensará espléndidamente su trabajo.

Los primeros compradores de chacras en la **"COLONIA EL REGADÍO"** están en su mayoría cultivando la tierra comprada. El éxito más completo corona sus esfuerzos. Todos están convencidos que nunca se ha presentado mejor ocasión de labrarse un porvenir seguro.

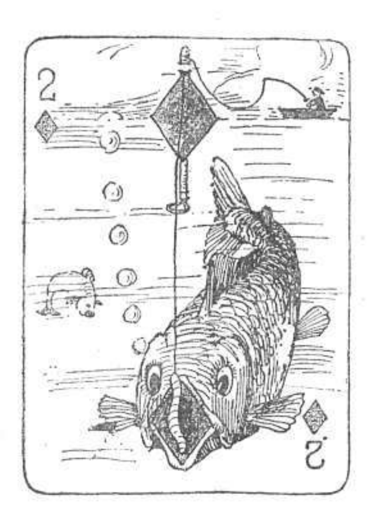
Usted puede hacer lo mismo comprando chacras en esta fértil región.

Concesión de Riego, ley número 370, Certificado de la Superintendencia de Irrigación de Mendoza, número 17910.

Eseres

A. L. Legrand y Cia Bme MITRE 509

Dibujos sobre naipes



8—Dos de «carreau»

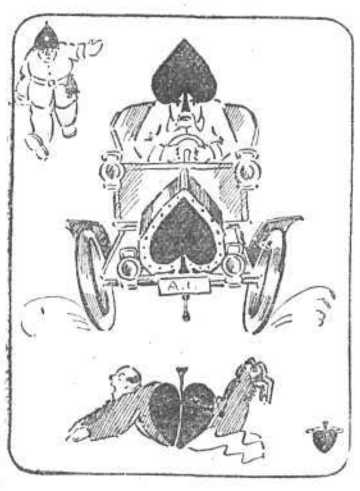
rias. En la figura número 4 se ve á un clown con su peluca formada por un "tréfle", colgado sobre la muestra de una casa de préstamos. La carta es un dos de "tréfle".

Muy gracioso es el dibujo que le sigue: son dos pavos reales con sus colas desplegadas y cuyo espacio de separación lo forma un as de "coeur" entre sus cuellos curvados.

Otra concepción original es la de las dos serpientes luchando, cuyas cabezas están hechas con el dos de "coeur" (número 6).

El dos de "carreau" en el siguiente grabado nos presenta al más voraz de los monstruos marinos disponiéndose á devorar un gusano que inocentemente le tiende un minúsculo pescador sentado en su modesto bote.

El tres de "coeur" sirve de base á un asunto característico de los caminos de Inglaterra. Un chauffeur (dibujo número 9), tocado con una de esas gorras



9—Tres de «pique»



10—Tres de «pique»

extrañas tan en uso, va á pasar sobre el cuerpo de una víctima de otro chauffeur que le precedió, según lo indica su posición en mitad del camino y en medio de un charco de sangre. Otro dibujante se ha servido del tres de "coeur" para dibujar una patinadora: el "coeur" superior forma la cabeza y la cara, el de en medio el manchón, y el inferior un pie, bastante grande, pero igual al otro, disimulado en parte por los pliegues de la pollera.

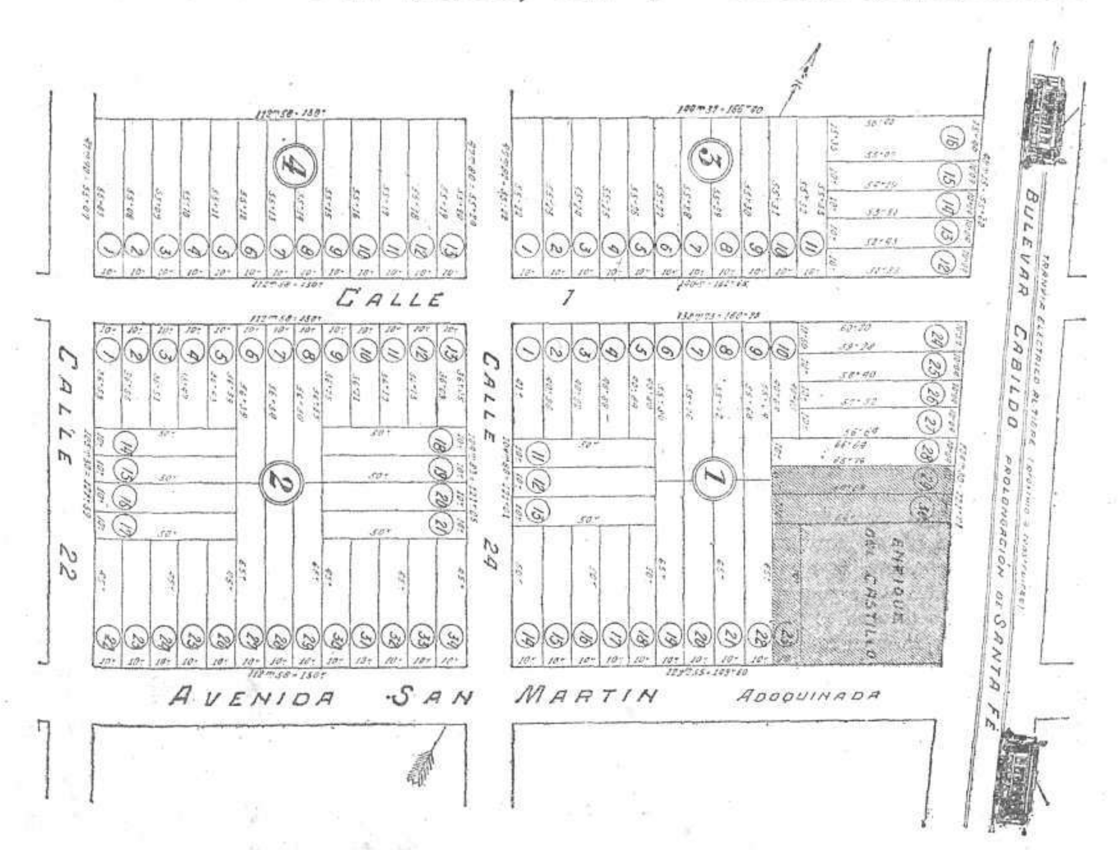
Avenidas Cabildo y San Martín

AMBAS ADOQUINADAS

VICENTE LÓPEZ

4 manzanas en lotes

Sin base, en 48 mensualidades



El Domingo 7 de Mayo, á las 2.30 p. m.

EN LOS TERRENOS

Trenes, tranvías y automóviles gratis, para los cuales pueden pedir pasajes é informes en nuestra casa SAN MARTIN, 81

PUBLIO C. MASSINI & Cía.

NOTAS FEMENINAS

Los corsos de la semana pasada en Palermo no fueron tan interesantes como los de las semanas anteriores desde el punto de vista de los vestidos. No hemos tenido ocasión de anotar novedades de originalidad bien definida. Hacía frío y el viento disponía á las damas á envolverse de grandes tapados de pieles cuya utilidad no se discutía.

Durante este invierno, veremos en todas las *manifestaciones de la vida de Buenos Aires* una gran abundancia de pieles. ¡Pieles y perlas son las *grandes pasiones de la mujer*! Por eso el "Palais de l'Elegance", previendo la llegada repentina del frío, ha hecho amplia provisión de largos y ricos tapados para señoras y niñas. He visto uno días pasados en la vidriera de la calle Bartolomé Mitre, 666. Es de espléndida nutria de Hudson y orlado de skung. Los puños, éstos muy voluminosos, igualmente en *skung* y *lorrado* de raso fruncido "tête de negre". Este tapado es de una rara elegancia.

Decía en el número anterior que los vestidos *tailleur se confirman en* su refinamiento: sastre de raso más espeso que el paño y tan suave; sastre de terciopelo *impreso*; *con efectos* de ondeado terciopelo, pero más cálidos y satinados todavía.

Con los unos y con los otros, se llevará enormemente las guarniciones de pieles y veremos aparecer al lado de la belleza clásica de las pieles, todas las fantasías: el zorro natural, el opposum empleado en su tinta propia, gris plateado muy suave, en fin, el topo, trabajado de manera muy distinta de lo que era hace 3 ó 4 años. Entonces se esforzaba en disimular lo más posible *la* costura de las pieles para hacer una piel perfectamente lisa. Ahora se acepta resueltamente *dejar* ver las costuras, se ponen las pequeñas pieles en un sentido diferentes unas de otras y eso da á *la piel una forma* cuadriculada de damero, del cual cada topo es un cuádrado ligeramente alargado. Con eso se hace *bajos de pollera, grandes* cuellos marinos, solapas, bandas, casi pequeños tapados, todo suave y afelpado.

Excusado decir que todas estas novedades no tratan de luchar con las pieles, de las cuales no son sino substitutos económicos. La nutria, el Hudson, el armiño picado clásicamente ó irregularmente ó simplemente liso, son más que nunca la gloria de las pieles.

El "Palais de l'Elegance", no titubea en afirmarlo; dará á las señoras indicaciones muy preciosas; someterá á su gusto una selección variada de estolas, manchones, corbatas y tocas de pieles *armonizándose* con el vestido; las vestirá con gusto en condiciones verdaderamente excepcionales.

Les aconsejo perfumar los forros de sus pieles con perfume "Mireille". El *aroma* es agradablemente delicioso, por la delicadeza y la distinción de este extracto susceptible de rivalizar con las mejores marcas.

PARISIENSE.



Rico tapado de loutre, adornado de chinchilla, modelo del «Palais de l'Elegance»

He recibido un gran surtido de útiles para caza, todos modernos y prácticos, procedentes de las más reputadas casas europeas y norteamericanas.

CARLOS RASETTI

Rivadavia, 526

esq. PLAZA DE MAYO

CASA INTRODUCTORA DE ARMAS

FUNDADA EN 1857

CASA DE COMPRAS EN PARÍS

150 modelos diferentes de Escopetas fabricadas especialmente para la casa.

ARTICULOS GARANTIDOS Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

FÍJENSE BIEN EN MIS PRECIOS

CARABINA Winchester, norteamericana, calibre 44, de repetición, 12 tiros . . $ 42.—
CARABINA Francotte, caño largo Montecristo, calibre 9 m|m., especial para cazar . . . . $ 14.—
CARABINA de precisión hasta 200 metros, con bala larga y corta, calibre 6 m|n. . . . . $ 32.—
REVÓLVER norteamericano Iver Johnson, calibre 38 . . . . $ 18.—
REVÓLVER Federal Suizo, de ordenanza, calibre 7|5 . . . . $ 44.—
REVÓLVER Smith Wesson, calibre 38, $ 42.—
REVÓLVER Webley, calibre 38. . . $ 50.—
PISTOLA Mauser, calibre 7|63, de 10 tiros, repetición automática, culata de madera . . . . $ 60.—
PISTOLA Parabéllum, calibre 7|65, de 8 tiros, repetición automática y precisión . . . . $ 60.—
PISTOLA Mannlicher, calibre 7|65, de 10 tiros, repetición automática. . . $ 58.—
PISTOLA de bolsillo, Browning, calibre 7|65, de repetición automática, 8 tiros . . . . $ 32.—
PISTOLA de bolsillo, Webley, calibre 7/65, repetición automática, 8 tiros $ 34.—
BALAS para revólver Smith y Wesson, calibre 38, la caja, marca U. M. C. $ 1.80
CAPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., á munición, la caja. . . . $ 1.10
CAPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., doble carga, la caja. . . $ 1.60
CAPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., á bala, la caja. . . . . $ 1.50

Los pedidos por carta se despachan en el día

EMBALAJE GRATIS

La casa no tiene agentes ni sucursales
CATALOGO SE REMITE AL INTERIOR

OFERTAS EXTRAORDINARIAS

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE (DAMAS RUBANS), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 46.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ACERO KRUPP, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 75.—, 85.— y 100.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 58.— y 68.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de DAMASCO BOSTON, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

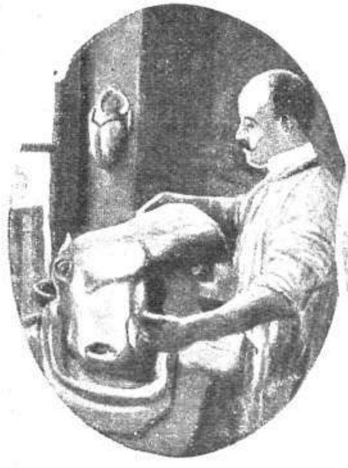
TODO POR $ 80.—, 95.— y 120.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ACERO FINO, triple cierre Greener, calibre 16, caño izquierdo Choke y correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 60.— y 75.—

TODAS LAS ESCOPETAS SON CON LLAVE ENTRE LOS GATILLOS

Lo que se puede hacer con el papel



Cómo se forma con el papel una cabeza de caballo



Superposición de capas de papel impregnadas de cola

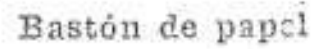
"He recibido como regalo—escribía Henry de Parville en una de sus crónicas científicas—un chaleco de papel. Pesa 45 gramos y puede llevarse en el bolsillo".

¡Un chaleco de papel! Quizá muchos de nuestros lectores han creído hasta ahora que el papel sólo servía para escribir ó envolver objetos. Desengáñense. El papel es precisamente la gran materia para hacer vestidos. Nada hay mejor para dar calor al cuerpo. En los barrios excéntricos de Londres se encuentran siempre muchos pobres diablos que duermen á la intemperie envueltos en diarios.

De esto á fabricar industrialmente vestidos no había más que un paso, y hoy se puede adquirir por 3 pesos un chaleco, un "foulard" por 1 y un par de zapatos por 1.50.

Hay un país, el Japón, que hace siglos vive, por decirlo así, del papel, ese sólido papel de arroz que para tantos usos se emplea. Pantallas, pañuelos, abanicos, biombos... eso es cosa sabidísima. Pero lo que no saben todos es que el japonés fabrica con el papel su batería de cocina: ollas y cazuelas. Durante la guerra de Manchuria, cada soldado llevaba marmitas y vestidos de noche también de papel, que casi no pesan nada: ahora bien, se ha comprobado que la rapidez de las marchas de las tropas japonesas fué una de las principales causas de superioridad sobre el ejército ruso.

Una gran cantidad de objetos de bazar, vasos chinescos, cajas, bomboneras, etcétera, están fabricados con esa materia, como asimismo todos los accesorios de los teatros, platos, botellas, candelabros y relojes.



Bastón de papel





Ofrecemos los 11 gruesos volúmenes, ricamente encuadernados que componen esta obra monumental, en las siguientes

CONDICIONES:

1.ª Entrega inmediata, sin ningún desembolso al contado.

2.ª Pago de 10 cuotas mensuales de $ 10 desde el mes siguiente de la entrega.

3.ª Embalaje gratis; flete á cargo del comprador.

4.ª Por pago al contado 5 % de descuento.

AVISO. El Banco Proveedor NO EXIGE GARANTIAS, bastándole la probidad y moralidad del cliente.

El Banco Proveedor abre créditos reembolsables en mensualidades, para la compra de toda clase de artículos á iguales precios que al contado. Las compras pueden efectuarse en las más reputadas casas de Buenos Aires. Hemos evitado cuidadosamente toda molestia para los interesados.

Operan con el Banco, las casas de Gath y Chaves, Thompson, A la Maison de Lingerie, Heinlein y Co., Azaretto Hnos., Fotografía Pathé, Escasany, Baratti, Tiendas "La Piedad" y "El Siglo", casa Cabezas, Ciudad de México, casa Zabala, etc., etc. — Enviamos prospectos á toda persona que lo solicite.

EL 1.º DEL MES ENTRANTE EL BANCO PROVEEDOR TRASLADARÁ SUS OFICINAS Á LA CALLE SARMIENTO, EX CUYO, 757.

Señor Gerente del

Banco Proveedor del Río de la Plata

Reconquista, 327—Buenos Aires.

Sírvase ordenar se me envíe la Historia Universal de César Cantú, avisándome las formalidades á llenar.

S. S. S.

Nombre y apellido. . . . .

Dirección. . . . .

Lo que se puede hacer con el papel

Lo mismo ocurre con los maniquíes que vemos en las vidrieras y los modelos de anatomía que figuran en los museos y colecciones científicas.

Esta resistencia se obtiene debido á la compresión de las diferentes hojas de papel, y cuanto mayor sea ésta, mayor también será aquella. Para que el endurecimiento resulte perfecto, hay que calentar el bloque en una estufa á casi 80



Muñeco y cabezas de papel

grados y barnizarlos después con laca brillante é impermeable.

Los objetos de esta manera fabricados podrán rivalizar en dureza, con los de madera, piedra, zinc ó porcelana.

Las aplicaciones industriales no conocen límite: desde las sencillas ballenas para hilos eléctricos hasta los botones, desde los platos hasta las tinas, embudos, jarras, etc., el papel comprimido sirve para todo.

Una de las principales fábricas de objetos de papel ocupa á 800 operarios en Pont-á-Mousson, y en Alemania otras dos dan trabajo á 1.000



Desde la fruta hasta los candelabros y desde el mantel hasta los platos, todo es de papel

obreros cada una. Una vez en este camino es difícil detenerse: un inventor ha encontrado la manera de fabricar postes telegráficos, dientes postizos, féretros y cosas por el estilo, hasta sombreros que pasan por de paja.

Pero hay más todavía. Multiplicando la com-

Lo que se puede hacer con el papel



Adornos de chimenea y botellas de vino al alcance de todos los bolsillos



Traje cómodo é indicado para los aviadores

presión y elevándola por medio de una prensa hidráulica hasta la formidable cifra de 2.000 toneladas el centímetro cuadrado, se obtiene que el papel rivalice con el granito y con el acero.

Así es como pueden intentarse las aplicaciones más inverosímiles: pavimentos para las calles, herraduras, etc. En Alemania y Estados Unidos principalmente, es donde se han conseguido los más concluyentes resultados: un ingeniero de Chicago ha fabricado una bicicleta de papel. En cuanto á las ruedas para los vagones, los primeros experimentos fueron intentados en Norte América, en 1869, por el ingeniero Allen. Estas ruedas están cortadas en un disco de papel comprimido y se rodean con llantas me-
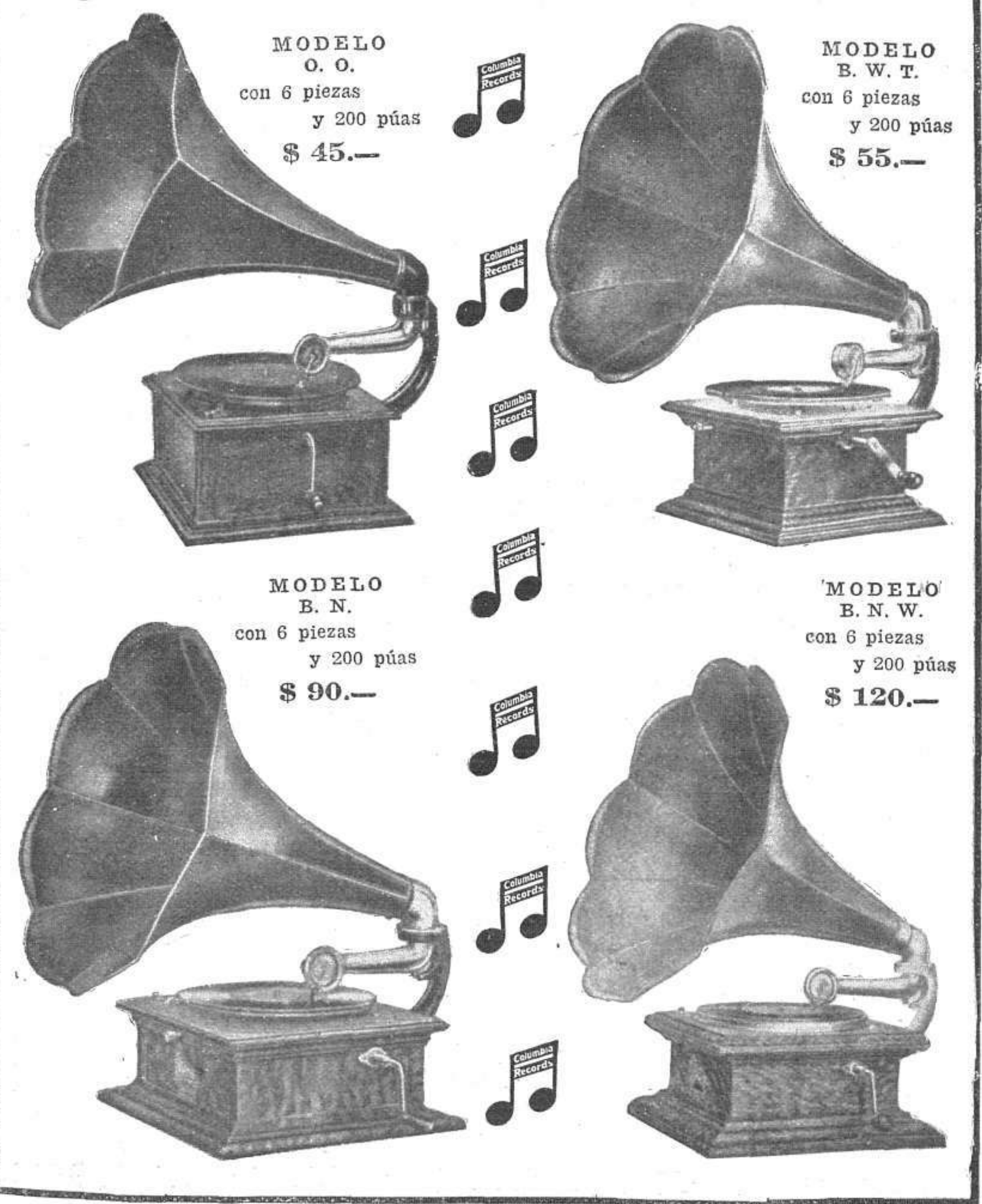
EN COMPETENCIA con todas las MARCAS

LOS MAS GRANDES PREMIOS han sido ganados por la COLUMBIA

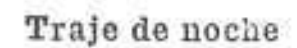
Paris, 1900 — St. Louis, 1904 — Milán, 1906 — Seattle, 1909

Desconfíe de marcas desconocidas y no se deje engañar con mercaderías de bajos precios, de mala calidad y poca durabilidad.—Único agente de los premiados grafófonos COLUMBIA y de los afamados discos FONOTIPIA, ODEÓN y COLUMBIA:

José Tagini = Perú esq. Av. de Mayo



Lo que se puede hacer con el papel

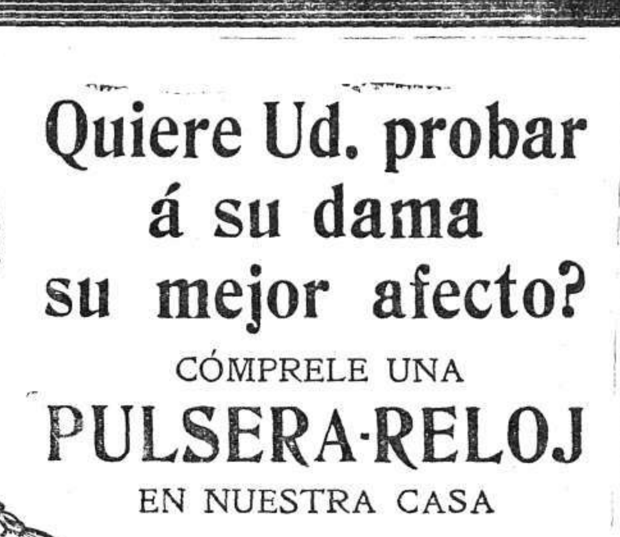

Traje de noche


El papel que ha sido sumergido en ácido sulfúrico adquiere tal resistencia, que dos hombres no consiguen desgarrarlo

tálicas para evitar el roce directo con los rieles; giran silenciosamente y, por eso, se aplican especialmente los vagones-camas y se las considera como ruedas de lujo. Pueden resistir un recorrido d más de 500.000 kilómetros antes de que se echen á perder las llantas de acero que, por lo demás, son fácilmente sustituibles.

¿Quiere el lector algo mejor aún que las ruedas de los vagones? He aquí una casa fabricada con papel. En el Japón las hay desde hace ya mucho tiempo. Como es sabido, este país, por su constitución volcánica, está sujeto á terremotos frecuentes: la casa de papel resulta, pues, indicadísima, si bien ofrece el inconveniente de su excesiva combustibilidad y de que todo se oiga desde una pieza á través de las paredes.

Pero la casa moderna de papel es otra cosa, pues en Norte-América se han obviado todos los inconvenientes, y hoy se fabrican, perfectamente higiénicas, incombustibles y comodísimas casas de papel en Austria, Irún (España), Rusia, Noruega y Nueva York. Ya hay quien predice el crak, para no muy lejano tiempo, de la industria metalúrgica, á la que sustituirá la industria papelera. Nos parece prematura la profecía.



QUE NO
CUESTA MAS
DE

$ 20 M/N

LA MAS HERMOSA Y PRÁCTICA JOYA
DE MODA EN EL GRAN MUNDO

Pulsera-reloj, de plata y cuero, desde. . $	20.—
toda de plata, desde. . . . „	55.—
toda de oro, desde. . . . . „	95.—
„ de oro ó platino con piedras preciosas, hasta „	3.500.—

NOTA: Remítase el importe, indicando la que se desea, y se recibirá la pulsera, franca de porte, devolviéndose el precio si no fuera del agrado del comprador.

Barlow

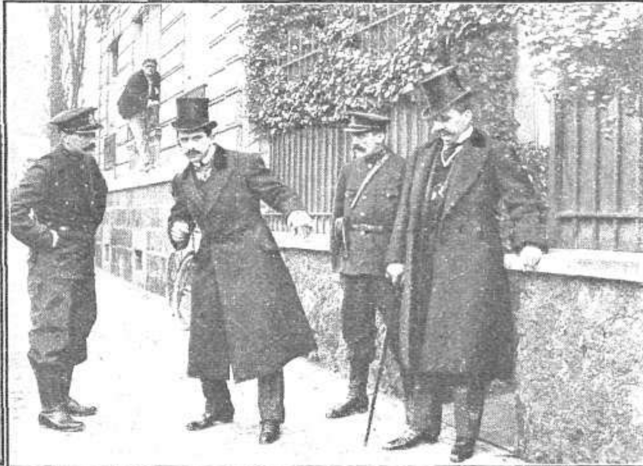
484 Florida 484

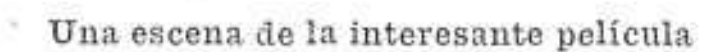
CINEMATOGRAFIA





El actor Paul Capellani (Georges de Rouvre), protagonista del drama «Ladrón de Amor», de Ducquois y Reibrach, cuya película cinematográfica se estrenará el sábado en el Cine-Opera de la calle Corrientes





Una escena de la interesante película

El concurrido Cine-Opera de la calle Corrientes ofrecerá el sábado y los días siguientes un programa verdaderamente excepcional.

Entre los estrenos más importantes figuran en primer término "Ladrón de Amor" y "La leyenda del viejo campanero". El primero es una admirable película de Pathé Frères. Se trata de un drama pasional muy emocionante debido al pensamiento de los comediógrafos franceses Georges Ducquois y Jean Reibrach. Ha sido interpretado por artistas del teatro Odeón de París. "La leyenda del viejo campanero" es un hermoso poema llamado á tener muchísimo éxito.

También se estrenarán el sábado "La gratitud de un cabecilla indígena" y "Dos viejos solterones".

La sala del Cine-Opera es una de las concurridas por familias. Como lo dijimos en una edición anterior, se ha hecho una perfecta instalación de calefacción, que en las noches de invierno, da á la sala una temperatura agradable.

Los mismos estrenos del Cine-Opera se efectuarán simultáneamente en el Cinema Lepage, del Rosario.



«Dos viejos solterones», otra de las novedades que figurarán en el programa del sábado



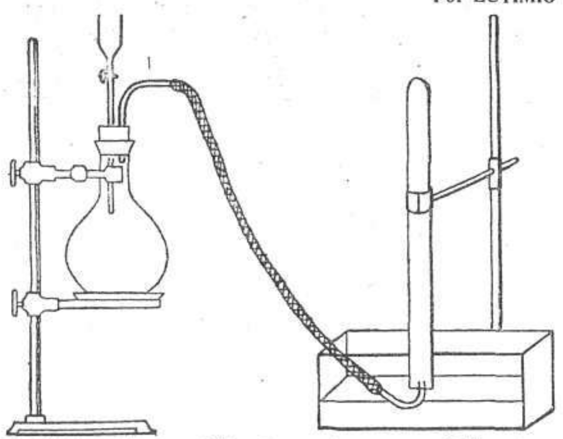
Cuadro de la cinta «La gratitud de un cabecilla indígena», notable y dramático episodio que también se estrenará en el mismo salón



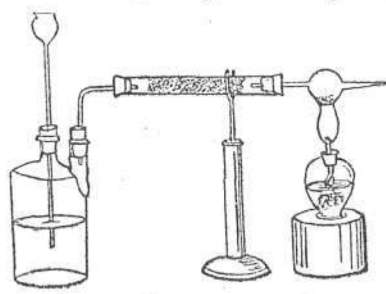
«La leyenda del viejo campanero», hermoso film de la casa Pathé Frères, que se exhibirá el sábado

Bibliografía.—Ejercicios de laboratorio

Por EUTIMIO D'OVIDIO

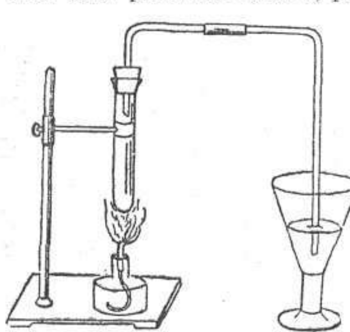


Entre otras publicaciones, hemos recibido de los editores señores Cabaut y Cía., el libro cuyo título encabeza estas líneas. Constituye un volumen de 227 páginas, encuadernado en tela, ilustrado con gran número de dibujos originales del mismo autor, y láminas en colores, impreso y terminado con el esmero peculiar á las obras que publica la "Librería del Colegio". Esto por lo que afecta á la parte material de la obra: en cuanto á su espíritu y cualidades como obra científica y de instrucción, prescindimos de exponer el concepto que nos merece, para consignar el juicio que sobre ella ha formado el eminente educacionista argentino don Víctor Mercante, al cual dejamos la palabra.

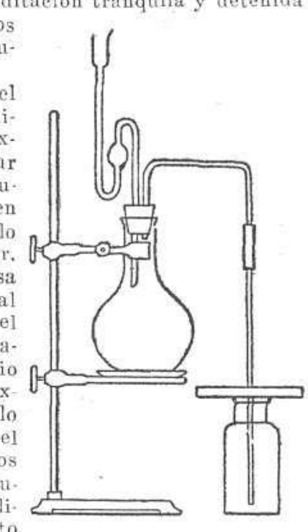


* * *

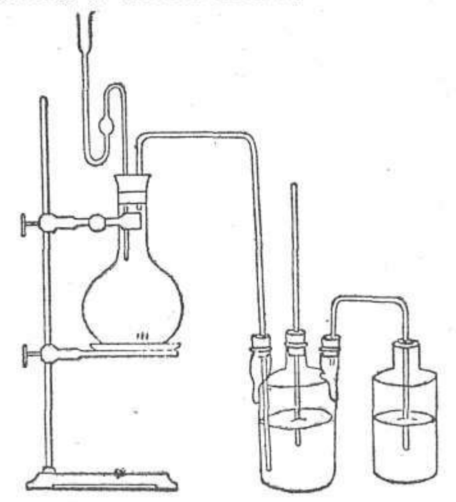
"El método exige que cada alumno, en cada asunto de carácter químico, maneje los elementos, produzca el experimento, observe los fenómenos, induzca, generalice y anote. El estudiante del Colegio Nacional, que respecto á química no tiene ó tiene vaguísimas nociones, no puede, sin guía, realizar estos pasos con fortuna, porque en todo estudio nuevo, ocurre lo que con el pequeñuelo á quien presentamos una manzana para que la describa, de la que no sabe más que el *nombre*, su gusto y para que sirve, sin pensar en las otras cien cualidades que están requiriendo su atención. D'Ovidio, atenido á los deseos del rector (del Colegio Nacional del *que es profesor de química*) y conforme á sus propias convicciones didácticas, ha resuelto en una forma inobjetable, dentro del método de esta enseñanza el problema de que el alumno *haga, guiado* por un cuestionario que respete su iniciativa, y, emancipándolo de la transmisión tiránica y verborizante del profesor en la que no grava esa meditación tranquila y detenida que necesitan tantos para discernir, eduque su voluntad.



Con este libro, el estudiante de química puede hacer los experimentos, observar los fenómenos, estudiarlos, practicar en el laboratorio, y lo que es más halagador, trabajar en su casa sin tener á su lado al catedrático, porque el cuestionario ó syllabus de cada ejercicio es suficientemente explícito y sugerente lo bastante, para que el que se inicie en estos trabajos, pueda procurarse el material (limitado y por su costo fácil de adquirirse), usarlo, producir fenómenos, describirlos, estudiarlos y deducir principios en un breve espacio de tiempo. Además, los cuestionarios y problemas están en series, es decir, correlacionados entre sí de tal manera, que constituyen el interrogatorio, la práctica y las respuestas, el curso completo de la química elemental que se estudia en los colegios y escuelas normales. La forma del cuestionario es socrática, es decir, no trata de inculcar una verdad á priori, contrario al método de la historia natural, sino que incita á descubrir la verdad mediante una investigación ordenada de los elementos para realizarla.



Como se ve, nunca se ha usado en la república un procedimiento tan simple y tan eficaz que realice dentro del espíritu científico de la química los propósitos didácticos que animaron siempre al docente de nuestras escuelas.

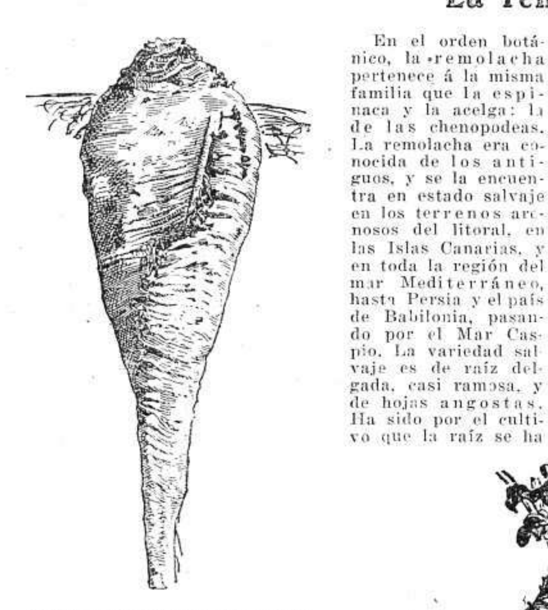


Nos parecen éstas suficientes razones para que este libro pueda recomendarse como un eficacísimo auxiliar del profesor que interesado por esta juventud que vamos olvidando, por desgracia, demasiado, pretende buenos resultados de su cátedra de química."

Víctor **MERCANTE.**



La remolacha


Tipo característico de remolacha azucarera

En el orden botánico, la remolacha pertenece á la misma familia que la espinaca y la acelga: la de las chenopodeas. La remolacha era conocida de los antiguos, y se la encuentra en estado salvaje en los terrenos arenosos del litoral, en las Islas Canarias, y en toda la región del mar Mediterráneo, hasta Persia y el país de Babilonia, pasando por el Mar Caspio. La variedad salvaje es de raíz delgada, casi ramosa, y de hojas angostas. Ha sido por el cultivo que la raíz se ha modificado, en raíz simple, carnosa, larga y de forma cónica, cilíndrica, esférica ó achatada; también por el cultivo han sido conseguidas las variedades conocidas, blancas, rosas, coloradas de todos matices. Pero siempre pertenecen á uno de los tres grupos siguientes: la remolacha forrajera, la remolacha de ensalada y la remolacha azucarera ó industrial.

Las tres clases de remolacha contienen azúcar. El descubrimiento del azúcar en esta raíz se debe al químico alemán Margraff, en 1747; pero, á pesar de que otro químico había instalado una pequeña fábrica en Silesia, desde el principio del siglo XIX, recién en la segunda mitad del siglo pasado la remolacha ha sido objeto de los mejoramientos que han hecho de esa raíz una materia prima de primer orden para la extracción de la sacarosa: actualmente más de la mitad del azúcar consumido en el mundo entero procede de la remolacha.

Si en 1835 la industria azucarera en Europa extraía tan sólo 5 kilos de azúcar de 100 kilos de remolacha; ahora, debido al mejoramiento de las variedades por la selección y por el perfeccionamiento del cultivo, así como por las transformaciones de la fabricación, la remolacha rinde hasta 16 kilos de azúcar por cada 100 kilos de raíces aprovechadas; una hectárea de remolacha produce así más de 4.000 kilos de azúcar fabricado.

No me detendré en consideraciones sobre la posibilidad de la fabricación económica del azúcar de remolacha en la República Argentina; es una cuestión importantísima que ha merecido la atención de muchas personas y de los poderes públicos. Lo que es indiscutible es que la república encierra en su inmenso territorio regiones que se encuentran bajo latitudes correspondientes á las del hemisferio Norte, donde esa planta prospera admirablemente y donde rinde cosechas y riquezas en azúcar excepcionales. En Europa, la zona de la remolacha de azúcar se extiende al norte hasta el paralelo 60, y en Africa, en Egipto, hasta el paralelo 28, siendo así 3.500 kilómetros el ancho de esa zona.

Los factores climatéricos más importantes de considerar son especialmente el agua y la intensidad de luz. Los notables estudios de Aimé Girard, en Francia, y de Petermann, en Bélgica, han demostrado que la cantidad de sacarosa elaborada está más en relación con la radiación solar y la altura de agua caída que con la cantidad de calor suministrada durante la vegetación: es un hecho conocido que las remolachas que vegetan á la sombra relativa, contienen menos sacarosa, y se ha observado que una plantación de árboles de 10 metros de altura dañan, en ese sentido hasta una distancia de 30 metros.

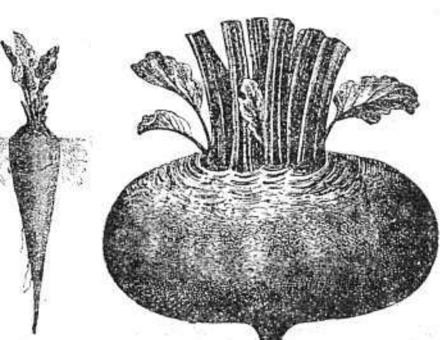
Por otra parte, la remolacha es una gran consumidera de agua; de todas las plantas anuales cultivadas, la remolacha es la que ofrece la mayor superficie foleácea. En los primeros períodos de su vida vegetativa, la remolacha produce poco azúcar y esa facultad se intensifica cuando la raíz ya ha logrado cierto desarrollo. En Europa esto sucede á mediados de agosto, es decir, tres y medio á cuatro meses después de la siembra ó sea dos meses antes de la cosecha. La remolacha necesita, pues, desde sus primeros momentos de vegetación, una cantidad normal de agua que le permita desarrollarse rápidamente y todas las preocupaciones del cultivador deben ser que el suelo sea capaz de proveérsela. Tanto más seco sea el clima ambiente, tanto más fresca debe ser la tierra, y más fácilmente deben poder penetrar las raíces hasta la mayor profundidad. En muchas condiciones, el cultivo de la remolacha no es posible sin el concurso del riego: es el caso por Egipto y Persia central.


Tipo de la remolacha forrajera

Puede decirse que para crecer y desarrollarse, la remolacha no exige condiciones excepcionales: el éxito de este cultivo depende más bien del valor profesional del agricultor: puede prosperar igualmente en los suelos livianos arenosos, como en los de mediana consistencia, y es sabido que las tierras algo fuertes del Norte de Francia y de varias regiones de Bélgica producen las mejores cosechas. Son las tierras francas que mejor convienen, pero la condición primordial, fundamental, es que el suelo sea profundo y de composición homogénea. Los mejores suelos son los que detienen mejor el agua sin ser húmedos, bien trabajados sobre toda la profundidad posible; son pues los suelos areno-arcilloso-humíferos. En éstos, el almacenaje del agua es notable, y con trabajos superficiales que interrumpen la ascensión capilar, las necesidades de la planta quedan fácilmente satisfechas.

En condiciones favorables, en cuanto se refiere á la preparación del suelo á una profundidad desconocida entre nosotros, la remolacha extiende sus raíces absorbentes hasta más de un metro de profundidad; la raíz principal conserva una forma derecha, y su extracción en el momento de la cosecha, no presentará dificultad alguna. Las labores profundas son, pues, de imprescindible necesidad en el cultivo de la remolacha de azúcar, y tanto más que los cultivos, por motivo de las condiciones climatéricas, puedan ser expuestos á períodos de escasez de lluvia.

AGRÍCOLA.


Tipo de la remolacha de ensalada (colorada)


COOPERATIVA NACIONAL DE CONSUMOS
EXPOSICION
PRECIOS SIN COMPETENCIA
LA COOPERATIVA NACIONAL DE CONSUMOS
ARTÍCULOS DE PRIMER ORDEN
de todo un conjunto de belleza, arte y elegancia, de las más recientes creaciones extranjeras, encuentra usted al visitar ahora los altos de nuestro establecimiento.
La segunda exposición de la serie, apenas inaugurada ofrece al visitante todos los mejores artículos de la época, como ser:
las renombradas y valiosas pieles de Lutre, Hudson natural, Skunk, Armiño, Chinchilla, Renard bleue, blancos y argentées, Estolas y Manchones de Renard, de Alaska, Marta y Bison de Java.
CONFECCIONES. — Tapados alta fantasía, Batones, Matinées, Enaguas de punto de lana Pirineos, de molletón, todos modelos de última creación.
GOLFS de punto de lana, con aplicaciones y trencillas, Blusas de franela, de lana, de punto, de tul, con encajes y bordadas.
VISOS de tusor, pequín de seda, de moiré, de etamina y visos de Jersey.
GUANTES de cabritilla, de colores surtidos, de piel de Suecia y de gamuza.
Blanco, Lencería, Layette, Mantelería, Colchas y Frazadas, Carpetas de todas clases y artículos de Perfumería en general, de los mejores fabricantes extranjeros.
AJUARES para casamiento y para novia.
CALZADO importado directa y exclusivamente de Norte-América y de Viena. Zapatos de cabritilla negra, bordados y calados, y de charol fino, con tacos Luis XV, bajos ó militar. Botas enterizas de 5 ½ y 7 ½ centímetros de alto, con tacos Luis XV.
Acabamos de recibir un gran surtido de Botas inglesas para patinar, que son una verdadera maravilla.
El Departamento de SASTRERIA ofrece á su vez las últimas novedades en géneros y cortes para el Otoño é Invierno.
No olvide usted que "gastar en nuestros establecimientos llena sus bolsillos, gastar en otra parte los vacía".
La Cooperativa Nacional de Consumos
263, SUIPACHA, 275 - BUENOS AIRES

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR | JOSÉ M.ª CAO DIBUJANTE

Año XIV | BUENOS AIRES, 29 DE ABRIL DE 1911 | N.º 656

El cuco



Dib. de Cao.



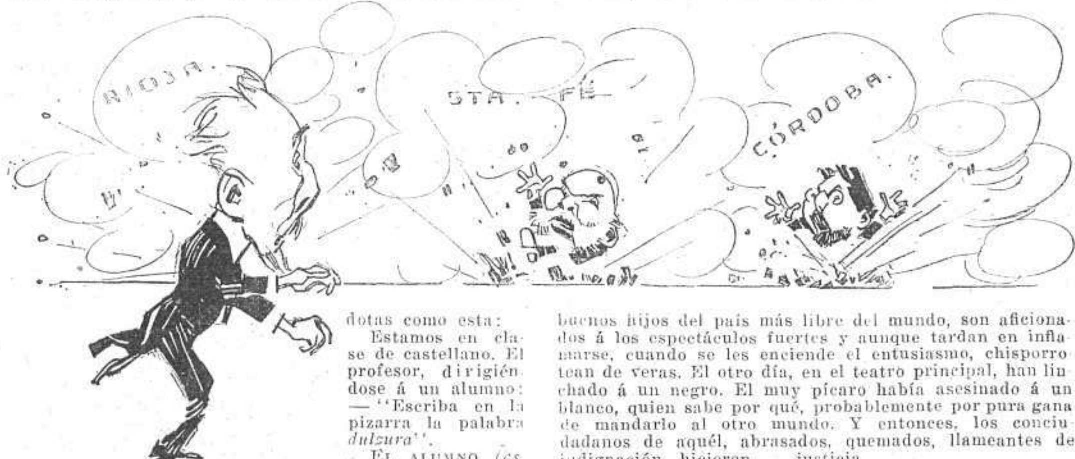
Dicen que Buenos Aires ha dejado de quemarse. Es decir, que la aduana ha concedido una tregua al fenómeno químico de la combustión.

Así será. Pero está visto que sin incendios, no puede vivirse. Alégrense en buen hora los bomberos, y engorden en la inacción: llamas hay que no se amortiguan con soplidos, ni con mangueras, ni con temporales, ni con toda la presión del señor Villanueva combinada con la de las bombas perfeccionadas del coronel Calaza. En realidad, esto está que arde. Y si no, veamos:

Extinguida la fogata del señor Cayol no ha tardado nada en armarse una formidable pira en las narices del doctor Garro, como media docena de "siniestros" en las del doctor Gómez, y no se sabe cuantos accidentes ígneos alrededor de la comisión investigadora de tierras y colonias; sin contar lo que pasa con las naciones extranjeras, con la historia y con el bello sexo.

La pira del doctor Garro es particularmente notable. Si en una lóbrega y tempestuosa noche, de pronto extinguiera el puerto sus boyas luminosas y la ciudad se quedara á obscuras, la hoguera de Instrucción Pública bastaría para guiar al más chambón de los navegantes en los vericuetos del estuario.

Nunca, por cierto, ha brillado más nítida y esplendorosamente la luminaria pedagógica. Ahora tenemos dos colegios nacionales intervenidos y llamando la atención hasta de los profesionales de la pirotecnia. Las brasas deslumbran y "al calorcito" se cuentan anécdotas como esta:



Estamos en clase de castellano. El profesor, dirigiéndose á un alumno: —"Escriba en la pizarra la palabra *dulzura*".

El alumno *(escribiendo)*.—Ya está... *dulcura*.

Profesor.—¡Pero, hombre!

(En ese momento entra un colega del maestro).

Alumno.—No sé escribirlo de otro modo.

Profesor.—Me asombra su ignorancia. Sépase usted que *dulzura* se escribe... ¡con *s*!

Colega del profesor saliendo apresuradamente hasta encontrar a otro.—Dígame, compañero, ¿*dulzura* se escribe con *s* ó con *c*?

El otro.—Con... ¡vamos á consultar el diccionario!

Pintoresca, fantástica y hasta sugeridora de filosofías, ¿se ha visto nunca una hoguera más clásica?

Pues, el ministro del interior pretende que el país es como un inmenso campamento de indios en vísperas de emprender una guerra. Por todos lados se divisan quemazones que parecen señales de inteligencia. (Parecen, no más). Las tribus se comunican con sus misteriosas lenguas de fuego las últimas novedades.

—Allá adelante, á la orilla del gran río, arde el fogón del cacique Crespo. Y en torno, otras fogatas. Son las de sus capitanejos que se han rebelado y me llaman, como él me llamó. ¿A quién auxiliar?

Y su faz se nubla, hasta que el recuerdo del doctor Anacleto Gil y un rápido análisis de las facultades de éste tan parecidas á las del coronel Calaza (!) concluyen por tranquilizarlo.

Y continúa:

—Por aquí, por el oeste, el incendio cordobés está enrojeciendo el cielo. ¡Leña fuerte la de aquellos montes!... ¡No echen tanta, hijitos! Eternamente no se puede vivir sobre ascuas... Y hay más todavía. En el norte, entre las sierras, donde el aire diáfano, el cielo azul y la vista incomparable de los Andes, parecen convidar á la dulce y monótona existencia que ha inmortalizado al doctor González, préndense también teas de discordia. El cacique riojano está necesitando la manguera federal. ¡Y se la vamos á mandar!...

Interminable el soliloquio... ¿Pero qué de extraño tiene este desfilar de combustibles nacionales? ¿No arde París de curiosidad por conocer la declaración del doctor Figueroa Alcorta en el asunto de tierras y colonias? Tres horas de conferencia con el ministro Rodríguez Larreta, cuatro mil palabras alineadas en ella y veinte mil francos en caso de trasmitirlas por telégrafo ¡qué hermoso tema de pirograbado!

Pues tampoco han elaborado tan mal su antorcha del día los ciudadanos de Levemore, deliciosa ciudad de Kentucky en el coloso de la Unión Americana. Estos buenos hijos del país más libre del mundo, son aficionados á los espectáculos fuertes y aunque tardan en inflamarse, cuando se les enciende el entusiasmo, chisporrotean de veras. El otro día, en el teatro principal, han linchado á un negro. El muy pícaro había asesinado á un blanco, quien sabe por qué, probablemente por pura gana de mandarlo al otro mundo. Y entonces, los conciudadanos de aquél, abrasados, quemados, llameantes de indignación, hicieron... justicia.

En estas épocas abominables, ni la historia se libra del voraz elemento. Por lo menos, dan ganas de hacer un auto de fe con las memorias de Garibaldi, ya que en ninguna parte nos refieren lo que Mr. Trevelyan acaba de descubrir: que Garibaldi estuvo á punto de ser almirante de Rosas. ¿Qué sabemos nosotros? ¿Qué saben los historiadores?

Esto de no saber es una desgracia. Nadie sabe ahora, por ejemplo, qué razón asiste á las damas, para no hacer uso de su derecho, á raíz de su triunfante campaña por viajar en las plataformas de los tranvías.

¡Es cosa de quemarse las cejas!

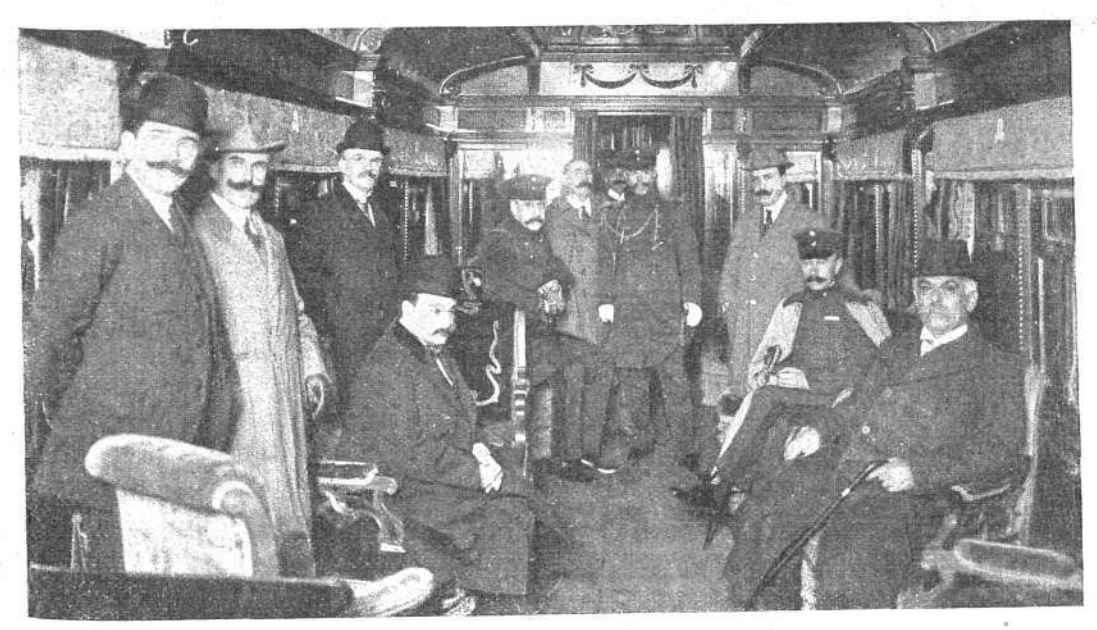
Y basta de pirocracia.

Carlos CORREA LUNA.

Dib. de Málaga Grenet.



El interventor Gil



El domingo por la mañana partió en tren expreso para Santa Fe el interventor nacional doctor Anacleto Gil. — En el vagón, momentos antes de partir, con el personal á sus órdenes

El obispo de Catamarca



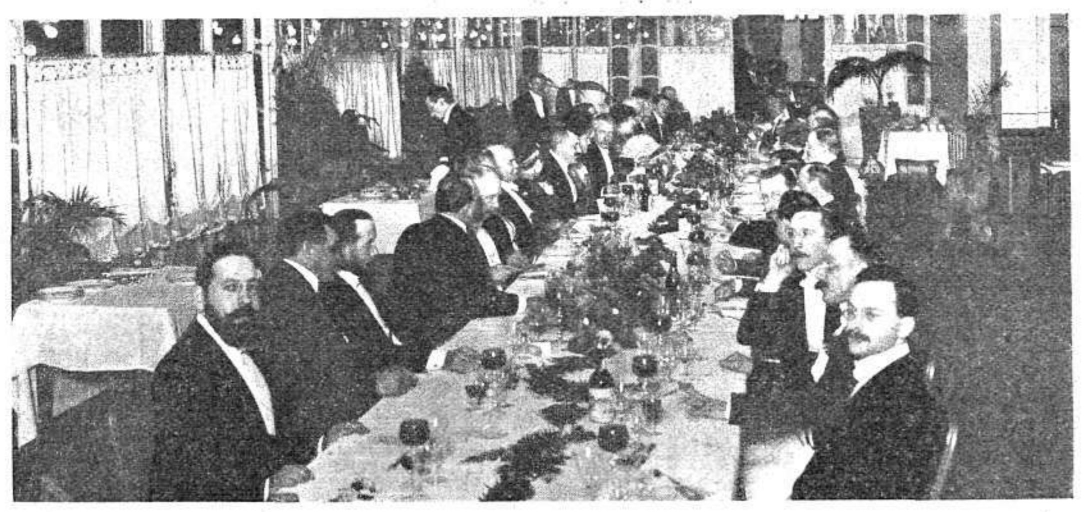
El día 20, en presencia del presidente de la república y de los ministros del ejecutivo, prestó juramento de fidelidad á la constitución y á las leyes, el nuevo obispo de Catamarca, monseñor Piedrabuena.—El nuevo obispo, con monseñor Espinosa, el doctor Castillo y el introductor de embajadores, señor Demarchi

La Dirección de Inmigración



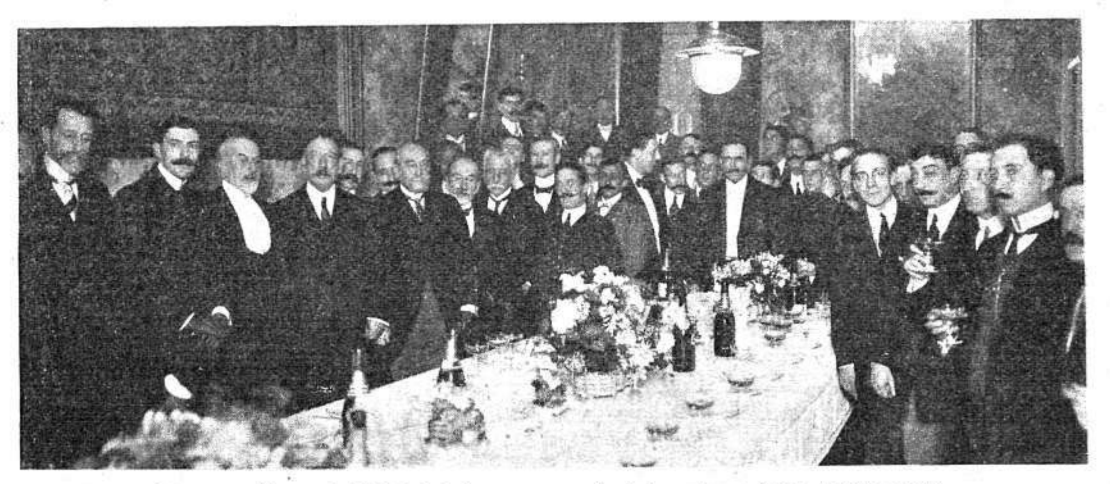
El doctor Pedro Labaqui, en la dirección de inmigración, después de haberse hecho cargo del puesto, el sábado último

En honor del ministro de Austria-Hungría

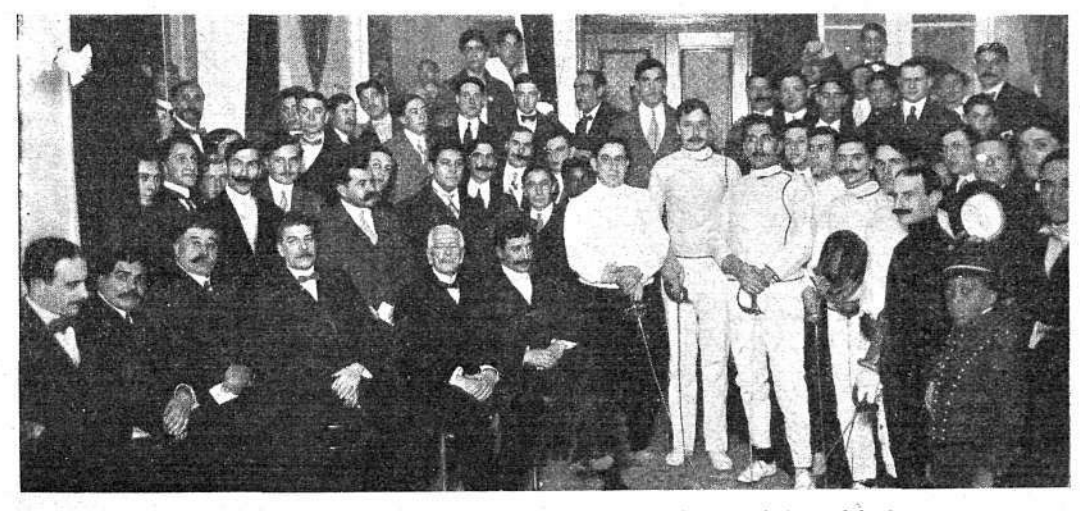


Durante el banquete que los miembros de la colectividad ofrecieron á su ministro, caballero de Schmucker, con motivo de su viaje á Europa, el 21 del corriente

El aniversario uruguayo



La recepción en el Club Oriental, conmemorando el desembarco de los treinta y tres



En el Club de Esgrima Uruguayo.—Grupo de las personas que asistieron á la fiesta

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Cuestión de apreciaciones

El negocio de la exportación al viejo continente, de una gran partida de lino, alfalfa y cereales, había resultado soberbio. Lo realizaron, formando una especie de sociedad accidental, cinco amigos, acaudalados propietarios, que repartieron, al terminar la empresa, dividendos enormes. Para celebrar el éxito y por iniciativa de don Gerardo Campos, hombre mundano, rumboso y gastador, acordaron efectuar en el principal restaurant de la capital una comida rociada con los mejores vinos y perfumada con habanos especiales.

Hallábase entre los cinco socios eventuales, don José María Pradera, de origen vasco, cincuentón que á fuerza de trabajo, honradez, ahorro y constancia, había pasado en treinta años, de mozo de una estancia á ser rico hacendado, y cuya fortuna actual pasaba de los 900.000 pesos. Era solo, pues además de solterón, no tenía parientes cercanos, y tan exageradamente sencillo y económico que, juzgando por sus apariencias, podía suponérsele un empleadillo de poco sueldo.

Uno de sus rasgos peculiares lo había tenido al comunicarle Campos el proyecto de banquete.

—¿Cuánto costará? —preguntó.

—De 40 á 50 pesos á cada uno.

—Me parece un desatino. Bueno que lo celebremos, pero sin gastar tanta plata.

—¡Hombre! Poniendo lo mejor en vinos, licores, champagne y cigarros, me parece que no es mucho.

—Pero ya sabes que yo no fumo, ni bebo otra cosa que agua fresca. Así, pues, iré, pero me descontáis esa parte del gasto.

Este detalle, comunicado por Campos á los otros compañeros de negocio, fué recibido con gran regocijo, y acordóse no perdonar ocasión durante la fiesta, de dirigir á Pradera pullitas y bromas referentes al mismo.

Y así se hizo. Al principio de la comida la conversación era general, versando sobre otros negocios en perspectiva, pero adelantada aquélla, y cuando ya se habían hecho algunas libaciones, empezó el ataque contra el pacífico don José María.

—¡Alto ahí!—exclamó Campos, que hasta entonces no había hecho más que beber en abundancia y comer poco.—¿A qué vienen esas indirectas? ¿De qué se tacha á José María?

—¡De generoso, espléndido y derrochador!—contestaron los otros á coro, siguiendo la broma.

—¿Qué entendéis vosotros por generoso y espléndido?

—¡Vaya una salida! Es espléndido y generoso todo el que se conduzca en forma radicalmente opuesta á la de nuestro compañero Pradera—dijo uno de ellos.

—¿Lo veis? Lo de siempre. Ese es vuestro error y el de todo el mundo. Estos individuos—agregó Campos señalando á Pradera—á quienes generalmente se califica de tacaños y miserables, son sin disputa alguna, los hombres más generosos y desprendidos de la tierra.

—Nosotros—prosiguió Campos—los calificados de fastuosos y gastadores, es cierto que damos de comer á mucha gente y esparcimos nuestro dinero entre infinidad de personas, pero siempre y en primer término procuramos que esos gastos supongan para nosotros mismos los mejores y mayores placeres, satisfacciones, gustos y complacencias. He ahí el egoísmo.

—Hombre, eso no es egoísmo, sino cosa muy natural.

—Sí, muy natural y muy humana; pero real y verdaderamente sólo podría llamársenos generosos y desprendidos, cuando gastásemos todo en los demás y nada, ó muy poco, en nosotros.

—¿Y quién es capaz de hacer eso?

—Nuestro amigo Pradera. Vedle ahí. Cierto que no gasta con los demás, pero empieza por dar el ejemplo no gastando más que lo puramente preciso consigo mismo.

—Entonces ¿dónde está su largueza? ¿Para qué quiere su gran fortuna? ¿Quién se aprovecha de ella? En eso estriba su tacañería.

—Al contrario. Precisamente en eso estriba su prodigalidad. Nosotros podríamos tener algún reparo en gastar tanto, pensando en nuestros hijos; Pradera es solo, no tiene hijos, mujer ni padres; podría pues impunemente derrochar su dinero. Sin embargo, ahí le tenéis, toda la vida trabajando sin descanso, privándose aún de las cosas más necesarias y no dándose ninguna satisfacción mundana; y hoy mismo, que su fortuna le permite vivir con lujo, sigue aferrado á sus hábitos de anacoreta.

¿Para quién quiere esa gran fortuna que á costa de tantos sudores y privaciones va acumulando?

—Eso preguntamos nosotros.

—¿Para él? No, pues ya vemos que aun pudiendo, no la utiliza en sus caprichos y gustos, sino que la guarda cuidadosamente, y al hacerlo, sabe de sobra que no se la puede llevar al otro mundo, que irremisiblemente ha de dejarla aquí; luego, si la reune, la aumenta y la conserva, no es para disfrutarla, no es para darse satisfacciones de toda clase, como nosotros, sino para dejarla íntegra, fijaos bien, para entregarla intacta á personas que se encargarán, después de su muerte, de gozarse y burlarse de sus perseverantes ahorros.

—Bueno, amigo, pues eso que lo haga él. Nosotros no somos tontos.

—¿Y creéis que sois generosos? Reconoced conmigo que todos estos á quienes llamamos miserables y avaros, son seres de un altruísmo tan grande, de una virtud tan pura, que se pasan la vida entera trabajando afanosamente para otros; seres que no se consideran más que como meros depositarios de los fondos que llegan á sus manos. Y comparad los respectivos procederes: nosotros, á nuestros propios hijos, sólo les dejaremos una parte de lo mucho que estamos ganando en vida, pues las cantidades que invertimos en nuestros placeres y diversiones, son mermas introducidas en el patrimonio que habremos de legarles; Pradera, en cambio, dará íntegramente cuanto ha ganado y ahorrado durante su vida, á personas que probablemente ni le conocen ni le quieren. ¿Cabe mayor generosidad? ¿Seríais vosotros capaces de hacer otro tanto?

. . . .

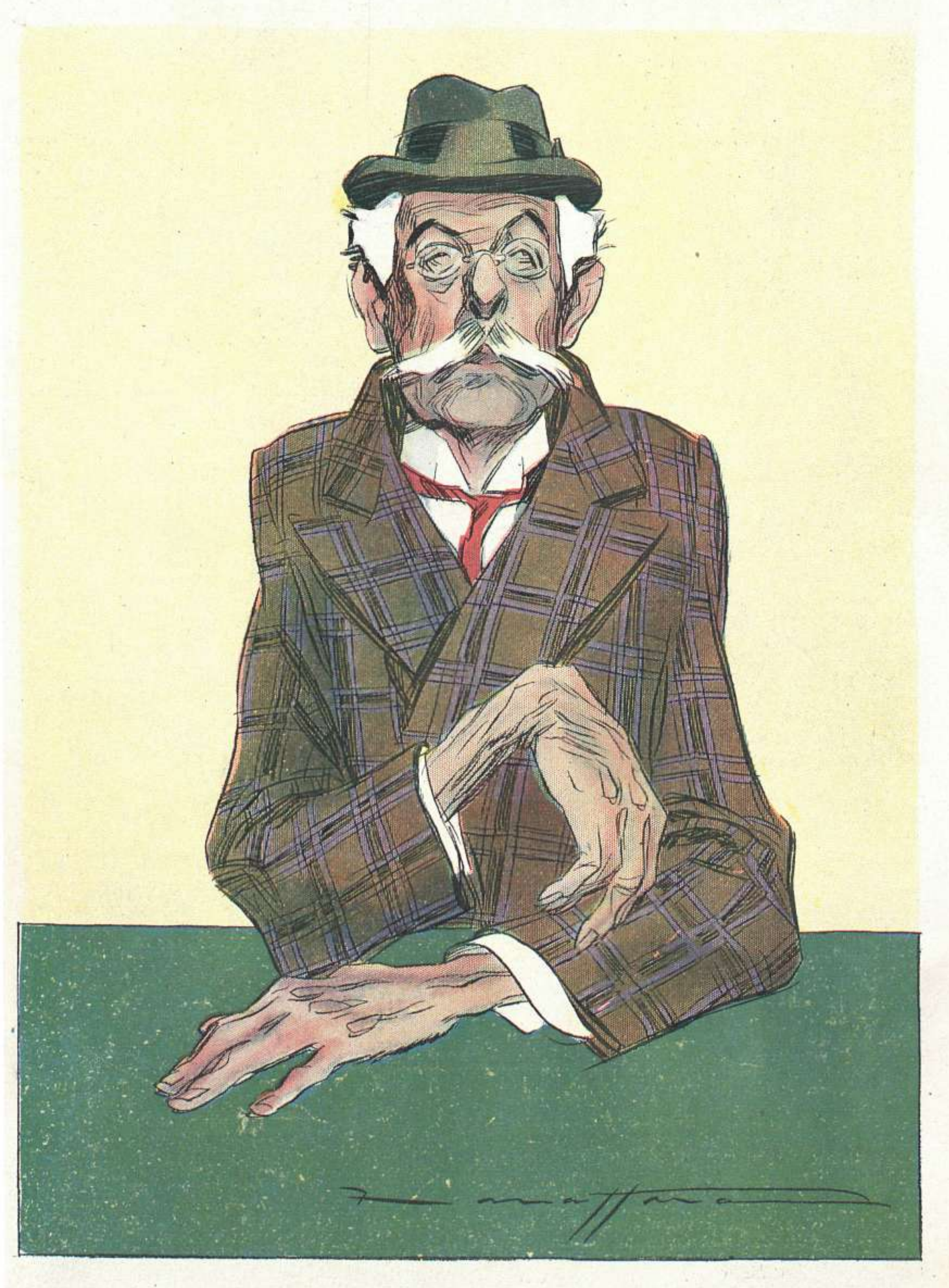
Pradera, que había escuchado atentamente á Campos, cayó en tan profunda meditación, que quedó solo, sin darse cuenta de que sus compañeros se habían despedido de él para terminar alegremente la velada.

Rogelio de ESCARZA.

Dib. de Peláez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. ANACLETO GIL, por ZAVATTARO



Este es don Anacleto: un hombre que ha tomado
por falta de respeto
el ser *interviewado* y el ser fotografiado.
Este es don Anacleto.

El temporal y las inundaciones

El derrumbamiento de la calle Las Casas



El domingo á media noche, á consecuencia del temporal, se derrumbó el techo de una habitación en la calle Las Casas, 3458, resultando cuatro niños heridos.—Después del *accidente*

Las predicciones del señor Martín Gil se cumplen *al pie de la letra*: el período de las lluvias ha empezado, y ha empezado reciamente (que lo digan en Lanús).

Según el aspecto de la cosa, estamos á razón de *temporal y pico por quincena*. Apenas transcurrida una semana y media desde el anterior, cuando ya se nos viene otro encima.

El domingo empezó á llover entre doce y una: siguió la lluvia todo el día, con breves paréntesis como de cansancio, y arreció durante la noche y la madrugada del lunes, repitiéndose todas las desgracias del anterior temporal.

A las primeras de cambio, ya apareció un cadáver en el Riachuelo, allá por Puente Alsina; dos meritorios de la policía fueron arrastrados por la correntada en Avellaneda, ellos, que querían salvar á una familia entera, y en Banfield un peón hornero cae fulminado por una descarga. Y entretanto, gran demanda de botes y de bomberos.

La inundación adquirió extraordinarias proporciones en los pueblos de allende el *Riachuelo*.

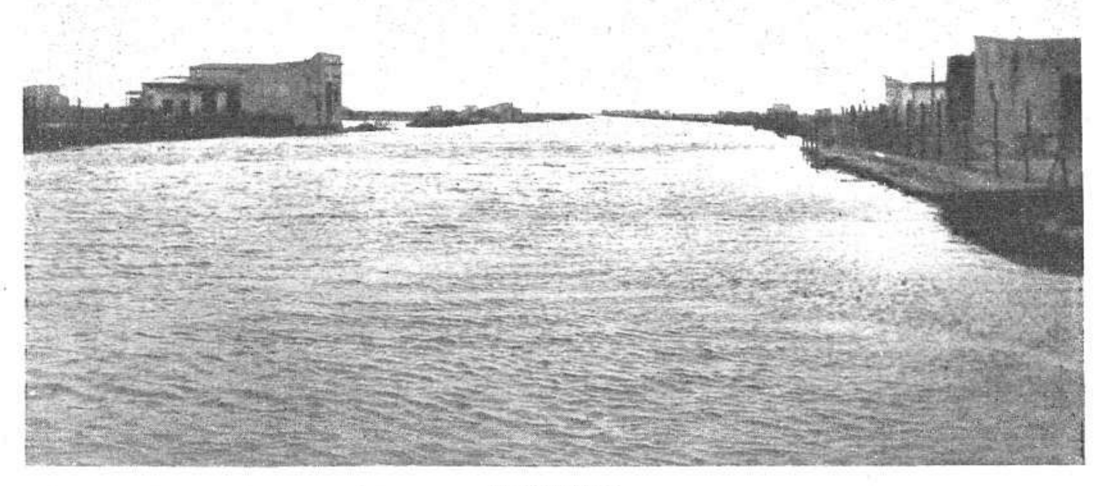
Los pasajeros de los tardos y retrasados convoyes no veían sino una gran laguna matizada por tejados, desde donde les hacían señales los vecinos. Vieron *también* un letrero que decía: ''Se venden terrenos y casas por mensualidades''. Según los cálculos del comisario de Lomas, había por aquellos lados más de mil casas inundadas, tal vez muchas más.

En Nueva Pompeya la situación presenta parecido aspecto.



Doña Carmela Arado, con sus hijos, los niños heridos: Rosa, Teresa, Anita y Pedro Bray

En Lanús



La calle Arena



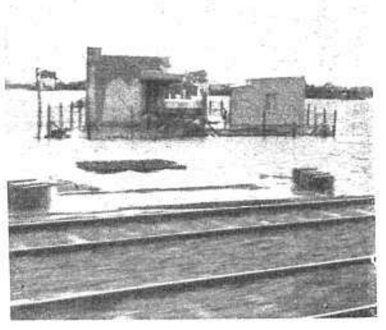
En el barrio Fiorito, donde se venden terrenos y casas por mensualidades. (El agua llegó á 1m.80)



Sitiados por el agua



La ínsula Barataria. (Es de zinc)



Una instantánea desde el tren



La calle General Godoy

En la Chacarita

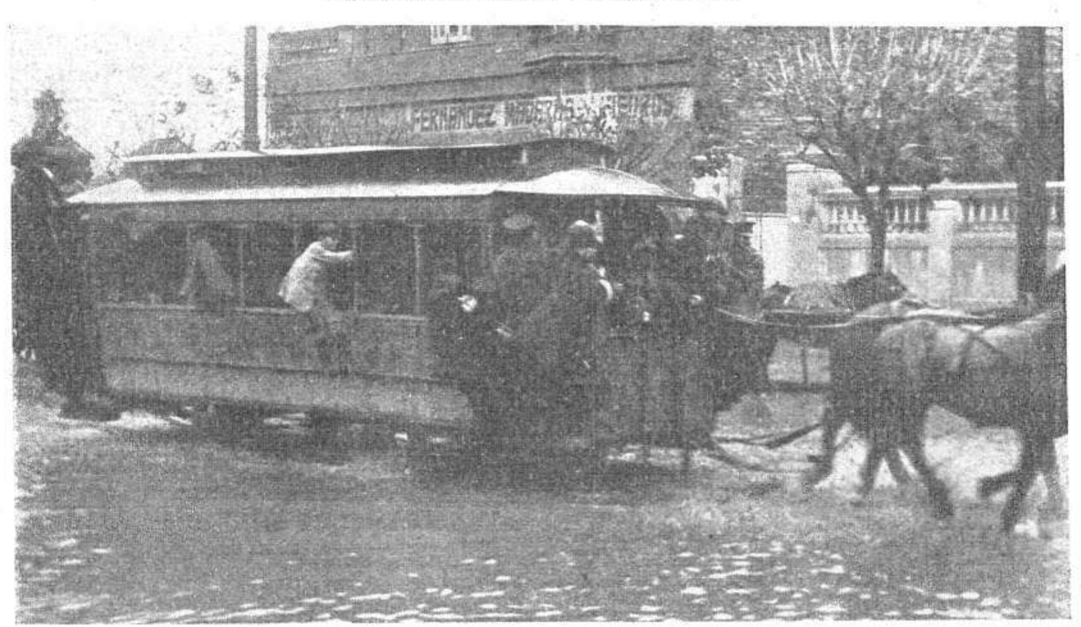


La calle Thames





Escenas de la inundación.—En la calle Murillo



Por haberse inundado la calle Triunvirato á la altura de Frías, se interrumpió la circulación de tranvías eléctricos, y los pasajeros tuvieron que trasbordar á la cucaracha

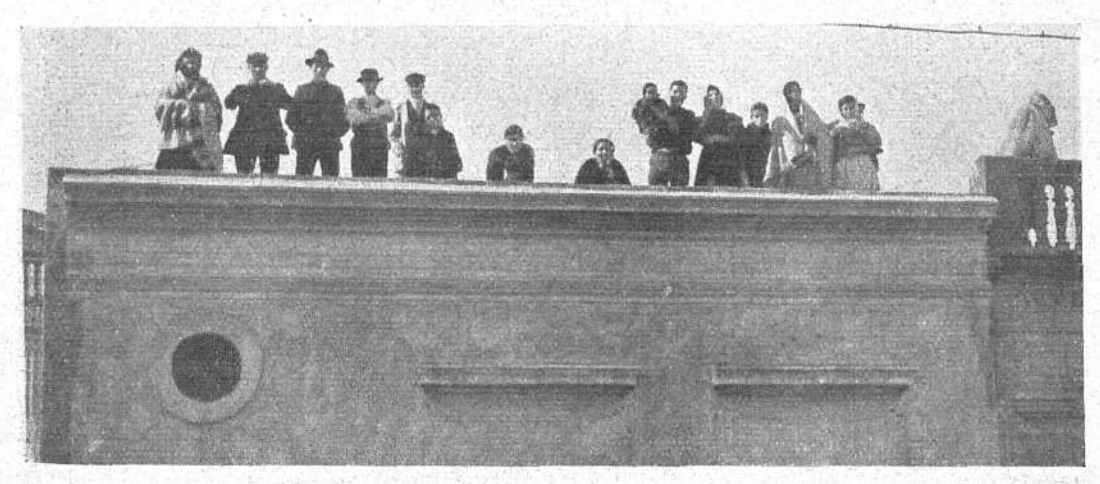
En el partido de Avellaneda



La calle 25 de Mayo, con una comisión de auxilios, el día martes



Navegando por la calle Pavón esquina General Hornos



Familias asiladas en una azotea



Una balsa improvisada con dos bordalesas



En los corrales de La Negra



Una familia huyendo de la inundación, con rumbo á Avellaneda



Grupo de fugitivos refugiados en la estación del ferrocarril



Familias de inundados, refugiadas en el corralón municipal de la calle Garay



Familias recogidas por la policía y asiladas en los palcos y plateas del teatro Roma, de Avellaneda



El almuerzo en los palcos



Familias asiladas en el «Centro Gallego», de Avellaneda



El agente Sosa, que por salvar una familia de Avellaneda casi perece ahogado



El cabo Abraham Salas, que también fué recogido semiasfixiado



Luis Souto, semiahogado mientras prestaba socorros á los vecinos



El cadáver del anciano ahogado que fué recogido en la comisaría de Avellaneda

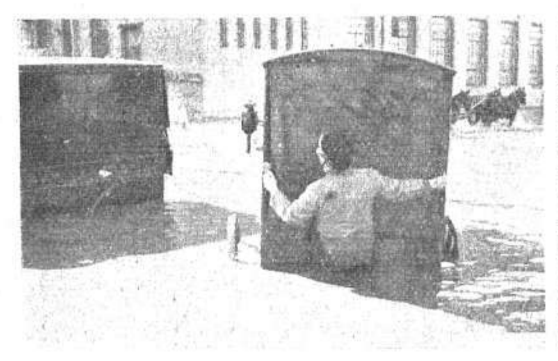
Desde la ventanilla del vagón, en el kilómetro 5 del F. C. S.



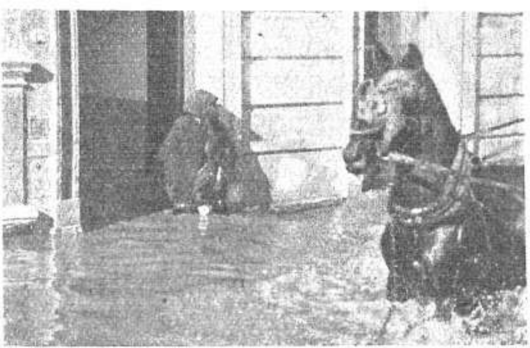
Transportando un bote de la prefectura para prestar auxilios



En Pavón y General Hornos.—El lanzamiento de un bote



La Asistencia Pública de Avellaneda



Llegada de socorros á la calle Santo Domingo, 128 (Avellaneda)



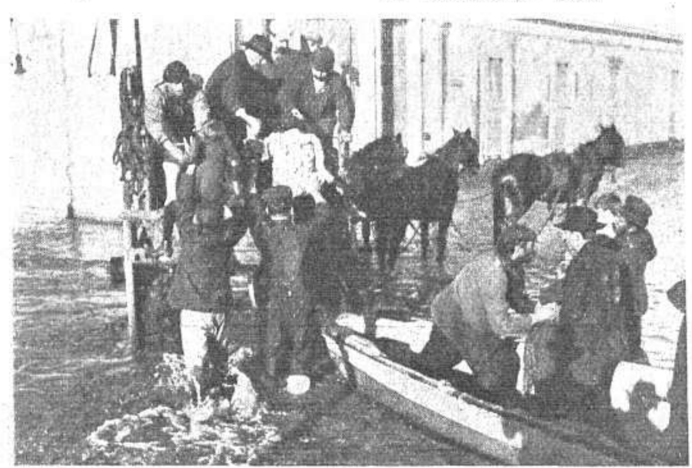
Un bote saliendo de una casa, en la misma localidad



Familias salvadas en una canoa, esperando trasbordar á una chata para ser conducidas al Roma



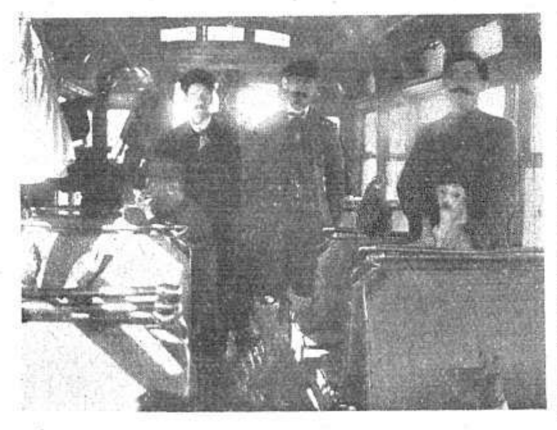
Una casa sitiada por el agua



Un salvamento en la calle Hernán Cortés, á la altura del 200



Calles Pavón y Piñero.—Tranvía donde se aloja el jefe de la estación, por encontrarse inundada su casa



El interior del tranvía, donde se ven una gallina, dos perros, un par de pies desnudos, otro ídem de botines y varias personas



Otro trasbordo

En Nueva Pompeya



El salvamento en la calle Arena.—Punto donde los carros, que no podían aventurarse más lejos á causa del nivel del agua, recibían los inundados que les eran traídos de todas partes del barrio, en caballos, balsas y botes



Efectuando un trasbordo, con el agua más arriba de la rueda



Organizando el servicio policial en la calle Arena, á la altura del Parque de los Patricios



Un vecino comprando pan por la ventana de un almacén



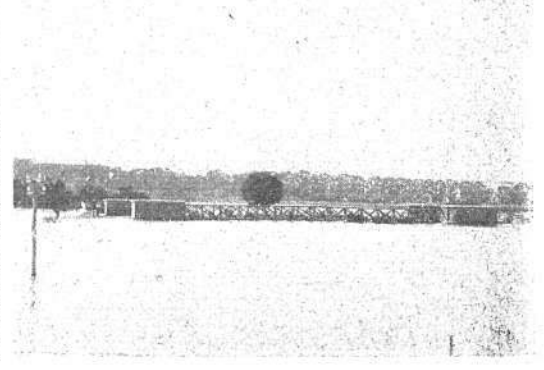
Uno de nuestros fotógrafos navegando á dos ruedas

En el Tigre



El camino real al Talar de Pacheco, cerca del puente Carupa

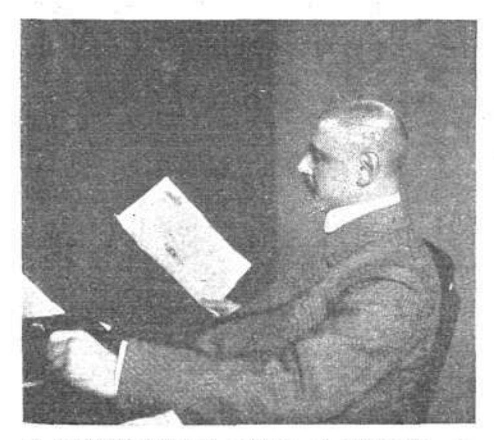
En Merlo



El puente carretero del camino á Luján, cubierto por las aguas

Fot. de Caras y Caretas.

Retratos de actualidad



El doctor en filosofía y letras, C. Grotewold, corresponsal del diario «Berliner Börsen-Courier», recientemente llegado á Buenos Aires

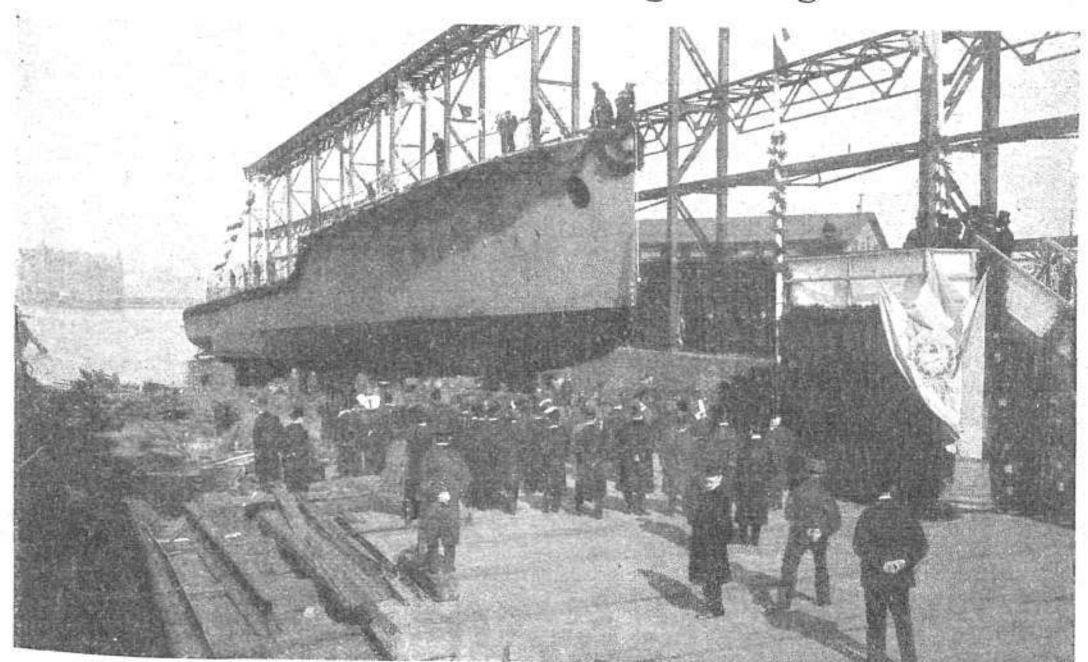


Coronel Antonio S. Tiscornia, jefe político de Santa Fe, durante la intervención



Coronel Eduardo Broquen, jefe político del Rosario

Lanzamiento de un barco de guerra argentino



El nuevo explorador-torpedero «Jujuy», en el momento de ser botado al agua en el «Astillero Germania», de Kiel, el 24 de marzo último



Señoras y señoritas de Lieder, Baur, Rengenbogen, Loos, Cerio, Staerker, etc., y señores cónsul argentino señor Lieder, capitán de fragata Jurgensen, tenientes de navío Cross y Albarracín, teniente de fragata Campos Urquiza, ingenieros Horaczeck y Guillermet, tenientes San Román y Varona, etc., que asistieron al lanzamiento del nuevo destroyer

En el Hospital Rivadavia





El domingo monseñor Espinosa administró, como es costumbre por Pascua, el Sacramento de la Eucaristía, á las enfermas del hospital Rivadavia

El arzobispo, bajo palio, dirigiéndose á una de las salas — Una enferma, recibiendo la comunión

En honor del doctor Cittadini



Con motivo de su viaje á Europa, el doctor Basilio Cittadini, director de «La Patria degli Italiani», fué objeto de varias demostraciones, entre las cuales contamos una recepción en casa del señor F. Sasone y la entrega de un pergamino por la sociedad «Dante Alighieri».—Concurrentes á la recepción en casa del señor Sasone



El doctor Cittadini con las personas que asistieron al acto de la entrega del pergamino

¡Ni en pito, Pizzariello!

Abril 23.—Los chubascos habían dado una de cachetadas en el latón—dragoneante de vidrio—de la puerta del *cotorro* de Pancho Grillo (celda núm. 5, "convento" calle Humberto I, dos mil... y pico). Y le obligaron á cortar una siesta más larga que escrito de *ave negra.*

Pancho, cuarteador de la Intendencia, salió al patio conventual en procura de un cigarrillo, abordando sobre tablas al ocupante de la pieza número 7, un tal Pizzariello, empleado de "niveles y calzadas".

— Pase un *fumante,* colega, que ando más de á pie que desterrado paraguayo. Ayer, me fuí á Belgrano, y después de la 5.ª carrera, me dejaron... ¡cha, como llueve!...

—*Cigariyo ya sabe osté, dun Griyo, que fumo de ves in coando. Se quiere in medio tuscanín, se lo doy, ma, peró... ¡goarde il pochitos para dispoés di cumer! ¡Yo sé lo que le soy dicho! ¡Ahora, al domingo, no se dispachan cigaro ne cigariyo á l'armacín ne á nenguno otro nigocio!*

—¿Y eso?... ¿Desde cuándo?

—*¿Ma, no ha leído incima de lo diario, l'órdine que no se poede vender tabaco al domingo?...*

—Los diarios yo los miro muy por arriba, don. A lo único que l'encajo diente es á la sesión spor. ¡Eso sí: en cuanto *Bifú Royál* no corre en un clásico, de los primeros que se enteran soy yo! Pero de lo otro... fovetines... Sabe que no tira ni con cuarta su *fumante,* Pizzariello.

—*¡Mecor que mecor! Así le durará in puquito más, ahora que al domingo se tenemo que hacer l'incunumía del fumo. ¿E qué me dice d'esta noeva leye que han poesto al país de osté?...*

—De seguro que l'han copiao de Europa...

—*¡No, siñor! ¡La leye que ha hechos dun Dalencios Gomes no se hace ne á la Chinas! ¿E la costitución?... ¿Qué hacemo de la libertá?...*



Dib. de Cao.

—La libertá... Sabe que no tira su toscanín, y de aquí, hasta mañana...

—*¿Má, diga: ¿qué hacemo de la libertá, dun Griyo?*

—La libertá... ¡Ni en pito, Pizzariello!

Félix LIMA.

Exposición artística de Zerbi



Autorretrato del pintor Luis de Zerbi



Retrato de la señora Moreno de Gowland



El doctor Norberto Fresco

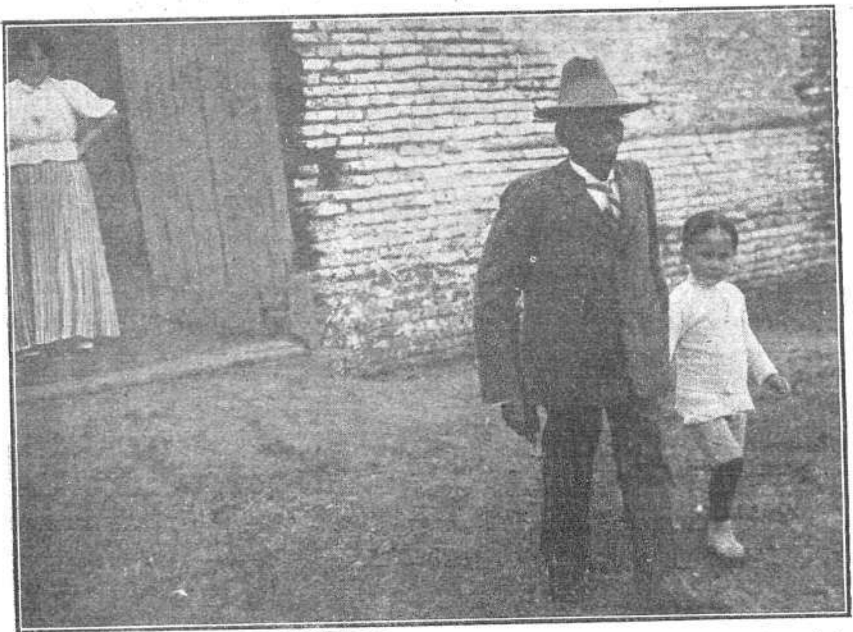


Don Nicolás Mihanovich

En uno de los salones artísticos de la calle Florida, se exhiben desde el jueves de la semana pasada varios retratos de que es autor el señor Luigi de Zerbi. Es una interesante colección de cuadros que revelan en su autor excelentes condiciones. Con la exhibición de las obras de De Zerbi, se inauguró la serie de exposiciones pictóricas que se realizan anualmente en Buenos Aires.

Entre los cuadros que más llamaron la atención figuran los retratos de la señora Moreno de Gowland y señores Nicolás Mihanovich, coronel Ramón Falcón, Norberto Fresco, etc. También está uno del afamado literato italiano Antón Giulio Barrili, fallecido hace poco.

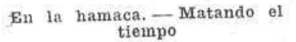
La jubilación de "Rigoletto"



Blanco y negro. — El ex jockey Isabelino Díaz, de paseante en corte, con su sobrinito Máximo



En la hamaca. — Matando el tiempo



Un poco de jardinería



Al cambiarle agua al zorzal

—Aquí me tiene, medio apichonado, sin ganas de salir del stú.

—¿Qué tal, Isabelino, de jubilado?

—La jubilación... Vea: cuando pegué la gran rodada con Perito, unos siete años atrás, el doctor Pellegrini, que era presidente del Jockey, me dijo: "Te vamos á jubilar, joroba, con 300 pesos mensuales." Y yo le contesté: Por el momento, don Carlos, no tengo ganas de jubilarme. No soy viejo, y espero ganar más de un clásico. Ahora, me salen con jubilación de chafe, ¿se da cuenta?... Pero, qué vamos á hacerle. Algo es algo y no me quejo.

—¿Cuántas rodadas registra su foja de servicios, Isabelino?

—¡Ocho! La de Perito fué tremenda. Me dieron por finao, antes de hora, y un compositor se me descolgó con una coronita de flores artificiales. Siete meses de catrera, viéndome obligado á hipotecar esta casita, en 6.000 pesos.

Isabelino es el primer jockey á quien el Jockey Club acuerda jubilación.

—Tengo 44 años. Nací en Maroñas. Allá por el año 80, principié á correr en Montevideo. ¡Puro matungaje! ¡Qué quiere!... Después á Buenos Aires. Aquí debuté con la monta del stú Luis Chico, de don Salvador Boucau. En Palermo gané mi primera carrera con "Lenapé", en los 1.750.

Isabelino ganó en los hipódromos bonaerenses centenares de carreras. Fué jockey del célebre "Camors". Su mejor carrera: con "Yerba Amarga", de punta á punta, en 3.500 m.

Fot. de Caras y Caretas.



Yo no sé donde está, pero su voz me llama,
¡Oh misteriosa estrella de un inmutable sino!
Me nombra con el eco de un silencio divino
Y el luminar oculto de una invisible llama.
Si alguna vez acaso me aparto del camino,
Con una fuerza ignota de nuevo me reclama;
Gloria, quimera, fénix, fantástico oriflama
O un imposible amor extraño y peregrino.

Y sigo eternamente por la desierta vía
Tras la fatal estrella cuya atracción me guía
Mas nunca, nunca, nunca, á revelarse llega,
Pero su luz me llama, su silencio me nombra,
Mientras mis torpes brazos rastrean en la sombra
Con la desolación de una esperanza ciega...

MARIA EUGENIA VAZ FERREIRA.

Dib. de Málaga Grenet.

CURSO DE COSAS SABIDAS

La caja de Pandora

He aquí entre mis pecadoras manos la famosa caja de Pandora.

Vamos, pues, á ver si enteramos al mundo ignorante de por qué goza celebridad ese chisme famoso.

Para eso estamos las personas que nos hemos quemado las pestañas leyendo á Hesíodo, Esquilo y Horacio... ó que poseemos, simplemente, un diccionario enciclopédico. Lo otro ''viste más''; pero esto último es más cómodo.

Bien, empecemos por Pandora y luego pasaremos á su caja. El método ante todo.

¡Pero, no! Si hemos de proceder con método, es necesario que empecemos por Prometeo, aquel

''que amarraron los cíclopes soberbios,
tras larga lucha fiera,
con templadas cadenas de diamante.''

(Para hablar de Prometeo con lucimiento, conviene también haber leído un poco á Andrade.)

Este Prometeo aparece allá en la Mitología como una especie de anarquista que hubiera madrugado mucho, anticipándose desmedidamente á la cuestión social y á la invención de la dinamita.

Hijo de Jafet, uno de los titanes que ''sobre negros caballos de granito—fueron en horas de soberbia loca—á escalar el Olimpo'' (como se ve, era de familia revolucionaria), siguió, después de vencidos los dichos titanes, rebelde al principio de autoridad, personificado en el soberano Júpiter, y empezó por hacer un hijo.

Esto es ahora cosa más ó menos fácil para muchas personas, pero entonces no era tan fácil; desde luego, no se podían encargar los niños á París, porque París no existía; ni venían del cielo volando como angelitos, porque en aquel cielo pagano no había angelitos. Agréguese que no había mujeres en el mundo, porque aun no había sido creada la raza humana, cuyo primer ejemplar fué, precisamente, ese hijo de la industria de Prometeo, y se tendrá una ligera idea de las dificultades de la empresa.

Sin embargo, el titán las venció. Y he aquí cómo, según Ovidio que parece saber de muy buena tinta lo sucedido: ''...Ya fuese que la tierra, virgen aun y hacía poco disgregada de las nebulosidades superiores del éter, retuviese todavía una simiente celeste, ello fué que el hijo de Jafet mojóla con el agua de un río, la amasó dándole la forma de los dioses, árbitros del mundo; y al paso que los demás animales tienen la faz inclinada al suelo, alzó la frente del hombre y ordenóle contemplar al cielo y fijar en los astros la mirada. A favor de esta metamorfosis, la materia, grosera é informe, tomó la figura humana, no vista hasta entonces.''

Ya era bastante haber creado el hombre, que tanto trabajo había de dar á las autoridades, pero Prometeo, no contento con esto, robó á los dioses el fuego divino, que era un monopolio celestial (bien se confirma que el titán era anarquista peligroso), apoderándose, según la tradición seguida por Esquilo, de una chispa del sagrado elemento que ardía en las fraguas de Vulcano; según otra versión, encendiendo su antorcha en el disco del sol. Lo primero es más posible; pero lo segundo es más bello y por eso ha quedado como versión preferida.

El hecho es que con esto perdió Júpiter la paciencia, y aquí llegamos á Pandora.

Ordenó á Vulcano que formase una virgen de seductora hermosura; Minerva la vistió con blanca túnica, le puso adornos que combinaban todo lo que ahora se llamaría una ''creación'' de la moda, y le enseñó las habilidades propias de su sexo; Venus le infundió el pérfido encanto femenino; Mercurio otorgóle el arte de los falaces discursos, las Gracias contribuyeron á perfeccionar la obra con todos los hechizos de que podían disponer, y aquello resultó una maravilla de seducción. ''¡Prodigio funesto, — exclama Hesíodo, — hermosísimo mal!''

Como se ve, viene de antiguo esa poco cortés inclinación á ver en la mujer una calamidad pública.

Júpiter le puso á aquella criatura el no muy elegante nombre de Pandora y la envió á la tierra entregándole una caja cerrada, con absoluta prohibición de abrirla. Conocedor del sexo femenino, que iba á entrar á hacer de las suyas en el mundo, sabía bien que prohibirle á la criatura aquella que abriese la cajita, era darla de antemano por abierta.

Vínose, pues, Pandora á la tierra y le hizo la primer guiñada á Prometeo, que era entonces el personaje más importante. Pero Prometeo, que además de importante era receloso y astuto, no cayó en el lazo, y no sólo no cayó, sino que previniendo á Epimeteo (el hombre por él formado como sabemos, ó mejor dicho, como lo sabía Ovidio) le recomendó muy especialmente que rechazase cuantos presentes procedieran de Júpiter.

Pero el pobre Epimeteo había salido un poco pazguato, y perdió la cabeza no bien le hizo señas la buena moza, aquella de la cajita. Hízola su mujer, y no conoció el mal hasta después de cometido el error; que es, por otra parte, lo que les sigue pasando á todos los maridos, ó Epimeteos posteriores. Porque Epimeteo significa ''ver después, ver demasiado tarde'', en contraposición á Prometeo, equivalente á ''ver antes, preveer al futuro''.

Ya casada, Pandora, cediendo á la prevista curiosidad, desobedeció el divino mandato: abrió la caja y ¡uy lo que salió de allí! Salieron escapados en muchedumbre nada menos que todos los males, y en un abrir y cerrar de ojos se derramaron por el mundo. Cuando Pandora atinó á tapar precipitadamente el funesto cofre, sólo quedaba en el fondo la Esperanza, el único bien que venía en aquella colección de calamidades surtidas...

Y así en la leyenda mitológica, Pandora, la madre del género humano, primer ejemplar del bello sexo, fué inventada por los dioses olímpicos para castigo del hombre. ''Croce e delizia'', como se cantó después, con más galante espíritu, en ''La Traviata''.

Y de aquí que cuando se quiere presentar como gérmen de ocultos males algún acto ó resolución que no le convienen al que los impugna, éste, si es persona amiga de lucirse con floreos eruditos apuntándose un tanto mitológico á cambio del tanto efectivo que le lleva el otro, compara al acto ó resolución á la caja de Pandora y los amigos lo felicitan.

Ahora cabría pensar que si Pandora no hubiera abierto la fatal caja, no habría males en el mundo; se les tendría con centinela de vista dentro de la caja como á los bienes de la Caja de Conversión...

Pero ¡ay! todos sabemos ya que los males no vienen en caja, como sabemos que los recién nacidos no vienen de París, sobre todo porque precisamente en París hay muchísima escasez de ese artículo... ¡Hemos perdido el don de la ilusión poético-alegórica que iluminó con la sonrisa de los mitos la vida helénica, y la caja de Pandora apenas sirve para que la pluma juguetee un poco recorriendo sus arabescos dibujados por la mano de las Gracias!

A. GIMÉNEZ PASTOR.

Dib. de Villalobos.



Rosario.—El día del kilo



Las damas organizadoras de la colecta del kilo, á beneficio del Hospicio de Huérfanos, realizada con gran éxito el día 20



Señoras María Luisa C. de Olivé, Emma M. de Brignardello, Emma G. de Corbellini, Ana V. de Brignardello, María T. de Larrechea, Arsenia R. de Wernicke, y señoritas de Brignardello, Wernicke y Larrechea, que efectuaron la colecta



La señora Arsenia Roldán de Wernicke, la señorita Dora López Zamora y el señor Bordabehere

Señora María Luisa Casterás de Olivé, secretaria de la sociedad Damas de Caridad, y señor Alfredo Olivé

Con resultado superior al de años anteriores, se realizó el día 20, en el Rosario la colecta del kilo, á beneficio del Hospicio de Huérfanos. La Sociedad Damas de Caridad, patrocinadora de la fiesta, estuvo secundada por las señoritas de la Protectora de Niños Huérfanos y los alumnos del Colegio Nacional.



Señora Angela Thédy de Marquardt, señorita Julia González Huebra y señor José Mantilla

La comunión de presos



Vista tomada en la cárcel el día 23, en que hubo comunión de presos, y reparto de víveres y ropas á los mismos

—Los presos rosarinos también tienen su día, en la ocasión de las solemnidades religiosas de la Pascua. El domingo les fué administrada la comunión y se les repartió ropas y víveres.

—Fué muy importante la reunión hípica llevada á ca-

La fiesta del domingo en la Sportiva



Señor M. Casas, ganador de las carreras 2.ª y 3.ª y de la de sulkys



Señor C. Quiroga, ganador del premio Jefatura de policía



Señor E. T. Woelklein, ganador de la 5.ª carrera



El niño Ramón Araya, ganador de la carrera para petizos



Señor J. Anderson, hijo, ganador de la carrera de vallas

bo en el hipódromo Independencia, bajo los auspicios de la Sociedad Sportiva de la localidad. En ella tomaron parte muy distinguidos sportsmen.



Enlaces

—La crónica social registra tres enlaces aristocráticos: la señorita Nora Doyle, con el señor Patricio A. Logan; la señorita Angela Botto, con el señor Eugenio L. Steinger; la señorita Teresa Hortensia Pommereke, con el señor Juan Pablo Costa.



Doyle-Logan, efectuado el 19.—Los novios, señorita Nora Doyle y señor P. A. Logan, con algunos concurrentes á la boda



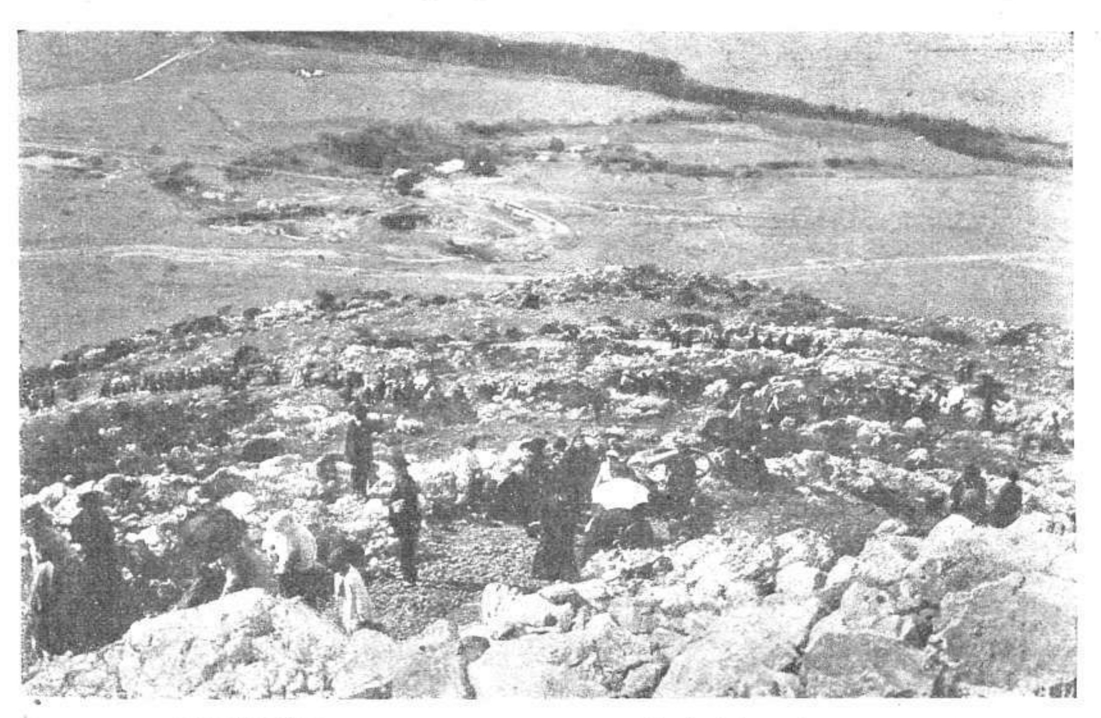
Botto-Steinger, el 18.—Los novios, señorita Angela Botto y señor Eugenio L. Steinger, parientes y amigos, después de la ceremonia religiosa



Pommerenke-Costa, el 22.—En casa de la novia: los desposados, señorita Teresa Hortensia Pommerenke y señor Juan Pablo Costa

Montevideo

La peregrinación al Verdún



Camino de la cumbre



Durante la misa en la cumbre del cerro del Verdún, departamento de Minas



Merendando un poco



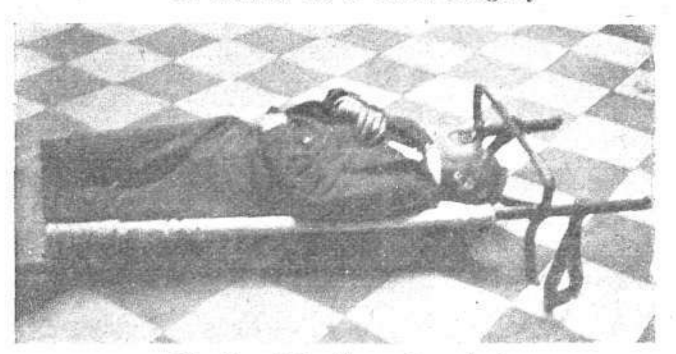
Merendando otro poco

Recepción del cuerpo diplomático



El día 20, la señora de Batlle y Ordóñez dió en su casa una recepción en honor del cuerpo diplomático.—La señora de Batlle y Ordóñez con algunas damas concurrentes á la recepción

El crimen de la calle Uruguay



El cadáver de Da Silva, en la comisaría



Puerta de la casa donde fué cometido el crimen

El miércoles de la semana pasada fué *asesinado, en el local de un negocio de café* de su propiedad, situado en la calle Uruguay, 221, el ciudadano portugués Manuel Francisco da Silva, individuo de carácter misantrópico. El principal autor del delito es el asturiano Agustín Buizón, de quien se dice que es autor de otro asesinato, cometido en la República Argentina. Le secundaron, como campanas, los individuos Rafael Cortinas Alvarez, también asturiano, y José Freire, gallego. El *móvil del crimen fué el robo*. El verdadero nombre de José Freire es José Fernández Faraldo, según el prontuario de la policía de Buenos Aires.



Agustín Buizón, principal culpable



José Freire — Rafael Cortinas Alvarez — que oficiaron de campanas

Víctima de un auto.—Homenaje al doctor Demaría



La niña María Sara Barreto, muerta por un automóvil en la esquina de Mercedes y Vázquez



Los estudiantes universitarios realizaron en el Ateneo un acto de homenaje al doctor Pablo de María, con motivo de su ingreso á la alta corte de justicia.—La mesa



El bachiller F. A. Schinka, pronunciando su discurso

PARAGUAY

El diputado Brugada



El diputado Ricardo Brugada, «de five o'clock tea», con su esposa Venefrida Montero, y sus hijos Ricardo, Venefrida y Juanita

Brugada periodista.—En el escritorio de su señor padre (también Ricardo), leyéndole un trozo del más puro estilo antijarista

Asunción, abril de 1911.—Una noche de corte tonkinés. Los pañuelos de mano haciendo agua. En el paseo Belvedere, entre *carandais* y *pindós*. Refrigerios en toda la línea. La orquesta desparrama los requiebros de un tango bonaerense, traducido por nosotros, en la prolongación del pago Charla de actualidad política.

—*Aquí, para decirle la verdad, el gran caudillo es Ricardito.*

—¿Ricardito qué?

—*Ricardito Brugada, el yaguareté que se le animó á Jara, presentando su candidatura á diputado, en los últimos comicios. ¡Y se la ganó!*

—¿En qué lugar podríamos entrevistar á tan corajudo ciudadano?

—*Mañana, á primera hora, en su casa.*

—¿Lejos de aquí?

—*No, cerquita. A cinco cuadras del Belvedere. ¡Madrugue, y lo verá con sus muchachos, en su consultorio gratuito!*

—¿Médico?

—*¡Procurador... pero de los buenos! Dejó los estudios en 5.º año de derecho. El partido colorado le ha tirado desde chico, y ahí lo tiene de leader.*

Al día siguiente—á la hora en que Arsenio López De-

Brugada con el veterano de la guerra, Manuel Patiño, y otros muchachos, en el patio de su consultorio jurídico electoral (gratuito)

Ricardo II y Ricardo III

Siguen las consultas.—«Se hará lo que se pueda, señora»



En la calle, con un correligionario

coud inicia su complicada toilette—nos presentamos en casa de Ricardito. Una casa oliendo á tradición, edificada, á buen seguro, hace cuarenta años, que sirve de fortín al macabro barrio de la *Chacarita*—nuestro faubourg de Las Ranas—en el cual, Brugada, tiene más banca que don Pedro Cernadas en Balvanera.

—*Ricardito está en su despacho. ¡Adelante!*

Pasamos. Un patio pequeño, sombreado por añosos *timbó*. Numerosos "muchachos". Consultas (electorales) al aire libre. Brugadita haciendo el perfecto *mburuvichá* (jefe). Y esperan turno desde la venerable *cuñá* (mujer hecha) á la primaveral *mitacuña* (pollera corta), y desde la *cuñatahí* (muchacha casadera) hasta su *menárá* (novio). El elemento de sufragio, naturalmente, en mayoría. Uno que otro veterano de la Triple Alianza, también sufragante, llegado el caso. En suma: el gobierno, sin distinción de sexos ni edades.

Brugadita se acerca á nuestro conocido leader socialista. Con un poco de "ocho" horas y de pliego de condiciones" el parecido sería notable, amén del aire de peluquería. Gasta el flamante diputado paraguayo frondosa cabellera, rebelde á cualquier golpe de *napí* (máquina número cero). Jacquet negro, nada *arurú*, de amplios faldones. El chambergo, del mismo color, formato *cambuchí*, con un costado del ala caído, á punto de *manó* (morir). Corbata color flor de ceibo, y en el ojal —del jacquet—á toda hora, una flor, también afiliada al partido colorado, con desplazamiento de cerro Lambaré ó Tacumbú.

Treinta años de edad. En 1898 se afilió al partido nacional republicano (ó colorado). Es uno de los hombres de confianza del general Bernardino Caballero, y su secretario particular. En 1901 fué nombrado encargado de nego-

En compañía de su hermano Alberto, subteniente-ayudante del jefe de estado mayor, don Maximiliano Yofré

cios del Paraguay en Rio Janeiro. De regreso á su patria pasó á ocupar un puesto en el poder judicial,

Nº 651

JUZGADO DE PAZ DE LA CATEDRAL

Don *Pedro Morales* queda inscripto en el Registro Cívico de esta parroquia para la elección de un Senador y un Diputado al Congreso Nacional, que tendrá lugar el 12 de Marzo próximo de acuerdo con el Decreto del P. E. de fecha 31 de Diciembre del año ppdo.

Enero 22 de 1911.

INSCRIPTOR — PAZ — INSCRIPTOR

JUZGADO DE PAZ — REPUBLICA DEL PARAGUAY — 1a CATEDRAL

«La de sufragar» de un adherente

«¡Es caso de muñequearla, compañero!»

Lucha Electoral

Los que suscriben amigos y correligionarios del Señor RICARDO BRUGADA (H.) invitan á todos los ciudadanos que simpaticen con la candidatura del mismo como diputado al Congreso Nacional por el distrito de la Catedral y Recoleta, para que se presenten en los atrios de la Iglesia Catedral calle Asunción ó Indep. Nacional el Domingo próximo 26 del corriente de 9 a. m. á 3 p. m., á objeto de depositar su voto los que estén inscriptos y lo que no lo están, para hacer acto de presencia como prueba de adhesión hacia el candidato popular que en el parlamento será el verdadero defensor del pueblo.

PUNTO DE REUNIÓN: á las 7 a. m., en el domicilio del candidato calle Asunción 205.

Cabecera del manifiestito que lanzaron para los últimos comicios

Con su colega Francisco Sosa Gaona, el legislador más joven, rumbo al congreso

y de allí, á la dirección del diario "La Democracia", donde le sorprendió la revolución que tumbó al presidente Ezcurra y al partido colorado, después de treinta años de gobierno. A raiz de este suceso, Brugada se hizo opositor de nota, mereciendo el destierro, entre otros gajes de la vida de lucha partidista.

—¿Un cigarrillo, señor Brugada?

—*No fumo. Gracias.*

—¿Es cierto que usted es un virtuoso del piano?...

—*Algo. Algunos de mis adversarios achacan al piano mis éxitos electorales. Comprenderá usted... que... ¡cosas que se dicen!*

Buen orador. Sus compañeros de batalla: Juan E. O'Leari y el doctor Ignacio A. Pane. Ha redactado en estos últimos años "La Patria", "La Tarde" y "La Ley".

En la organización de la guardia nacional cooperó eficazmente, y de ella fué nombrado capitán-ayudante.

Y para terminar, ahi va el juicio de "El Nacional", diario cívico, á propósito de su reciente triunfo:

"Ricardo Brugada (hijo), el popular y simpático *Ricardito*, ha obtenido ayer mayoria de votos en las elecciones para diputado en el distrito de la Catedral.

Sin que deseemos la derrota de sus contrincantes, los hermanos Carrillo, apreciables ciudadanos y personales amigos nuestros, nos felicitamos muy sinceramente por el triunfo obtenido por el joven y denodado caudillo republicano. Ricardito es un hombre de una pieza, de arraigadas y sinceras convicciones politicas. El es hombre de partido, él es colorado *pour sang*.

Su jefe es uno, el general Caballero. Su color no se destiñe con el sol, ni con la lluvia, ni con los vientos".

RIMAC.



El último retrato de Riquelme, sacado días antes de estallar la revolución

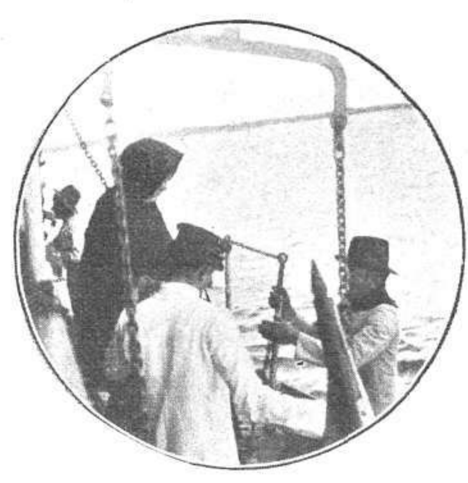
En estas dos páginas van los recuerdos íntimos del que fué fusilado en Villa del Rosario, por la espalda, cuyos despojos descansan en lugar solamente conocido por los ejecutores del bárbaro crimen. Al cadáver de Riquelme lo ocultan como "secreto de estado", pretendiendo, sin duda, que sus partidarios no lo levanten á modo de enseña de revancha.



La madre del caído, señora Martina Morínigo



En Villeta (1909) —De izquierda á derecha: señorita Carolina Escobar (novia de Riquelme), señoras de R. Saguier y de Torres, Riquelme y Ramón García



La señorita Carolina Escobar, desembarcando en puerto Bouvier

La madre de Riquelme. Para ella fueron las últimas palabras del caído. La señora Martina Morínigo, es nieta de Fulgencio Yedros, prócer de la independencia, fusilado por orden de Francia. Tiene 58 años de edad. Por descontado, que el trágico fin de su hijo la ha afectado profundamente.



Con uniforme de teniente de guardias nacionales, en 1898



Hermógenes Fernández, asistente de Riquelme, muerto en Paso de Ñandeyara



El señor Ernesto Bray, pariente de Riquelme, que organizó la expedición que fué á buscar el cadáver á Villa del Rosario



Lo que va de ayer á hoy...—A bordo del «Corumbá», en mayo de 1910.—Jara, Riquelme, Ibarra Legal, Velázquez y Arsenio López Decoud

R. I. P.

Señoras Martina Morinigo, Juana M. de Riquelme, Rita Riquelme de Bray *y Señor* Ernesto Bray *cumplen con el triste deber de comunicar á Vd.* .... *el fallecimiento del caballero*

ADOLFO RIQUELME

su muy querido hijo, nieto y sobrino, muerto en Villa del Rosario el 17 de Marzo de 1911.

Rogad por él.

Dirección: ERNESTO BRAY
Libertad 394
Casilla Correo 171—Asunción

Notificación póstuma

La novia. La señorita Carolina Escobar, pertenece á distinguida familia asunceña. Es hija del general del mismo apellido. Joven y bien parecida. Su noviazgo con Riquelme databa de hace trece años. Un mes antes de estallar la pasada revolución, el periodista hipotecó su casa de la calle Estrella, 410, en 8.000 pesos oro, cantidad que iba á invertir en la construcción del piso alto de aquella y en amueblarla para la boda. Pero...

Los amigos que fueron de Riquelme han iniciado una subscripción para levantar la hipoteca de la casa de la calle Estrella, el único bien raíz que le dejó á su señora madre. Y aquella, recientemente, ascendía á 45.000 pesos paraguayos.



Después del almuerzo ofrecido por la colectividad argentina á los marinos del «Rosario» y el «Plata».



En San Bernardino. — El descenso, en estación Kendall. El coronel Scabini, dando la mano á la esposa del ministro uruguayo, señor Antuña

La señora Amelia Scabini de Cálcena, tomando los puntos fotográficos á un grupo

Abril 9.—En uno de los hoteles del pintoresco pueblo San Bernardino, se sirvió el banquete que el gobierno ofrecía al contralmirante O'Connor, á los jefes y oficiales de los buques argentinos, brasileños y uruguayos, y á los plenipotenciarios de las mismas nacionalidades. Esta demostración la presidió el ministro de relaciones exteriores, doctor Cecilio Báez, desarrollándose en un ambiente de franca confraternidad. Sin discursos. Los honores de la excursión estuvieron á cargo del señor Carlos Cálcena y de su esposa, doña Amelia Scabini.

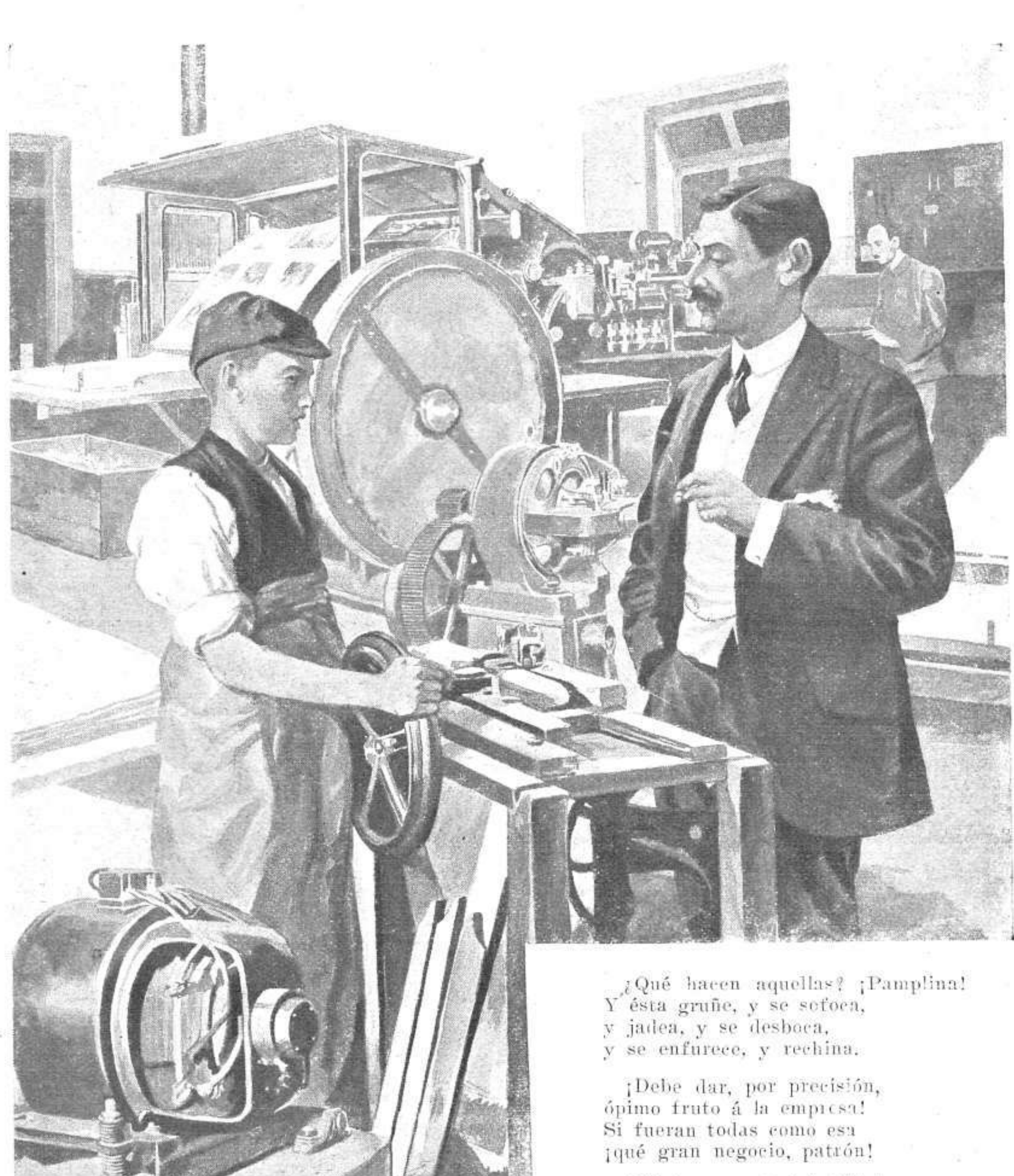


La señora de Cálcena, el ministro argentino, señor Martinez Campos, y el señor Muró, 2.º jefe del crucero «Uruguay»



De retirada.—La señorita de Báez

Fot. de Caras y Caretas.



Las máquinas silenciosas

Para "Caras y Caretas".

—¡Esto es trabajar! ¡Qué empuje
de máquina! Por quien soy
que cuando dice: ¡allá voy!
el taller retiembla y cruje.

Las demás como difuntas,
y ella ¡venga traqueteo!
¡Si arma sola más jaleo
que todas las otras juntas!

¿Qué hacen aquellas? ¡Pamplina!
Y ésta gruñe, y se sofoca,
y jadea, y se desboca,
y se enfurece, y rechina.

¡Debe dar, por precisión,
ópimo fruto á la empresa!
Si fueran todas como esa
¡qué gran negocio, patrón!

Riéndose: —¡Qué infeliz!
—dijo el patrón.—¡Vaya un tonto!
Ya se conoce bien pronto
que eres novato, aprendiz.

Inconveniente palmario
es el ruido que te encanta
¡máquina estruendosa, canta
la ruina del propietario!

Con sus golpes y gruñidos
rechinantes, ya verás;
ni trabaja, ni hace más
que atronarnos los oídos;

mientras graves y calmosas
sin soberbias, ni desplantes
rinden labor de gigantes
las máquinas silenciosas...!

Juan ARZADUN.

Dib. de Espí.

Una puñalada

Puñalada y plancha, todo á un tiempo. Es lo que tiene de particular esta puñalada, que de otro modo sería una puñalada como todas las demás.

El suceso ocurrió allá por los lados de la calle Especial (especial para estas cosas), en Barracas al Norte. El cabo Paulino López y el agente Segundo Lobos, de la 30.ª, acababan de concurrir á un lugar del barrio donde habían oído tiros. Como no dieran con los autores del alboroto, cabo y agente marchaban cada cual para su esquina, cuando volvieron á sonar tiros, hacia el lado de la calle Sarmiento. López, que tenía su parada en Garibaldi y California, se dirigió allá por California, y por Zárate, pero al llegar al número 650 de esta última, varios individuos le asaltaron, uno le asió por la espalda, y los restantes le apuntaron con revólvers y le amenazaron con cuchillos. En fin, una cosa como de Nick Carter. Pero, ¿cuándo el cabo López no había de salir del apuro? Apenas vió venir una puñalada, ¡zas! cuerpiada á la derecha, y el arma se le hunde en las tripas al propio Justo Testa, "que era el mesmo que lo tenía agarrao por detrás". Nick Carter, con ser tan famoso, no lo hubiera hecho mejor.



Julio Testa, individuo cuyas entradas... en la *policía* alcanzan á veinte, quien, teniendo asido por la espalda al cabo López, recibió la puñalada dirigida á este último



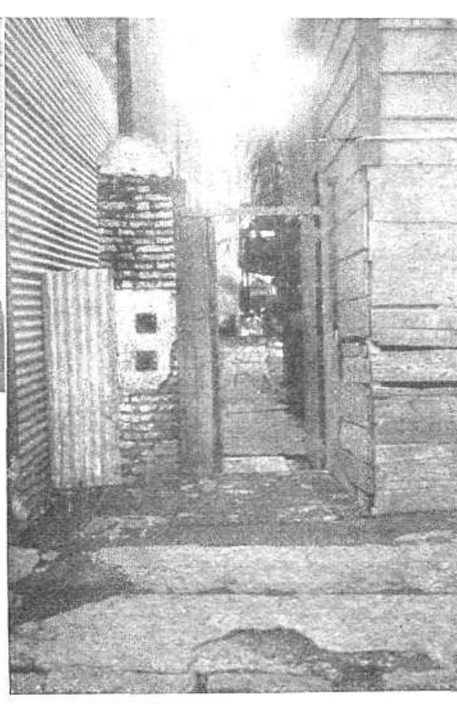
El vigilante Segundo Lobos, herido, en cuyo socorro iba el cabo López

El cabo Paulino López, de la 30.ª

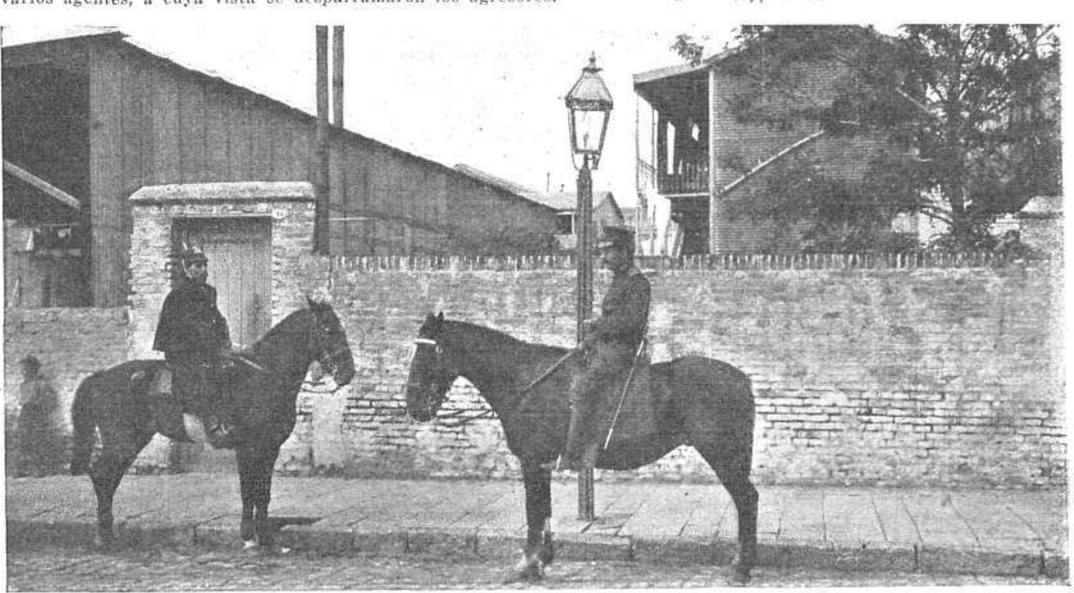
Otra cosa fué con el pobre Lobos. Cuando Lobos volvía á su parada, al pasar frente al 268 de la calle Sarmiento, fué atacado por cuatro ó cinco individuos. Uno le hirió en la ingle izquierda, pero él, herido y todo, la emprendió á tiros con la comitiva. Ellos se refugiaron en la casa que lleva aquel número, pero volvieron á salir con sendos revólvers, armándose una de salvas como para la insignia del almirante Howard.

A estos tiros es que el cabo concurría cuando sucedió lo de la puñalada.

Tanto ruido atrajo al inspector Zwinger, que apareció con varios agentes, á cuya vista se desparramaron los agresores.



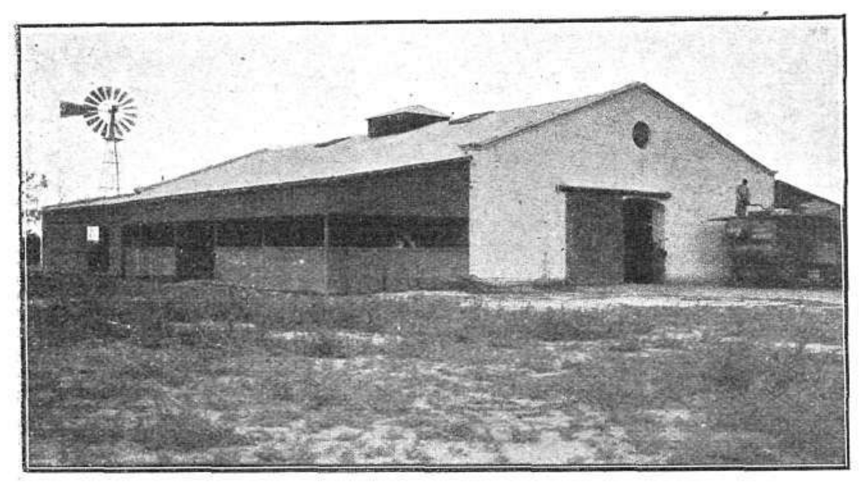
Entrada de la casa (calle Especial, 44, Barracas al Norte), donde Testa fué detenido



Casa de la calle Sarmiento, 268, de donde salieron los individuos que atacaron al agente

Fot. de Caras y Caretas.

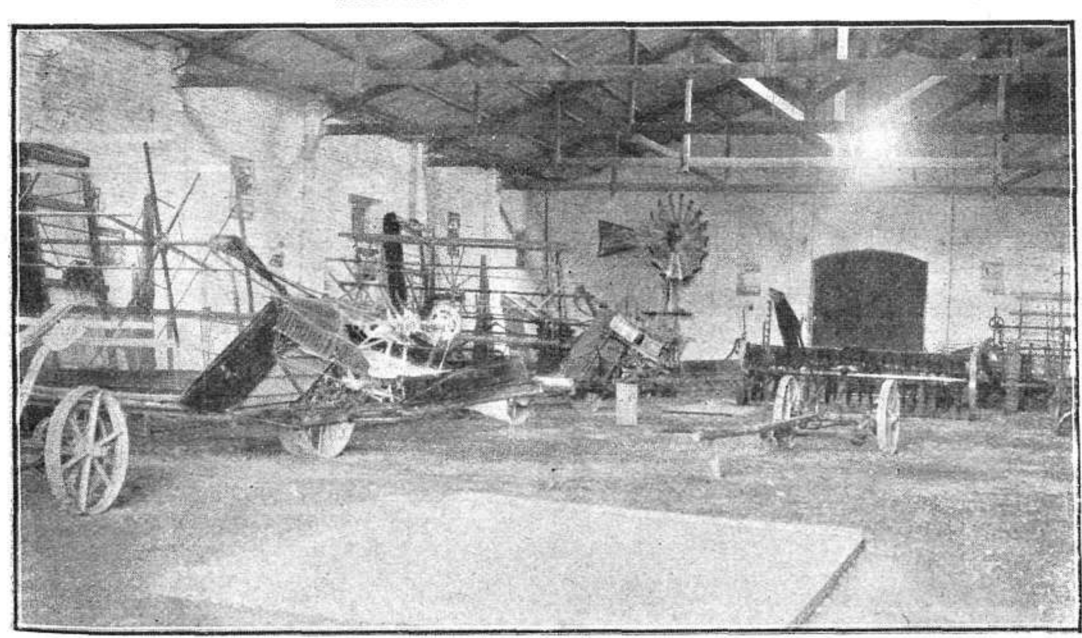
La escuela mecánica y agrícola de Bahía Blanca



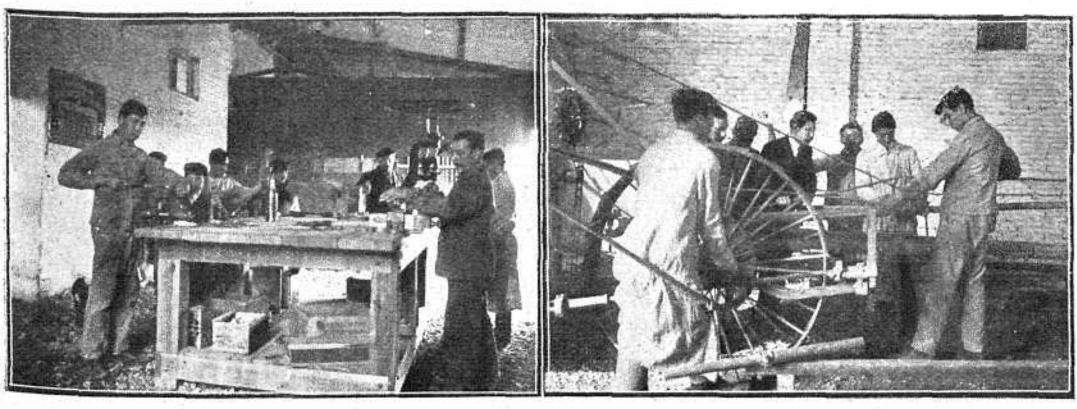
Galpones donde están instalados los talleres, salas de máquinas, depósitos y demás dependencias de la escuela

Fundada en enero del año anterior, la Escuela de Mecánica y Agricultura de Bahía Blanca, ha dado ya muy buenos resultados, existiendo cuatro chacareros que se han establecido después de cursar allí los estudios. Los alumnos que concurren este año son 14.

La escuela cuenta con un material bastante completo, en el que figuran las máquinas de que principalmente se hace uso para los trabajos agrícolas.

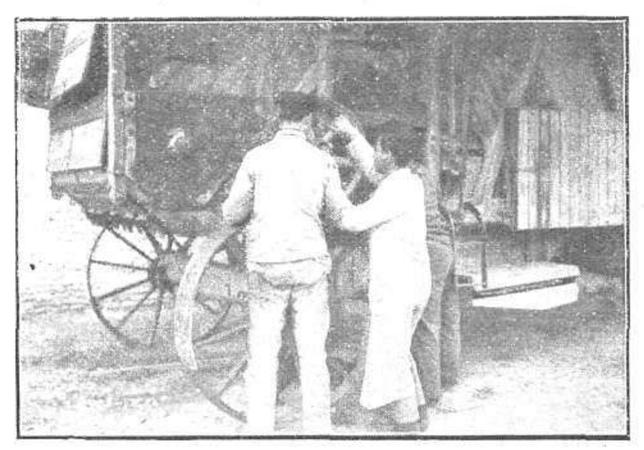


Guadañadoras, cosechadoras, trilladoras, arados, motores, etc., en la sala de máquinas



Fabricando tornillos y piezas para máquinas

El profesor, señor J. Ferrer, explicando como se desarma una segadora



Alumnos refaccionando una trilladora



El mecánico de la escuela, señor Bergonzo, enseñando el mecanismo de un motor á nafta al alumno Lamberti



El profesor señor J. Ferrer, encargado de la escuela

Niña atacada por las ratas

Caso bastante raro es el de la niña que fué atacada por las ratas, ocurrido el jueves de la semana anterior en la calle Irigoyen, 1254. Era de madrugada, cuando la madre de la criatura, despertándose á los gritos que ésta daba, vió que numerosas ratas la habían acometido en su cunita y la mordían en el rostro y la cabeza. Por fortuna, las heridas que le causaron los roedores resultaron no ser graves.

La niñita se llama Rosario Galván, y es hija de doña Dolores Cardoso de Galván.

Rosarito Galván, la niña que fué atacada y mordida por las ratas, con su madre doña Dolores Cardoso de Galván, y su hermanita Dolores

Las ferias de General Güemes



Banquete ofrecido por los señores Sánchez y Nicolás Amado, el día 16 del corriente, inaugurando las ferias de Güemes, con asistencia de las autoridades de la provincia

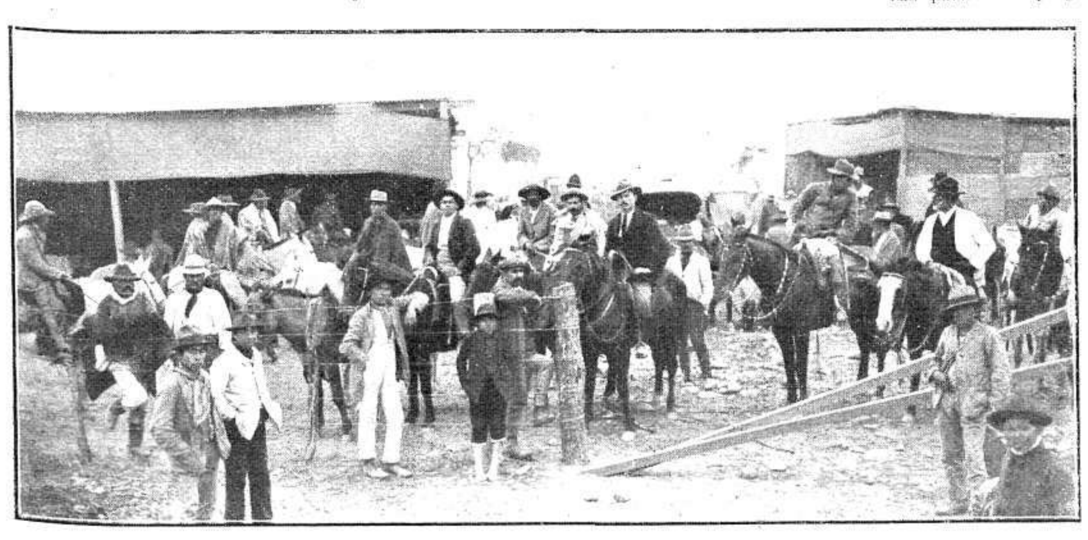


La cabecera de la mesa.—Los doctores Amuchástegui y Arnaldo Loza y los jefes del 3.º y 5.º de artillería

El 16 del corriente tuvo lugar la inauguración de la feria-exposición ganadera organizada en el pueblo General Güemes, de la provincia de Salta.

Los señores Sánchez y Nicolás Amado, ofrecieron un banquete en ocasión de dicha feria. Asistieron al acto, además de las primeras autoridades de la provincia, la mayor parte de los ganaderos expositores y muchos vecinos prestigiosos de la localidad.

Fuera del interés que despertaron las diversas partes del progra-



Propietarios y compradores de hacienda



Jugando á la taba



La cueca chilena

ma festivo, esta feria ha sido de benéficos resultados para la región, pues puso de relieve la importancia y riqueza de la provincia de Salta.

Fueron expuestos alrededor de tres mil animales, cotizándose á precios elevados.

Como sucede siempre que se realizan ferias de esta naturaleza, acudió una numerosa concurrencia de las poblaciones circunvecinas, dispuesta á divertirse y comerciar.

Se verificaron diversas partidas de taba y, como también había sexo bello, se organizaron "salas de baile" sobre el campo verde. La cueca chilena, — muy de moda en Salta, — hizo las delicias de la gente alegre, en tanto que los comerciantes hacían bailar en el cerebro sus operaciones mercantiles.

No faltaron las notas alegres, inspiradas en la "viña del Señor". Una de ellas la dió el popular Bianchi, quien pidió con insistentes ruegos á nuestro fotógrafo que lo retratara.

— ¿Por qué quiere que lo retraten? ¿Qué ha hecho usted para merecer el honor de salir en CARAS Y CARETAS?—le preguntó un amigo.

— ¡Vaya una pregunta! — respondióle Bianchi, haciendo equilibrio y prendido de una botella para no caerse. — Si retratan á los animales que han venido á la feria, ¿por qué no me retratan á mí que trabajo desde hace 33 años en el ferrocarril y que puedo beber más que una vaca?...

— Bueno. Póngase en "pose".

— ¿Así? Aprete la bombita. Que se vea la botella.

— Ya está.

— Muchas gracias. Y diga, ¿no quiere que le dé un autógrafo?



Luis Bianchi, concurrente á la feria, que hace 33 años trabaja en el F. C. C. N., y que pidió con insistencia á nuestro corresponsal lo retratara para CARAS Y CARETAS

PORTFOLIO DE CURIOSIDADES

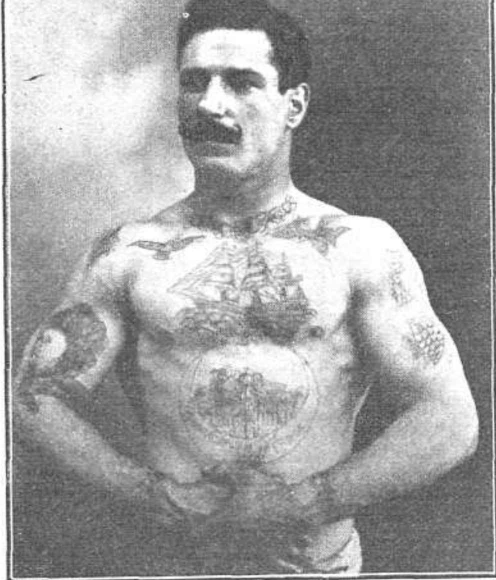


La fuente de la inscripción, en el zoo

Ha dado algo que hablar la inscripción de una nueva fuente que ha sido emplazada en el zoo. La inscripción reza: "JOACHIM S. DE ANCHORENA, PRÆFECT. VRBIS".

"Está bien lo de Joachim, — dice la gente, — pues, en efecto, monseñor Duprat se firma *Ludovicus* Duprat y se queda tan fresco; pero la preposición *de* deslatiniza bastante el aspecto de la cosa." Y por el estilo, se hacen quinientos comentarios, que giran sobre este y el otro defecto de la inscripción.

Realmente, es cosa de creer que sería mejor no poner inscripciones en las fuentes, cuando ocasionan tantas habladurías.



Notable caso de tatuaje.—El atleta francés L. T., residente en Córdoba

— El señor L. T., notable atleta francés residente en Córdoba, tiene el pecho tatuado como ustedes ven: flores, un barco, una ciudad, racimos de uvas, un retrato femenino, y una media luna con una inscripción que lejos de ser causa de habladurías, pone en claro que fué en Marruecos donde lo trataron así al señor L. T.



«Joachim S. de Anchorena, «præfect. vrbis»

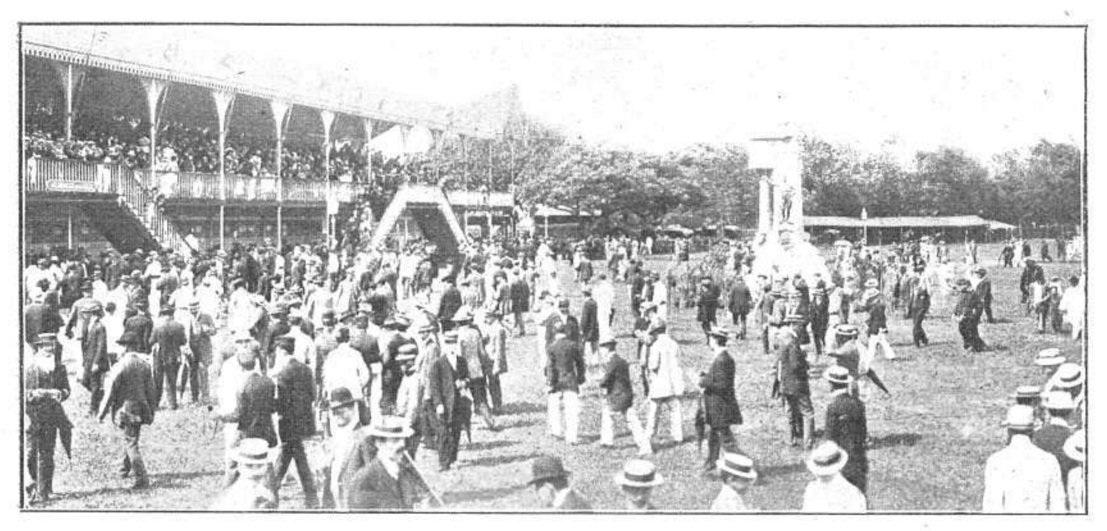
— Los calvos de Bunge, pueblo situado sobre la línea del Pacífico, han formado un club que se denomina Calvete Club. Los miembros de la institución — entre los cuales se encuentra el cura — convencidos de que no hay que hacerle á la pelada, se ocupan únicamente del estómago; y así, por ejemplo, el mes pasado se dieron un opíparo banquete, después del cual fué tomada nuestra fotografía.

Excusamos decir que los calvos de Bunge tienen muchos envidiosos entre sus convecinos.

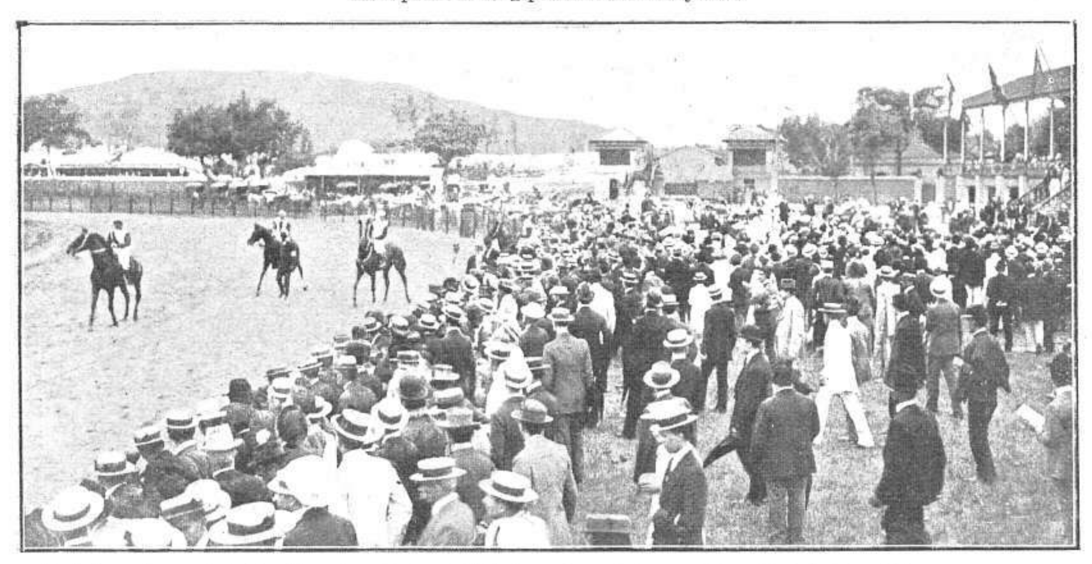


El Calvete Club del pueblo Bunge

Brasil. — La temporada sportiva



En el paddock del hipódromo del Derby Club



Vista tomada en el de San Francisco Javier, del Jockey, durante la reunión.—Dirigiéndose á la raya

Con gran éxito fué inaugurada la temporada del turf en Río de Janeiro, en los hipódromos del Jockey y del Derby Club. Los grandes premios («Abertura» en el primero y «Estréa» en el segundo) fueron ganados, respectivamente, por el caballo Maestro y la yegua Zilda.

Ambas reuniones estuvieron favorecidas por una concurrencia muy numerosa, mayor que la de otros años en iguales circunstancias. El turf se presenta en la nueva temporada con ciertas novedades: los jockeys han sido obligados á afeitarse los bigotes, á usar cuello y corbata y á vestir con la decencia digna de la culta sociedad ante la cual realizan sus proezas.

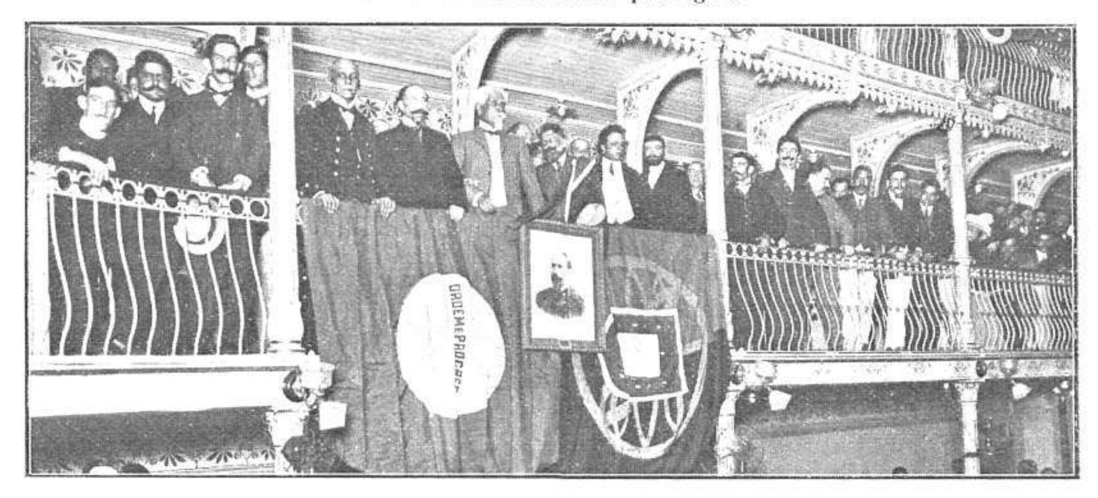


Zilda, ganadora del clásico «Estréa»

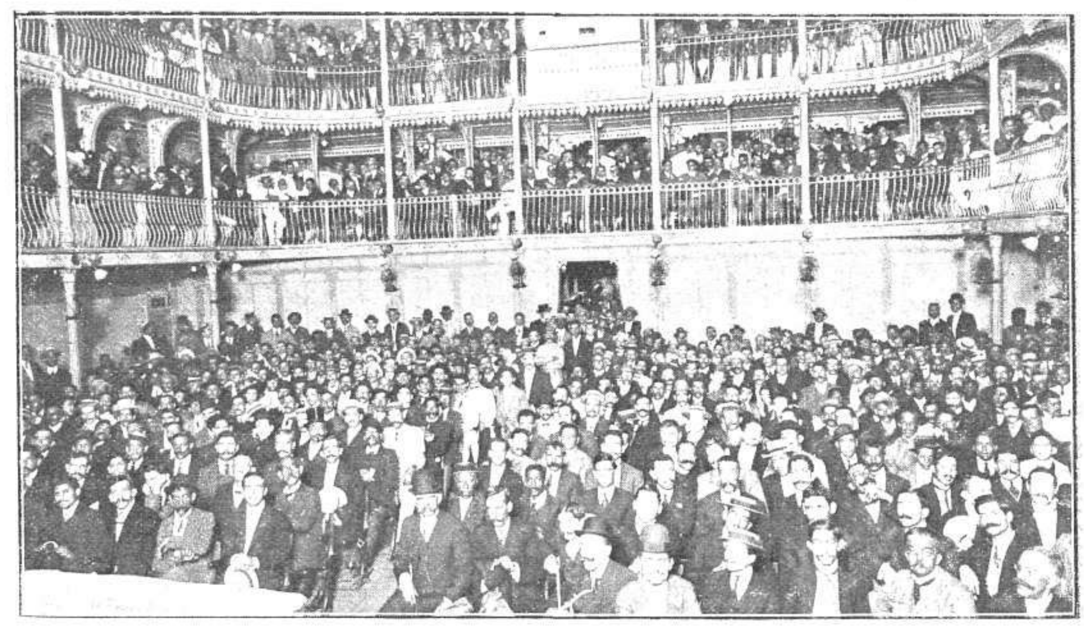


Maestro, ganador del clásico «Abertura»

En honor del ministro portugués



Los portugueses residentes en Río de Janeiro organizaron en honor del ministro de su país, doctor A. L. Gómez, primero que el nuevo gobierno republicano acreditó ante el del Brasil, una fiesta que se realizó en el teatro Casino.—El palco oficial



La concurrencia en la sala

La Asociación Politécnica



Concurrentes á la fiesta dada por la «Association Polytechnique», con motivo de la apertura de los cursos en la escuela que sostiene la sociedad

MENUDENCIAS



— Yo venía á ofrecerme...
— ¿Sabe usted escribir?
— Regular, señor.
— Malo. Un buen periodista no debe saber escribir.
— Tengo bastante mala ortografía.
— Es un atenuante.
— Hago versos...
— Todo el mundo los hace.
— Puedo dedicarle una oda al doctor Sáenz Peña.
— Es cosa gastada.
— Y otra oda al doctor Victorino de la Plaza.
— Es una cosa más gastada todavía.
— Puedo ocuparme de asuntos políticos y literarios.
— ¿Qué sabe usted de política?
— Sé que Roca ha vuelto de Europa, y que Crespo y la coalición no han vuelto de su asombro. Sé que... que. Vea, en verso me expreso con mayor claridad.
— Veamos.
— Oiga usted.

Don Roque es un presidente
que viaja constantemente.

— Muy inspirado.
— Tengo otros muchos pareados en la valija. Se los voy á mostrar.
— ¡ Dios mío!
— ¿Se siente usted indispuesto?
— No. Abra usted la valija.
— Abusaré de su amabilidad.
— Abuse usted. Estoy acostumbrado á todo.

— Aquí tengo varios.

Se ha incendiado media aduana.
¿Qué se incendiará mañana?

El señor Ramos Mexia
rabia de noche y de día.

Rosa, que se peina pronto,
no tiene pelo de tonto.

Lobos, á quien le da el chucho,
hace poco y habla mucho.

Garro, á quien nadie le atrapa
es más papista que el Papa.

— ¡ Cómo! ¿A Garro no le atrapa nadie?
— Es la fuerza del consonante, señor.
— No hay que abusar de la fuerza. Por semejante camino va usted á llegar á decir

Se alisa el ministro Gómez
el cutis con piedrapómez.

Pero ¿no tiene usted más que aleluyas?
— Tengo otras cosas de mayor aliento.

— Déjeme respirar un momento. Ya he respirado. Continúe.
—Aquí tengo un diálogo entre un amigo del gobernador de Santa Fe y un opositor.

No es justo que se denigre
de un modo tan vil á Crespo.
— Sí; porque el hombre es un déspota, con entrañas de tigre.

—Veo que imita usted á fray Luis de León.
— Imito á todos los clásicos.
— Me alegro por los clásicos.
— ¿Quiere oir otro *lied?*
— Si es corto...
— Sí.

Tiene el interventor de Santa Fe
horror á los fotógrafos. ¿Por qué?

— Es verdad; yo tampoco la comprendo. El doctor Gil no es feo del todo.
— También traigo aquí...
— Basta, basta. He visto que reune usted condiciones inmejorables. Pero, por ahora, no puedo complacerle. El puesto de portero está ocupado.
—¿Y como reporter, no podría...?
— La inspiración poética es un grave inconveniente. Los que hacen versos no llegan á ser ni siquiera presidentes de la Universidad de La Plata, sino á condición de escribir en prosa espeso.
— ¿Y como pensador?
— ¿Como pensador? ¿También es usted pensador?
—Sí, señor. Una de mis especialidades consiste en completar los pensamientos de los demás.
— Es curioso.
— Aquí le voy á enseñar parte del muestrario: «Los sabios constituyen la cabeza del gran ser llamado humanidad». Así dijo Víctor Hugo, «Racedo constituye la cola». Añado yo. Otro pensamiento de Max Nordau: «Al lado de Darwin y de Nietzsche un tercer preceptor ha tenido un papel importante en la educación de la guarangueria de la generación actual, y es el feminismo». Yo completo así la frase: «¡ El feminismo! Eso es lo que ha hecho que tratemos tan cultamente á las mujeres que se han atrevido á ponerse la falda-pantalón».
— Es usted enciclopédico. Lástima que no sea algo fotógrafo.
— Puedo aprender.
— ¿Y será usted capaz de soportar los trompis que le den en el ejercicio de su profesión?
— Más difícil es escribir pareados.
— Bien. Váyase por ahí á que le den puntapiés en el estómago y, cuando esté lo suficientemente adiestrado, vuelva por aquí y hablaremos.
— Volveré.

* * *

Hemos recibido:
«Mi homenaje en el primer centenario de Sarmiento», por J. B. Zubiaur.
«La guarida», novela, «El teatro asturiano», conferencia, «Cuando las hojas caen...», comedia en un acto, «La bondad en el engaño», comedia en un acto, «Libro de estampas», paso de comedia, y «La doble vida», drama en dos actos, por José Francés. Madrid.
«El teatro por dentro», «Desde mi butaca» (segunda edición), por Eduardo Zamacois. Barcelona.
«La lira». Revista quincenal. Quilmes. Año I. Número 1.
«Alma Asturiana». Semanario ilustrado. Gijón. Año I. Número 1.
«El patriotismo. Meditaciones», por William C. Morris.
«Ilustración histórica», publicación mensual, año I, número 1.

Tropas yanquis para la frontera mejicana



Teniente coronel Geo Baruett, jefe de las tropas de marina

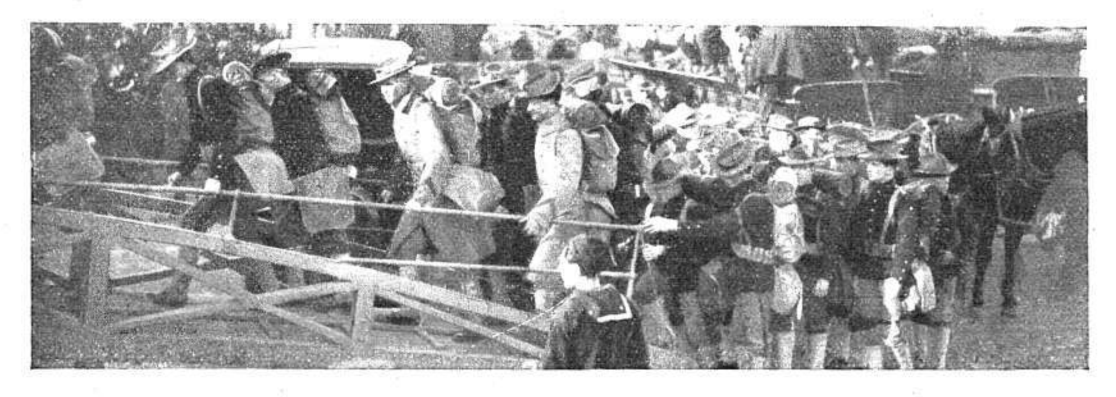


Cargando víveres y municiones



Tropas listas para embarcarse

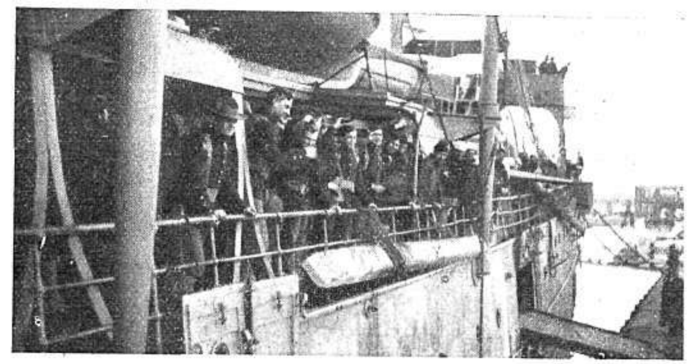
Tropas yanquis para la frontera mejicana



Tropas subiendo al transporte «Dixie»



Preparado para una posible invasión á Méjico



A bordo del «Dixie», al salir de Filadelfia

ARTEFACTOS

ESTILOS SEVEROS Y ELEGANTES.

PARA ELECTRICIDAD — PARA GAS

REGIO SURTIDO
para TODOS LOS GUSTOS.

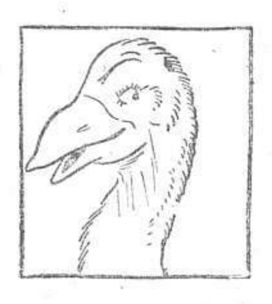
PRECIOS RAZONABLES

NUESTRA GRAN EXPOSICION
ES
ÚNICA EN BUENOS AIRES

HEINLEIN y Cía.

1402 - AVENIDA DE MAYO - 1500
PLAZA DEL CONGRE O

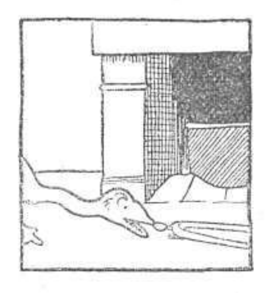
IRIS ES LA MECHA QUE DEBE USARSE PARA OBTENER BUENA LUZ CON EL GAS



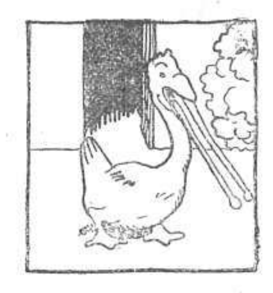
Blanquito era un pato arrogante que sólo tenía el defecto de ser bastante goloso.



Un día vió dentro de un tonel un cajón lleno de excelentes papas.



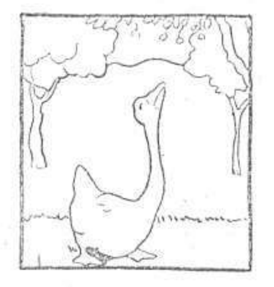
Su cuello no era bastante largo para alcanzarlas. Por suerte vió cerca unas pinzas,



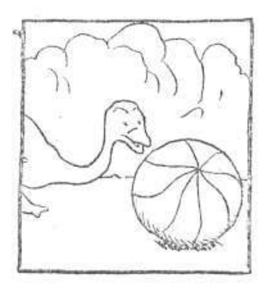
con ayuda de las cuales, después de colocár selas convenientemente...



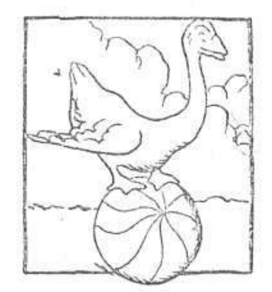
pudo sacar del tonel todas las papas que bien le pareció. Faltaba el postre.



¿Cómo alcanzar las rojas cerezas, demasiado altas? Blanquito echó á andar,



y vió una pelota de foot ball, olvidada por el niño de la casa.



Blanquito subió á ella, hizola rodar, como los clowns,


TRINCHIERI
El Tigre tiene con el
Trinchieri
un punto de contacto y es que ambos son el emblema de la fuerza. - -
En el primero es innata; en el segundo se adquiere tomándolo.- - - - -
TRINCHIERI
TRINCHIERI
ANNIBALE
TORINO
ÚNICOS IMPORTADORES: MIGNAQUY y Co.



Inmunes para el calor y la fatiga

Se dice que los franceses son los tiranos de la moda.

¿Y los ingleses?

Los franceses, por lo menos, nos enseñan á vestir elegante y racionalmente, y no vemos en esto una insoportable tiranía; pero los ingleses, que nos imponen sus costumbres nórdicas, á despecho de nuestros hábitos, de nuestras inclinaciones, de nuestra misma temperatura?

Los baños de placer, son indudable y genuinamente de origen latino.

Los de higiene son mundiales.

Las mejores playas están situadas en los litorales de las naciones de nuestra raza.

Nuestros veranos, por otra parte, nos empujan violenta y enérgicamente hacia los espléndidos balnearios; pero ir á echar la lengua y el quilo, en medio de la terrible fogata canicular, jugando al "tennis", al "criket", al "golf", eso sí que no lo comprendemos, sino como un abuso de la tiranía sajona.

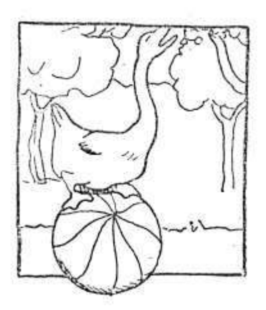
Ahí van esos, atravesando los campos, acompañados de un sirviente que les lleva el arsenal de mazas, bastones y palitroques para cabriolar jadeantes y sudorosas durante un día que inspira la grata sumersión en la onda salada (ó dulce, si no es posible la otra)...

Pero ahí también se esconde un secreto que vamos á revelar íntima y sigilosamente á nuestros lectores.

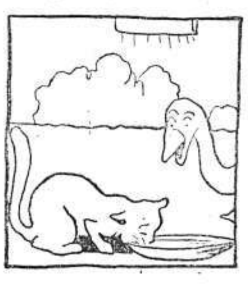
Esa pareja lleva una provisión copiosa de Jabón Reuter, el único "frescoral" posible para el cuerpo humano después de una fatiga física; el que lo restaura, lo vigoriza, le da flexibilidad y frescura como si no se hubiera hecho tal ejercicio.

Con el Jabón Reuter, esa pareja se ríe de los ingleses.

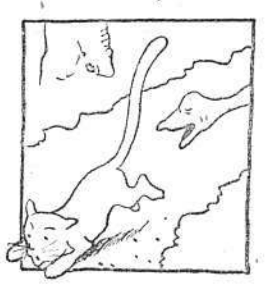
Páginas infantiles.—Blanquito



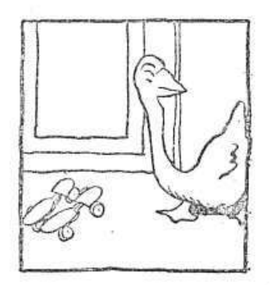
y no tardó en poder alcanzar el codiciado fruto.



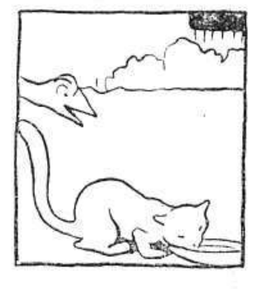
Todas las mañanas Fufú iba á comerse la sopa preparada para Blanquito.



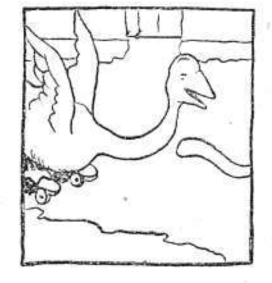
Varias veces éste le quiso atrapar, pero Fufú corría más que él.



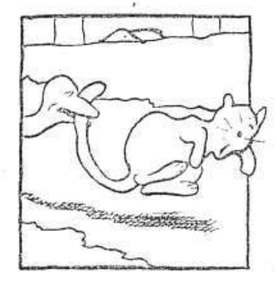
Pero una mañana descubrió Blanquito un par de patines en un rincón.— ¡Ahora verás!—se dijo.



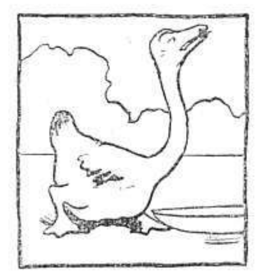
Efectivamente, al día siguiente ya estaba Fufú haciendo lo de costumbre.



Blanquito aparece de pronto patinando á gran velocidad. En pocos segundos...



fué alcanzado Fufú y castigado como merecía.



Desde aquel día, Fufú ha renunciado á almorzar á costa ajena.

PLATA PRINCESA

GRAN PREMIO DE HONOR EN LA EXPOSICIÓN FERROVIARIA

EL ÚNICO METAL QUE REALMENTE SUSTITUYE Á LA PLATA MACIZA Y DURA 50 AÑOS

	Prince's Plate.	Plata.
Tetera 17 c.l.	$40.00	$65.00
Azucarera	$23.00	$35.00
Cremera	$20.00	$28.00
El juego completo	$83.00	$128.00

14,234.
Prince's Plate ... $25.00
Plata ... $65.00

14,224.
Prince's Plate ... $12.00

7943.—Fuente redonda para 3 legumbres. Divisiones sueltas. Prince's Plate, $60.00

4475.—Prince's Plate ... $30.00

13,381.

	Prince's Plate.	Plata.
Chico	$15.00	$35.00
Medio	$20.00	$45.00
Grande	$25.00	$60.00

10,986.

	Prince's Plate.	Plata.
Tetera 17 c.l.	$60.00	$120.00
Azucarera	$45.00	$65.00
Cremera	$40.00	$55.00
El juego completo	$145.00	$240.00

MODELO SIMPLE.

11,520.
Fuente redonda para legumbres.
Diam. 20 c. ... $45.00
" 25 c. ... $60.00

13,462.—Portasifón de
Prince's Plate ... $25.00
Plata ... $90.00

MODELO "GADROON."

13,381.—Fuente redonda para legumbres.
Diam. 20 c. ... $45.00
" 25 c. ... $65.00

Tetera con lámpara muy poderosa.
Un modelo muy práctico.

	Prince's Plate.	Plata.
75 c.l.	$58.00	$145.00
100 c.l.	$65.00	$155.00
150 c.l.	$75.00	$165.00

14,684.
Plato para molletes con espacio para agua caliente, en Prince's Plate ... $20.00

4473.—Sopera en Prince's Plate.
Para 8 personas, $90.00 Para 12 personas, $120.00

—Vinagrera para aceite y vinagre con las monturas de Plata.
Alto 10 c.m. ... $12.00
" 13 c.m. ... $14.00
" 15 c.m. ... $16.00

—Huevera de Prince's Plate.
Para 4 personas ... $30.00
" ... $35.00
" 6 ... $40.00
Cucharas precio extra.

14,667.—Mantequera de Prince's Plate y cristal, $12.00

—Dulcera de Prince's Plate y cristal con cuchara $14.00

14,648.
PLATO OVALO PARA CARNE

—Vinagrera de Prince's Plate y cristal. $12.00

Para azúcar, de Prince's Plate
... $11.50
20 c.m. ... $15.00
... $20.00

A 2084.
Para servir espárragos. Prince's Plate.

ESTILO "GADROON"

CATÁLOGOS SE REMITEN - PRECIOS FIJOS

Fabricantes:



LONDRES
PARÍS
NIZA
BIARRITZ
MANCHESTER
LAUSANNE
JOHANNESBURG
SHEFFIELD
ETC.

36, FLORIDA, 36

BAHÍA BLANCA: 35, Donado. TUCUMAN: 112, Muñecas.

LOS CABALLEROS de la NOCHE

(Crónica bonaerense)

POR RAFAEL BARREDA

(Continuación)

—Pero, vea, "niño", que los "fletes" están muy cansados y yo no sé si podrán...

—Sigue á lo que den. Y luego presentate en la comisaría.

—¡Cómo no, "niño"! Si yo soy inocente—contestó el cochero, arreando los caballos hacia Belgrano—y si hubiera sabido que esos pájaros los buscaba la policía, de seguro que ni con cuarta me sacan de Maldonado,—siguió hablando el criollo de pura cepa:—pero qué quiere, me tomaron de sorpresa con revólver y todo...

—Apurálos, che, apurálos...

—Vea,—le dijo el cochero, señalándole una empinada barranca que había á un costado,—por ahí se marcharon á todo correr. Seguro que atravesando quintas han llegado á Santa Fe á tomar el tranvía... ¿Y ese?...—le preguntó, señalándole al comisario Tasso, cuando bajaban del carruaje.—¡también ha caído en esta volteada! Pues si quiere, "niño", se lo llevo de paso...

—¡A mí?—le preguntó Tasso.—¡Qué no me conocés, Cupertino!

—Ni en las cajas de fósforos lo he visto. Ves has de ser...

—El comisario Tasso.

—¡El comisario Tasso!!... ¡Pucha y qué desfigurao!... ¡Ni con juramento lo hubiera creído!

Suffern y Tasso ya no lo escuchaban: en un momento se habían trepado por la empinada barranca investigando desde allí las quintas circunvecinas.

En la más próxima notaron á dos jóvenes ocupados en ensillar unos petizos.

Pasaron á ella, saltando el enrejado y sin darles tiempo á salir de su sorpresa, les preguntaron:

—¿No han visto ustedes pasar por aquí dos hombres que huían?

—Sí, señor,—les contestó uno de ellos,—y por cierto temimos fuera un asalto, pues iban atropellándolo todo por más que le gritábamos. ¿Y ustedes quiénes son?

—Yo soy el comisario Suffern y el señor el comisario Tasso...

—¡Tasso!—exclamaron los dos, observando con incredulidad el pelaje del presentado.

—Que se ha disfrazado para el éxito de esta pesquisa...

—Pues están ustedes en la quinta del doctor Corvalán y nosotros somos sus hijos...

—No tenemos tiempo que perder, señores; se trata de dos grandes bandidos.

—¡Dos bandidos!

—Y vamos en su persecución...

—A pie llegarían tarde, comisario, por más de prisa que fueran... Déjenos á nosotros que iremos en nuestros petizos ¡Che, Enrique, montá!...

—Pero á ustedes se le van á resistir...

—Que se resistan... Casualmente nos han dejado con sangre en el ojo...

—¿Pero no temen?...

—Dejaríamos de ser porteños...

Y los dos hermanos salieron de la quinta á todo lo que daban sus cabalgaduras.

Tasso y Suffern los siguieron á pie.

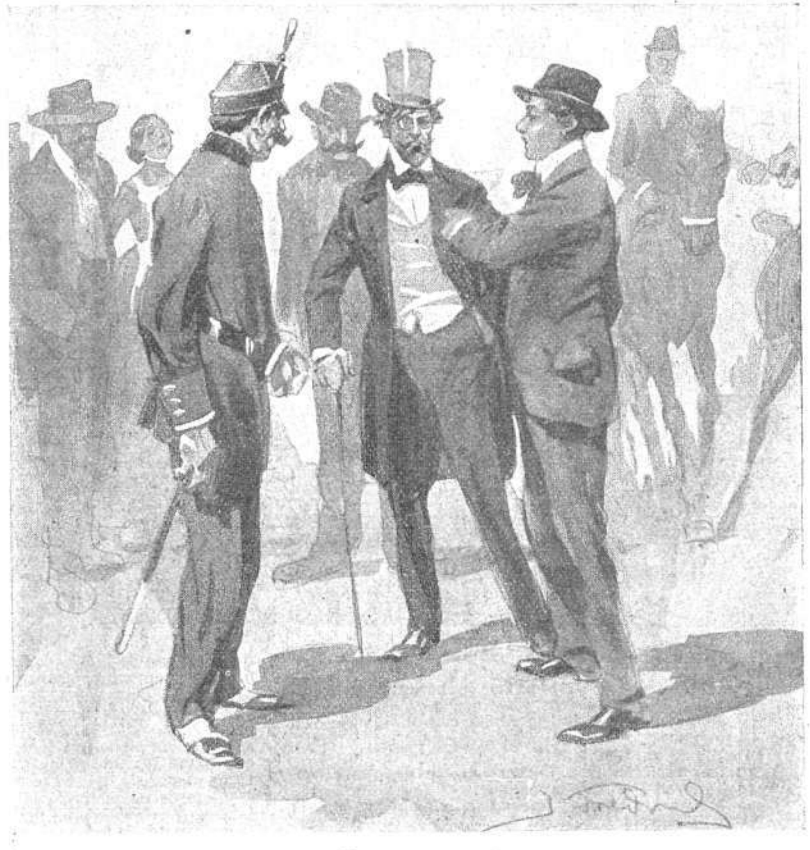
Pronto los hermanos Corvalán se encontraron en la calle de Santa Fe, por donde marchaban y volvían los tranvías á la ciudad. Ellos suponían, como el cochero, que irían á tomar uno de esos coches, despistando así á los que los perseguían y no se equivocaban: allí estaban junto á una vereda próximos ambos á subir á uno de los que llegaban.

Los hermanos Corvalán los reconocieron y rápidamente se interpusieron:

—¡Párense, "amigos"!—les dijeron.

—¿Nosotros? ¿Por qué?—preguntó uno de ellos con la más inocente sorpresa, para exclamar después:—¡Ah, ya: ustedes son los jóvenes que estaban en una quinta que nos vimos precisados á atravesar para no perder el tranvía y por eso han venido...

—A lo que hemos venido es á llevarlos al juzgado de paz.



—¡Pero no merece la pena!... Señor, tome usted mi tarjeta y en caso de tener que hacer alguna reclamación háganos citar; pero tenga la bondad de no detenernos en este momento porque nos perjudicaría muchísimo...

—¡Ya lo creo que los perjudicaríamos!—exclamó Enrique Corvalán, riendo irónicamente.—Vea, vigilante,—añadió, dirigiéndose á un agente que había ocurrido con otras personas—prenda á estos hombres y llévelos al juzgado...

—¿Por orden de quién, "niño"?

—Si no le bastara la mía, por la del comisario de la primera, don Agustín Suffern, y por la del comisario Tasso, que ya vienen.

Y los dos individuos no tuvieron más remedio que ir al punto indicado, á donde, poco después llegaron Suffern y Tasso.

Al reconocer á uno de ellos éste lanzó una exclamación de alegría: no se había equivocado: aquel hombre era Alfonso Peñaranda.

Enterado el juez de paz de lo que ocurría, ambos fueron trasladados inmediatamente, con segura custodia, á la "central".

Esto aconteció siendo las dos y media de la tarde de aquel día y providencialmente—hay que creerlo—á la misma hora era encontrado, oculto en el sepulcro de la familia Requejo—sesenta metros más allá del de la familia Dorrego—el cajón conteniendo los restos venerables de la señora Inés Iriarte de Dorrego, que fueron entregados inmediatamente á sus deudos.

XII

El resultado de aquellas dos pesquisas, llevadas á cabo conjuntamente, con tanto acierto, le dieron, como era lógico, gran renombre al "nuevo" jefe de policía y á los "amigos" que lo acompañaban.

Las felicitaciones llovieron de todas partes y hasta las primeras autoridades del país, empezando por el presidente de la república, general Roca y sus ministros, lo fueron á felicitar á su despacho.

El señor Paz quiso presentarles á los verdaderos héroes de aquella jornada; pero ni Tasso ni Suffern estaban allí.

Suffern se había retirado gravemente enfermo.

A Tasso no se le había visto y nadie daba razón de él ni en su casa, ni en la comisaría.

Mientras tanto y al día siguiente la familia de Dorrego, recibía otro terrible anónimo en el que se la amenazaba con prenderle fuego al palacio, con el asesinato de todos sus deudos, con que se volverían á robar aquellos restos para ultrajarlos "de una manera ejemplar", si no influía para que se pusieran inmediatamente en libertad á aquellos dos hombres "que eran inocentes".

"¡Temblad porque, como ya os lo habemos prevenido, somos muchos y nuestra venganza será tremenda!"

"Ay de ustedes, imbéciles, si no cumplís lo que en ésta os pedimos;"

"¡Temblad, sí, temblad!"

Y cundió también la siniestra especie de que el comisario Tasso había sido asesinado.

Llegado ello á oídos del jefe de policía, le produjo la consiguiente alarma.

Y no era para menos; el comisario Tasso no se había vuelto á presentar en la "central" después de la entrega de aquellos dos hombres, y ni en la comisaría, ni en su casa, á donde se había vuelto á preguntar, no daban razón de él.

Había, pues, que hacer una nueva pesquisa, más difícil tal vez que la primera...

Se dijo entonces que había sido secuestrado.

—¡Secuestrado Tasso!... ¡Primero lo matan!—exclamó el jefe de policía, que lo conocía bien.—¿Pero, quién dice lo uno y lo otro? ¿Quién propala esas voces? Es necesario averiguarlo. Es indispensable saber á ciencia cierta quienes son. Con ello lo sabremos todo. —Señor Acevedo—añadió, dirigiéndose, entre otros comisarios que allí había, al de órdenes—á usted se lo encomiendo. Es necesario que el comisario Tasso aparezca vivo ó muerto. Todo lo que hemos hecho sería un desastre si ocurriera, desgraciadamente, lo último.

—¡Señor Paz... señor Paz!...—dijo en ese instante el viejo ordenanza del jefe de policía, entrando al despacho precipitadamente y sin poderse contenerse,—tal era el ansia con que quería hablar.

—¿Qué pasa?

—Que ahí está, señor, ahí está...

—¿Quién?

—El señor comisario Tasso, que baja de un carruaje dejando en él dos hombres custodiados.

—Dile que pase inmediatamente.

—A su orden, mi jefe—le dijo el famoso comisario Tasso, presentándose no ya disfrazado, como era natural, de "huevero napolitano" sino en su sencilla aunque elegante vestimenta usual, pálido y ojeroso, como si la enfermedad que lo aquejaba se hubiera agravado; pero jovial y satisfecho.

—¡Qué es esto, mi amigo?—le preguntó el señor Paz como si le reprochara, yendo á él y tendiéndole la mano cariñosamente.—No solamente ha dejado usted de venir por acá cuando yo deseaba presentarlo al señor presidente como el héroe de la jornada, sino que no se le ha encontrado por ninguna parte, diciéndose por ahí que lo habían muerto ó cuando menos secuestrado "Los caballeros de la noche".

—Señor, después de la captura realizada en Belgrano, yo debí irme á descansar porque me encuentro enfermo...

—Seguramente y muy merecido que lo hiciera, pero...

—Pero es que yo no debía descansar hasta que terminara la pesquisa con la captura de los jefes de la banda, por lo menos.

—¿Cómo es eso? Pues no está ahí el principal de los jefes? ¿No lo tomaron ustedes ayer en Belgrano?

—Ese es uno, señor: faltaba el otro, el más temible, el que tengo la seguridad ha dirigido, no solamente toda la tramoya del robo sino el otro terrible anónimo á la respetable familia de Dorrego. Y en eso he andado anoche y esta madrugada, con el mayor sigilo... Cuando volví de Belgrano, cambié en seguida mi traje de vendedor de huevos, tomé un bocado en el primer fondín que se me vino á la mano y me puse en seguida en campaña. ¡Viera lo que me ha costado!

—Pero, ¿cómo sabía?...

—¿No se acuerda, señor, de la conversación que tuvimos anteanoche en los balcones de?...

—Cómo no.

—Pues uno de los individuos que yo prendí, hará cosa de un mes, en la Recoleta, y del cual he seguido sospechando, es ese Peñaranda que ahí tenemos.

—¡Qué hojo, comisario! ¿Y el otro sería tal vez?...

El otro es un turco infelizote llamado Kaduc... Un comparsa, mi jefe, un comparsa, de "los caballeros"... Al que yo me refiero es al español que fué á sacarlos de mi comisaría y que se atrevió á amenazarme con la justicia ordinaria... Pues desde que desaparecí ayer es porque le he venido siguiendo la pista hasta que lo pude cazar:... ¡Viera cómo se me puso!... No le faltaba más que morderme... Pues ahí lo tiene, mi jefe, ahí lo tiene, en yunta con el que envió los anónimos á la familia Dorrego. Este convicto y confeso, á fuerza de preguntarle y repreguntarle, dándole de cuando en cuando unas restregaduras de lonja para que se ablandara. El otro, que es más malo que potro resabiado, niega á todo trance; pero ya le haremos hablar aunque no quiera. Ahora, señor jefe, que la pesquisa está completa, pues los demás "caballeros" no valen la pitada de un cigarro paraguayo, me quisiera ir á descansar, si mi jefe no manda otra cosa.

—¡Bravo, comisario!—exclamó el señor Paz abrazándolo y palmeándolo con efusivo afecto, retratándosele en el rostro la inmensa satisfacción que experimentaba. —Ahora no solamente accedo si no que "le ordeno" se vaya á descansar y que se tome el tiempo que quiera para ello. ¡Usted ha sido, comisario, el gran héroe de esta jornada!

—Yo, con un baño, una noche de cama y un buen almuerzo, estoy del otro lado. Vea, comisario Acevedo, hágame el servicio de hacerse cargo de esos fulanos que yo vendré mañana para lo que quiera. Hasta mañana, mi jefe.

—Hasta mañana, Tasso, y cuidado, no me lo vayan á secuestrar... ó asesinar...

—Es fácil, mi jefe... que tengamos terremoto.

(Concluirá.)

Dib. de Friedrich.

Ajedrez



El joven José Capablanca, notable ajedrecista cubano

José Capablanca es, hoy por hoy el mejor ajedrecista que atrae sobre sí las miradas y el interés de todos los amantes del "noble juego". Y existen para ello en verdad, justificadas razones. Cuando era un niño casi, á los 16 años tuvo el gusto de vencer al campeón cubano en un match de á diez partidas, de las cuales ganó cuatro, perdió dos y empató cuatro. Ya en aquella época dió mucho que hablar y hasta se le miró como una hermosa promesa para el campeonato del mundo, pues en una jira realizada por Estados Unidos, donde abundan los jugadores fuertes, sostuvo setecientas cuarenta partidas, de las cuales sólo perdió catorce. Y hace cosa de dos años su fama quedó ya consagrada venciendo al francés Marshall, proeza que le ha permitido tomar participación en el torneo internacional de San Sebastián terminado el 17 de marzo, obteniendo en él el triunfo con 9½ puntos. El segundo y tercer premio unidos correspondieron con 9 puntos cada uno á los maestros Vidmar y Rubistein. Tercer premio, Marshall, con 8½ puntos. *Siguieron luego:* Niemzowits, Tarrasch y Schlechter, con 7½; Bertein y Spielmann con 7; Teichmam con 6½; Janowski y Maroczy con 6; Burn y Duras, con 5, y Leonhardt, con 4.

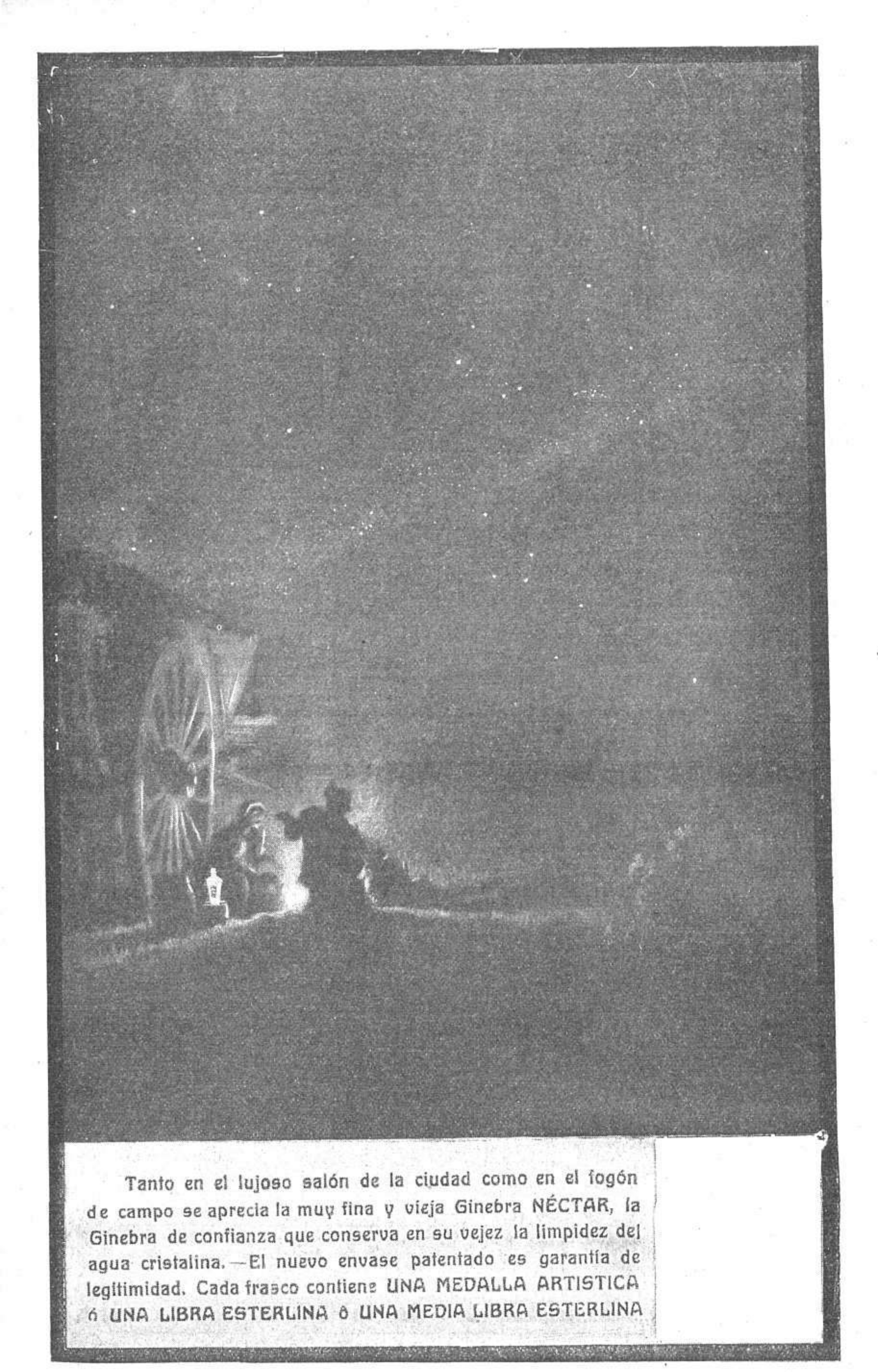
Tiene, pues, ya títulos suficientes para medirse con el doctor Lasker, el campeón del mundo, nuestro visitante de hace pocos meses, y al efecto se adelanta la noticia de que están pendientes negociaciones para jugar un match entre ambos.

Capablanca, debido á los laudables esfuerzos del Club Argentino de Ajedrez se ha embarcado ya para nuestras playas, donde dentro de breves días le admirarán seguramente los numerosos aficionados en una sesión de partidas simultáneas que ha de resultar memorable seguramente, y que, según todas las probabilidades se ha de llevar á cabo en el Príncipe Jorge.

En diciembre del año pasado se jugó en Amsterdam la siguiente partida:

PARTIDA LOPEZ

Blancas Dr. J. F. S. Esser	Negras O. Duras
1 P 4 R	P 4 R
2 C 3 A R	C 3 A D
3 A 5 C D	P 3 T D
4 A × C	P D × A
5 P 4 D	P × P
6 D × P	D × D
7 C × D	A 2 D
8 O - O	O - O - O
9 C 3 A D	T 1 R
10 T 1 R	C 2 R
11 P 3 C D	P 4 A D


Tanto en el lujoso salón de la ciudad como en el fogón de campo se aprecia la muy fina y vieja Ginebra NÉCTAR, la Ginebra de confianza que conserva en su vejez la limpidez del agua cristalina. —El nuevo envase patentado es garantía de legitimidad. Cada frasco contiene UNA MEDALLA ARTISTICA ó UNA LIBRA ESTERLINA ó UNA MEDIA LIBRA ESTERLINA

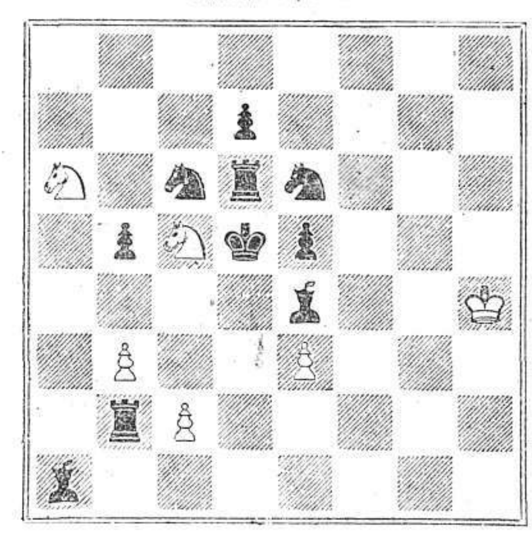
12	C 3 A R	C 3 A D
13	C 5 D	A 5 C R
14	C 2 D	C 5 D
15	C 3 R	A 3 R
16	P 3 A D	C 3 A D
17	C 3 A R	P 3 C R
18	A 2 C D	A 2 C R
19	T D 1 D	P 3 T R
20	T 2 R	P 5 A D
21	C × P	A × C
22	P × A	C 4 T D
23	P 5 A D	C 5 A D
24	A 1 T D	P 3 A D
25	C 4 D	P 4 T D!
26	P 4 T D	T 1 D
27	T R 1 R	T R 1 R
28	P 3 A R	C 4 R!
29	R 1 A	A 1 A R
30	C 3 C D	C 6 D
31	T 3 R	C × P
32	T × T +	T × T
33	C × C	A × C
34	T 1 R	T 2 D
35	T 2 R	T 8 D +
36	T 1 R	T × T +
37	R × T	P 4 C D!
38	R 2 D	P × P
39	R 2 A	R 2 A
40	A 2 C D	R 3 C
41	P 3 T R	R 4 C
42	R 3 D	P 6 T D
43	A 1 A D	R 5 T
44	R 2 A	P 7 T D
45	A 2 C D	A 6 T D
46	A 1 T D	P 4 A D!
47	P 4 A R	P 5 A D
48	P 4 C R	R 4 C
49	A 2 C D	R 3 A
50	P 4 T R	R 2 D
51	A 1 T D	P 4 T R
52	P 5 C R	R 3 R
53	R 2 D	P 5 T D!
54	R 1 D	A 3 D
55	P 5 R	A 4 A D
56	R 2 R	R 4 A
57	R 3 A	P 6 T D

Las blancas abandonan

Solución al problema aparecido en el número 654: 1 A 7 C D.

PROBLEMA POR C. F. BLAKE

Blancas 6 piezas



Negras 10 piezas

Mate en 2 jugadas.

PEHUAJÓ

Fiestas del centenario de Sarmiento.—Carro alegórico conduciendo el busto del prócer

Actualidades de provincias

NAVARRO



Al sacar los restos del cura párroco Andrés Iturburu, de la iglesia parroquial



En el cementerio, durante los discursos


CIGARRILLOS
DIVA
extra
20 cts.
BARRILETE
venta mensual
6.012.720 de atados
Todavia á 10 cts
Despues á 20
según comprobantes de los impuestos internos
Rodriguez y D'Amico - calle Paso 436/38 Bnos. Aires

Actualidades de provincias

JUAREZ



Acto inaugural del nuevo local del Banco de la Provincia



Vista exterior del edificio

TUCUMAN



Señorita María Elvira Colombres



Señor Domingo Maurín

Enlace Colombres-Maurín



Para entrar en carena

—Usted cree, señor farmacéutico, que haya un medicamento bastante eficaz para regularizar las funciones de la digestión, etc.?... ¿Me entiende usted?

—Creo que sí.

—Mire usted; yo, antes, era como un reloj.

—Como un reloj que anda bien, porque hay relojes que son una verdadera calamidad... Mire usted ese, hace cinco años que está en las siete...

—Bueno; como un reloj perfecto.

—Perfectamente.

—Y ahora...

—Es usted un reloj de sol, de noche ó en día nublado.

—Eso es. Necesito, pues, algo que me arregle, que me regularice... pero el caso es que no tengo estómago para las medicinas. Ustedes los boticarios son tan amigos de los mejunjes...

—¡Señora!...

—No; y es que la vulgaridad sólo cree en ellos. Y daría quien sabe cuánto por hallar algo que, sin repugnancia, operara en mí el efecto...

—No siga usted adelante. Aquí tiene usted lo que desea.

—¿Qué es eso?

—¿Esto? El remedio más simple, más sencillo, más inocuo al mismo tiempo que más eficaz. Estas son las tan celebradas Pildoritas Reuter, que las traga usted como una grajea, y, puede usted haber comido lo que le haya dado la gana, segura de que no siente las fatigas, las acideces y hasta los dolores de una digestión difícil y penosa. Con las Pildoritas Reuter se acabó la dispepsia y por consecuencia los malos humores. Su tez se pone tersa y como rejuvenecida. Su aliento es suave y hasta perfumado; su vida, por fin, es dulce y apacible.

—Pues, deme usted, señor farmacéutico, una docena de frasquitos de Pildoritas Reuter, pues quiero "entrar en carena", como dice mi marido, y á la vuelta de la estancia, aplastar á mis relaciones con mi juventud y mi belleza (¡perdone usted la vanidad!).

Usted es muy dueña; y aquí tiene usted ese paquete de buena salud, tranquilidad y alegría.

Actualidades de provincias

MORENO



Concurrentes al almuerzo campestre festejando el primer aniversario de la fundación de la Sociedad Melodramática

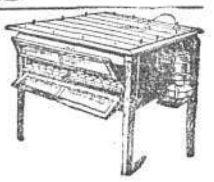
PUERTO SAN MARTÍN



El regimiento 11.º de infantería «General Las Heras», al tomar el tren en la estación Cullen para trasladarse á Santa Fe

AVISOS RECOMENDADOS

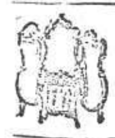
Las Incubadoras Suecas "ROSEHILL"



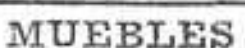
han obtenido el Gran Premio de Honor en la Exposición Internacional de Agricultura del Centenario en Buenos Aires. — Pidan datos y prospectos. — Unicos introductores: GOLDKUHL Y BROSTROM, Belgrano, 1138, Buenos Aires. Unicos Introductores de las renombradas desnatadoras "ALFA-LAVAL"

Te Imán en latas de fantasía, envasado en Londres. CADA CAJON LLEVA UN RELOJ de marcha garantida. Por precios y demas datos: Gilchrist & Cía. 484, Reconquista, Bs. As.

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la "Constructora Nacional" Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.



Mueblería "La Central" —Buen Orden, 501, esquina Venezuela. - Muebles sólidos y baratos. - Pidan catálogos. - Cooperat. T., 1441, Central



MUEBLES



A 10 meses de plazo! Juegos de Dormitorio Comedor Sala Escritorio Muebles sueltos. Pidan Catálogos

C. Pellegrini, 457 — Soly Bomchil

APLIQUE USTED SIEMPRE EL

"Bálsamo Resinoso Americano"



para combatir rápidamente: Granos, Tumores malignos, Erupciones, Hinchazones, Ulceras, Quemaduras, Carbunclos, Llagas, etc. Cura garantida é infalible. No debe faltar en ninguna casa de familia. En las Farmacias y Droguerías. El tarrito: $ 1.—; remitido por encomienda: $ 1.30.



ESPECÍFICO PAIZ

Cabellos, bigotes, cejas crecen con un solo frasco de $ m|n. 1.20. Farmacia Centenario, Caracas esq. Franklin, Flores.



PARA TOLDOS, alfombras, esteras, linoleum. Precios y presupuestos á Tomás Martínez, Tucumán, 1048. Un. 1274, Ltad; Coop. 2338, Cral



Máquina de lavar ropa á vapor! 75 % de economía. Unico lavado eficaz y rápido sin perjudicar la ropa. Hay más de 100.000 en uso. Precios: $ 65, 75 y 85 c|l. Pidan catálogo. W. Eichhorn, Buenos Aires. 918, Tucumán.



Clasificadores económicos para papeles, catálogos, muestras, etc. Pidan precios y detalles á la Papelería é Imprenta de Varsi Hnos., San Martín, 66.

LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general
A. CALDERA - Victoria, 1389 - Bs. As.
Pidan catálogo



Calentadores "Praktus"

los más rápidos, económicos y seguros, funcionan con cualquier alcohol y arden sin ninguna llama auxiliar. Higiene, seguridad y buen resultado se obtiene usando estos magníficos calentadores los que están llamados á un gran porvenir. El número 21 (según dibujo) es con regulador, precio $ 3.50 m/. Gran surtido en lámparas de todas clases y formas, para alumbrados internos y externos, casa de ventas al por mayor y menor: Cavallero y Richeda, Santa Fe, 1578, Buenos Aires. Unión Telefónica 3571 (Juncal).

¿Quiere usted aprender juegos de escamoteo,



saber jugar á los naipes, distraer agradablemente á sus amigos, haciéndoles quedar asombrados de su talento de prestidigitador? Escriba pidiendo folletos explicativos, que se envían gratis, al célebre prestidigitador J. M. HENRIQUES, calle Uruguay, 34, ó Maipú, 450, Bs. As. NOTA.—Si no le causa molestia, franquéese la remisión.



Pianos

Desde 20 pesos mensuales. Se entregan SIN GARANTIA

1463, CUYO, 1467



Máquina de coser y vainillar. La más perfecta y más barata. Por 65 $ entrego una máquina igual á la muestra Unico agente: A. Borzino, Santa Fe, 2166, Buenos Aires. Catálogo y enseñanza gratis.

Liquidación total Hasta el 10 de Mayo y después REMATE DE TODAS las existencias é instalaciones de la Grande Maison de Blanc, FLORIDA, 259. Ocasión única para lencerías, hoteles y familias para hacer su provisión de ropa blanca y ajuares. 200.000 $ DE RICAS MERCADERIAS, telas, ropa de cama, mesa, te, camisas, calzones, medias, etc., sacrificados, pues la casa ni se muda, ni cambia de dueño: SE CIERRA.

"TALCO PORTEÑO"

(ESTERILIZADO Y BORICADO).



¿Se debe esterilizar el Talco? Evidentemente que sí, sobre todo cuando se emplea en los niños y en las personas de cutis delicado, en cuyos casos, si el Talco no fuera esterilizado podría causar inflamación y, tal vez, infección, debido á los gérmenes que puede contener.

Para precaverse, use Vd. siempre el "Talco Porteño", que es el único esterilizado, de gran poder adhesivo y suavizador del cutis.

ESPECIAL PARA TOILETTES Y PARA NIÑOS. Calmante á la vez que refrescante, el "Talco Porteño" es el gran remedio contra las escoriaciones, el escozor de los pies en los adultos y el ardor que se manifiesta después de afeitarse. — Solicítelo en todas las Farmacias y Droguerías.

Depósito General:
CATAMARCA, 27, Buenos Aires.



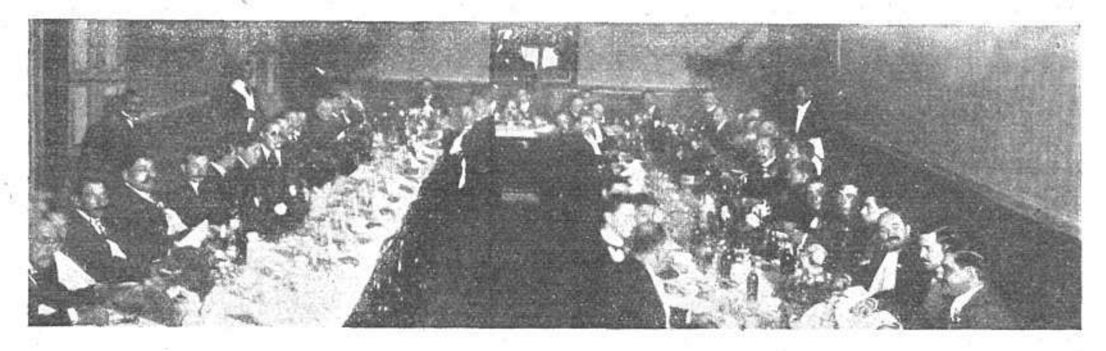
Yerbas de la Cordillera de los Andes.

Venta de colecciones completas de minerales. Nada le cuesta. Soliciten, que se remite gratis, un libro importantísimo que trata de las yerbas andinas. Dirigirse Independencia, 2515, Buenos Aires. Viuda de Bustamante.

UN NEGOCIO LUCRATIVO y de manejo facil. Con muy poco dinero se puede hacer una fortuna. Folletos explicativos se envían á todo el que remita 0.20 centavos en estampillas á **ALEJANDRO REINHOLD, Belgrano, 451, Bs. Aires.**

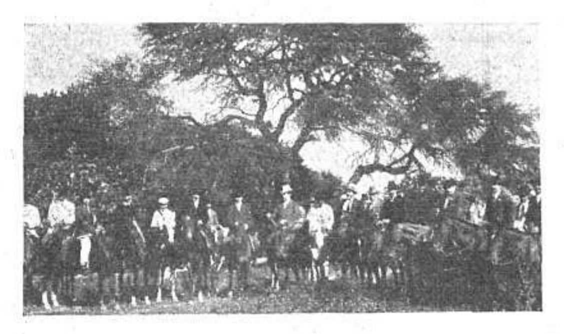
Actualidades de provincias

GUALEGUAY



Banquete ofrecido al doctor Benigno Echevarría, por sus amigos, despidiéndolo de la vida de soltero

CORRIENTES



El doctor Mora y Araujo y demás invitados al pic-nic, llegando á San Cosme



Mesa ocupada por las señoras y señoritas que asistieron á la fiesta

PROFESIONALES

MEDICOS

DR. E. F. POLITO. Especialista en las enfermedades de la piel y de la sangre. Se aplica la fórmula **606.** Entre Ríos, 624, de 2 á 4 y de 7 á 8 p. m.

DENTISTAS



MIGUEL ELKIN, dentista. Dentaduras fijas sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana último sistema.—Chacabuco, 325, Buenos Aires.



Dr. G. Fasce

Ex jefe de clínica del Hospital Italiano

Rivadavia, 3907, esquina Medrano



J. Bonansea,

Cirujano-Dentista,

de regreso de Europa.

Calle Moreno, 990, esq. B. de Irigoyen



A. E. MORAN, dentista. Dentaduras fijas sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—B. de Irigoyen, 20.—Buenos Aires.

Dr. ANTONIO PALERMO



Ex consultor de los hospitales Italiano y Rivadavia, primero del curso de perfeccionamiento y ex profesor al mismo curso en la Escuela Dental de París. Cura con la mayor rapidez todas las enfermedades de la boca de origen dentario, es decir: gengivitis, estomatitis, esteitis, flemones, tumores, abcesos, neuralgias, fístulas, etc.

UNICO ESPECIALISTA EN SUD-AMERICA QUE CURA DEFINITIVAMENTE LA PIORREA ALVEOLAR. Dientes artificiales según todos los sistemas modernos conocidos, notablemente modificados. Orifica con método propio, el único perfecto. Extirpación de los nervios dentarios sin ningún dolor. Instalaciones eléctricas modernas y completas de las más perfeccionadas de Nueva York y Philadelphia.

Consultas de 9 á 11 y de 2 á 5. Avenida de Mayo, 1353, primer piso. U. T. 3554 (Libertad).

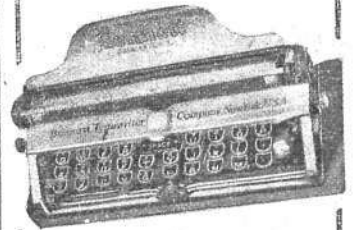


Cassulio Hnos.

Cirujanos-Dentistas Americanos

Buenos Aires: Av. de Mayo, 1111. Montevideo: calle Andes núm. 206.

PROSPECTO GRATIS



"Bennett Typewriter Co."

¿Por qué pagar 273 pesos por una máquina de escribir, cuando Vd. puede obtener la mejor del mundo por sólo

$ 60.— m/n.

La máquina de escribir «Bennett», marca registrada y protegida por la Ley, reune las condiciones siguientes: CONSTRUCCIÓN SÓLIDA, ESCRITURA VISIBLE, FÁCIL MANEJO. SU VELOCIDAD RESPONDE Á 80 PALABRAS POR MINUTO Y SE GARANTIZA POR 2 AÑOS por su agente exclusivo:

Casa Antonio Pisani

Buenos Aires. CANGALLO, 722

PARA LAS CANAS. — En 15 días devuelve á los cabellos y barba su primitivo color, con toda naturalidad. No mancha. Es muy cómodo para usarlo. Resulta económico, porque dura casi un año cada estuche. Precio $ **10.** A comerciantes buen descuento. En perfumerías, droguerías y farmacias. Depósito, Rivadavia, 1101, B. A.



¡ESTANCIEROS!

Para regar artificialmente sus campos, nada mejor que una

Bomba STARTRIX Pat.

producción de 2,400 á 50,000 litros por hora. - Presupuestos gratis.

PITONI & MATUCCI

IMPORTADORES

Tacuarí, 751 Buenos Aires



Nuevo invento

"Aparato chinchicida Pou", patentado por el S. G. N. Infalible destructor de chinches, pulgas, mosquitos, etc. No necesita desarmar las camas. No mancha, no lleva veneno, no es corrosivo.—Pida más detalles á **JOSÉ POU**, Corrientes, 1357, Buenos Aires

JUGO DE UVAS Del Dr. TIERNEY

Consulte la opinión de su Médico

ES EL RECONSTITUYENTE NATURAL MÁS PODEROSO PARA NIÑOS, PERSONAS DÉBILES Y CONVALECIENTES. Cajón de 12 botellas $ 13 - Se atienden pedidos del Interior

Único concesionario: AUGUSTO PECH - CHARCAS 1583 - Buenos Aires

TRES ARTICULOS A CUAL MEJOR

CALENTADOR PARA BAÑOS Á GAS LÍQUIDO

PREMIADO CON "GRAN PREMIO" EN LA EXPOSICION DE HIGIENE.

Se impone en todas partes donde se necesite calentar mucha agua en breves instantes.

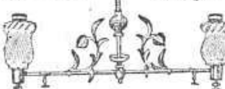


LAMPARAS Á GAS LÍQUIDO



Sintetizan la última palabra del confort por su luz siempre brillante, clara y firme.

Nota.— Estos artículos funcionan solos, sin cañerías ni instalaciones y prestan grandes servicios á las personas que salen al campo.



COCINAS Á GAS LÍQUIDO



Preferidas por las cocineras aseadas, por su higiene meticulosa y rapidez de su funcionamiento. Seguras y económicas.

Pídase catálogo ó visítese nuestra casa

R. HAUPT Y M. PIZZA

3270 - VICTORIA - 3272

AGENTES: En Mendoza y San Juan: **G. López de Gálvez.** En Montevideo: **Cioffi y Revetria Hnos.** En Mercedes (Buenos Aires): **Walter, Klug y Cía.** En Rosario de Santa Fe: **E. Cabaud,** Córdoba, 829.

LA TOJA

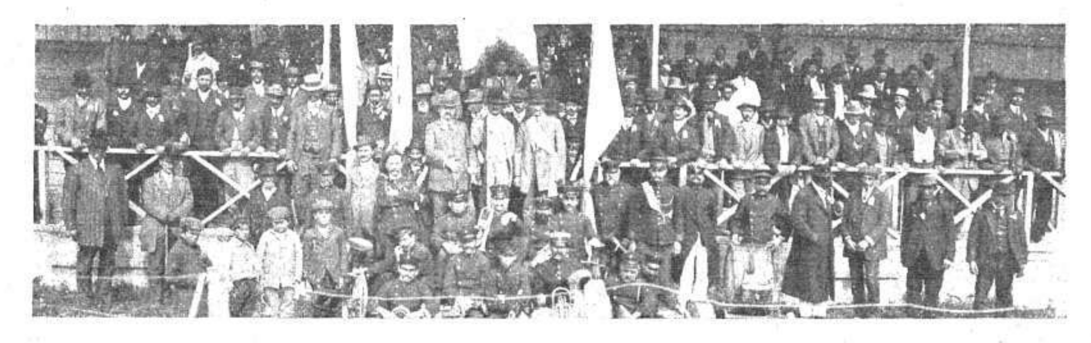
SALES PARA BAÑOS MEDICINALES

GRAN DIPLOMA DE HONOR

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE

Actualidades de provincias

MERCEDES (San Luis)



La sociedad «Independencia y Trabajo», festejando el aniversario de su fundación

JESÚS MARÍA



Manifestación de la sociedad «Independencia y Trabajo», al llegar á saludar al jefe político



Enlace del señor Florencio Velázquez con la señorita María Fumagalli.—La concurrencia en la casa de la novia


CASA CENTRAL
B^mé MITRE 799
ESQ. ESMERALDA 115
M. Zabala
SASTRERIA Y CONFECCIONES
SUCURSAL
Av. de MAYO 757
OTOÑO É INVIERNO
Departamento de Confecciones
Sobretodo gran fantasía en casimir pura lana, de $ 50 á 25
Sobretodo en tejido "omes-pun" con solapa forro de seda, de $ 80 á 45
Sobretodo de vicuña especial, con vistas y forro de seda, de $ 75 á . . . 47
Traje de saco en casimir pura lana, de $ 50 á . . 25
Traje de saco cruzado en casimir extra fino, de pesos 55 á 28
Traje de saco redondo en casimir fantasía, de pesos 45 á 22
Traje de saco cruzado en casimir fantasía, de $ 48 á 25
Asombroso "Stok" en trajes de luto confeccionados.
Se confeccionan sobre medida en 8 horas.
Se remiten muestras y Catálogos gratis á vuelta de correo
Vidal
M. ZABALA

Concurso 18 de

Premios por valor de $ 10.000 en alhajas y objetos de plata

1.° Desde la fecha y hasta las 12 m. del día 20 de Julio de 1911, queda abierto el concurso décimo octavo de "CARAS Y CARETAS".

2.° Para tomar parte en este concurso es indispensable llenar el cupón que va al pie de estas páginas, escribiendo claramente el nombre, apellido y dirección del remitente y la cantidad de granos de maíz que éste calcule contiene una lata de una libra de

TE MAGNOLIA

que se ha depositado en la escribanía del señor **JOSÉ RESTA, calle Maipú, 462, debidamente** lacrada y sellada, con todas las formalidades de práctica y cuyo **facsímil publicamos en estas páginas.**

3.° Se adjudicarán **SESENTA Y CINCO** premios consistentes en alhajas y objetos de plata inglesa sellada, adquiridos en la importante joyería Barlow y Cía., Florida, 484 y 488, donde se hallan en exhibición. Tanto las alhajas como los objetos de plata inglesa sellada unen á su gusto exquisito y á su solidez, una irreprochable labor artística; es una de las tantas ventajas que se observan en todas las joyas y platería procedentes de la casa Barlow.

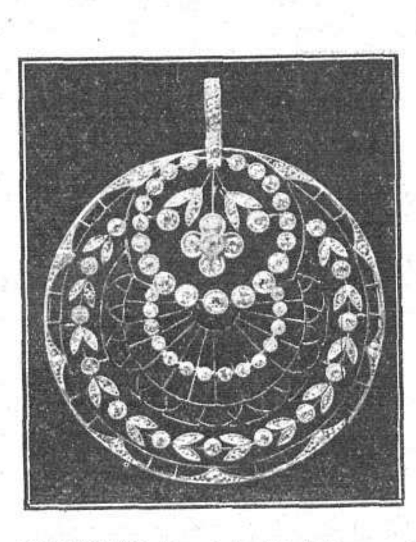
4.° El detalle de los premios es:

1.er premio. Un par de aros brillantes, solitarios, cuyo valor es.	$ 3.000
2.° premio. Un collar de perlas finas, cuyo valor es	„ 1.500
3.er „ Un pendantif de platino y brillantes y cadena de platino, cuyo valor es.	„ 1.000
4.° premio. Un juego toilet, plata inglesa, sellada, cuyo valor es.	„ 850
5.° premio. Un reloj-pulsera, oro y brillantes, cuyo valor es.	„ 550

1.er PREMIO. Un par aros brillantes, solitarios, valor $ 3.000

6.° premio, un estuche electro plata "Elkington" (juego completo de cubiertos), cuyo valor es de $ 500; 7.° un pendantif de platino, brillantes y perlas (con cuatro esmaltes diferentes), $ 325; 8.°, un anillo marquise, perla y brillantes, $ 238; 9.°, un anillo, brillantes y perla, $ 225; 10, un reloj chato, con esmalte azul, $ 225; 11, un prendedor oro 18 kilates, cincelado, con una perla, pesos 150; 12, un reloj-pulsera, con perlitas finas, $ 150; 13, un juego manicuro, plata, $ 125; 14. un reloj-pulsera, oro, $ 115; 15, un anillo con cinco brillantes y cinco zafiros, $ 100; 16, un anillo, tres brillantes, oro 18 kilates, $ 95; 17, un juego cepillos de plata, "Angelitas", $ 70; 18, un par de bomboneras de plata, $ 60; 19, un anillo zafiro y brillantes, $ 52; 20, un prendedor esmalte con perlas finas, $ 50; 21, un juego de plata, azucarera, cremera y pinza, $ 48; 22, un prendedor oro, dos zafiros y dos perlas, $ 45; 23, una caja para "Bridge", de plata, $ 45; 24, un prendedor, abeja, brillantes y perla, $ 42; 25, un anillo, rubí y diamantes, $ 35; 26, un par de floreros, plata, $ 30; 27, un juego de plata (*calzador, abrochador y estrecha guantes*), $ 28; 28, un par de floreros de plata, $ 25; 29, un reloj-pulsera, de plata, con cuero, pesos 20; 30, un reloj-pulsera, de plata, con cuero, $ 20; 31, un reloj-pulsera, de plata, con cuero, $ 20; 32, un reloj-pulsera, de plata, con cuero, $ 20; 33 un reloj-pulsera, de plata, con cuero, $ 20; 34, un marco de plata, $ 18; 35, un marco de plata, $ 16; 36, un marco de plata, $ 15; 37, un marco de plata, $ 15; 38, un juego, calzador y abrochador, $ 10; 39, un frasco de sales, plata y cristal, $ 9; 40, un frasco de sales, plata y cristal, $ 9; 41, un marco

2.° PREMIO. Un collar perlas finas, valor $ 1.500.



3.er PREMIO. Un pendantif platino y brillantes y cadena de platino, valor pesos 1.000.



4.° PREMIO. Un juego toilet, plata inglesa sellada, valor $ 850

Todos los premios se exhiben en las vidrieras de la

inglesa sellada, procedentes de la renombrada casa BARLOW y Co.

de plata, $ 8.50; 42, un frasco de sales, plata y cristal, $ 7.50; 43, un frasco de sales, plata y cristal, $ 7.50; 44 un frasco de sales, plata y cristal, $ 7; 45, un frasco de sales, plata y cristal, $ 7; 46 al 65, veinte lápices de plata, $ 5 cada uno.

5.º Los sesenta y cinco premios se adjudicarán en la forma siguiente:

EL PRIMER PREMIO

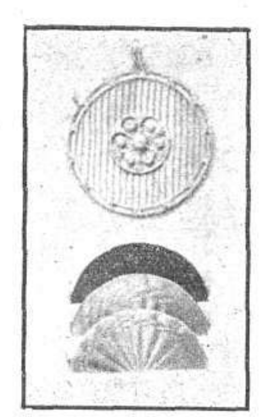
á la persona que acierte el número exacto de granos de maíz que contenga la lata de

TE MAGNOLIA

EL SEGUNDO PREMIO

á la persona que más se aproxime al número que obtenga el primer premio.

Y los premios TERCERO al SESENTA Y CINCO, ambos inclusive, á quienes remitan cupones con cifras que sigan en orden aproximativo, adjudicándoseles también los premios por el orden que se establece.



7.º PREMIO. Un pendantif de platino, brillantes y perlas, con cuatro esmaltes diferentes, valor $ 325.

6.º En el caso de que nadie acertase con el número exacto de granos de maíz que contenga la lata de "TE MAGNOLIA", los premios se adjudicarán á las personas que más se hubieran aproximado, siguiendo el orden establecido en el artículo que precede.

7.º Si dos ó más personas enviaran cupones para este concurso coincidiendo en el número que obtenga el primero ú otro de los premios, se celebrará un sorteo con dichos cupones ante el escribano señor José Resta, á los efectos de su adjudicación.

8.º En cada cupón se podrá escribir una sola cantidad, pero cada interesado puede enviar cuantos cupones desee.

9.º Los sobres conteniendo cupones deben ser dirigidos á:

Concurso N. 18 de "Caras y Caretas"

Bolívar, 580 - Buenos Aires

donde se recibirán por correo ó personalmente hasta las doce meridiano del día 20 de Julio de 1911.

10. Los cupones que no vinieran escritos con claridad y que se prestasen á confusiones, lo mismo que los que llegaran después de la fecha de clausura, no entrarán en el concurso.

11. El 24 de Julio del corriente año, á la 1 p. m. ante el escribano público nombrado y las personas que deseen presenciar el acto, en el sitio que oportunamente se designará, tendrá lugar la apertura de la lata de "TE MAGNOLIA" para contar los granos de maíz que contenga y la adjudicación de premios, publicándose después los resultados y la crónica del concurso.

Buenos Aires, 22 de Abril de 1911.



13 PREMIO. Un juego manicuro, plata, valor $ 125.



Facsímil de la lata de 1 libra de TE MAGNOLIA

IMPORTANTE

El "TE MAGNOLIA", considerado una de las primeras marcas por su excelente calidad, se envasa en latas de ¼, ½, 1 y 6 libras. Los que compren latas de dicho té cuyo tamaño sea inferior ó superior á la que se utiliza para el Concurso 18, fácilmente pueden tomar parte en el mismo teniendo presente las siguientes indicaciones:

En una lata de ¼ de libra de "TE MAGNOLIA" cabe aproximadamente la cuarta parte de granos de maíz que en una lata de una libra del mismo té. En una lata de ½ libra cabe aproximadamente la mitad que en la de una, y en la de 6 libras seis veces el contenido de una lata de una libra.

El "TE MAGNOLIA" se vende en todos los almacenes de la capital y provincias, y en el Rosario de Santa Fe en la "Casa Zamboni", calle San Martín, 830.

Concurso 18 de "Caras y Caretas"

La lata de una libra de "TE MAGNOLIA" contiene

. . . . granos de maíz.

NOMBRE. . . . .

DIRECCION. . . . .

(2)

acreditada casa BARLOW & Co., Florida, 484, 488

Actualidades de provincias

ZARATE

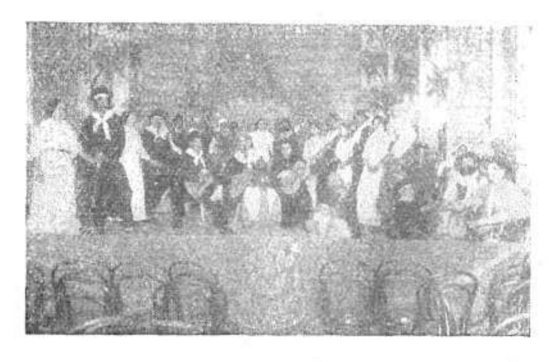




Señorita Celina Otálora — Señor Fidel M. Oyola

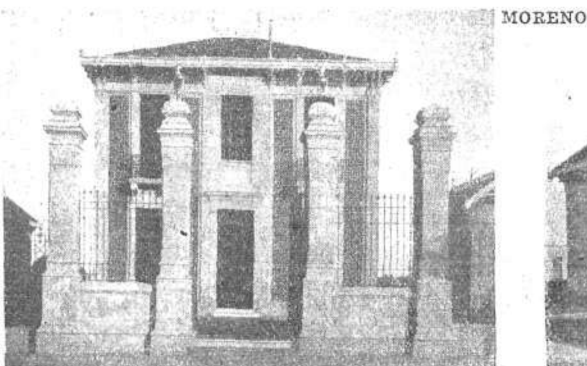
Enlace Otálora-Oyola

AYACUCHO



Jóvenes que tomaron parte en las representaciones dramáticas realizadas en la velada pro hospital

MORENO





Entrada principal del hospital «Mariano y Luciano de la Vega»

Un pabellón del hospital


Carabanchel
LA TRIGUEÑA
CON AGUA es un delicioso
refrescante y digestivo
SOLO es un poderoso
tónico estomacal
Pídase en todas las Confiterías, Bars,
Cafés y Almacenes de la República.
HERWIG & Cía. - ROSARIO
Sucursal en Buenos Aires: SARMIENTO esq. LARREA
MARCA
LA TRIGUE
ROSARIO

Actualidades de provincias

GENERAL LAMADRID

SAN FERNANDO



Señorita Francisca A. Castro



Señor Luis Milé

Enlace Castro-Milé



Señorita Luisa E. Chiocconi



Señor Urbano F. Galarce

Enlace Chiocconi-Galarce

BANFIELD



Señorita Romilda Castello, fallecida

TIGRE



Banquete de despedida al señor Esteban Tomatis

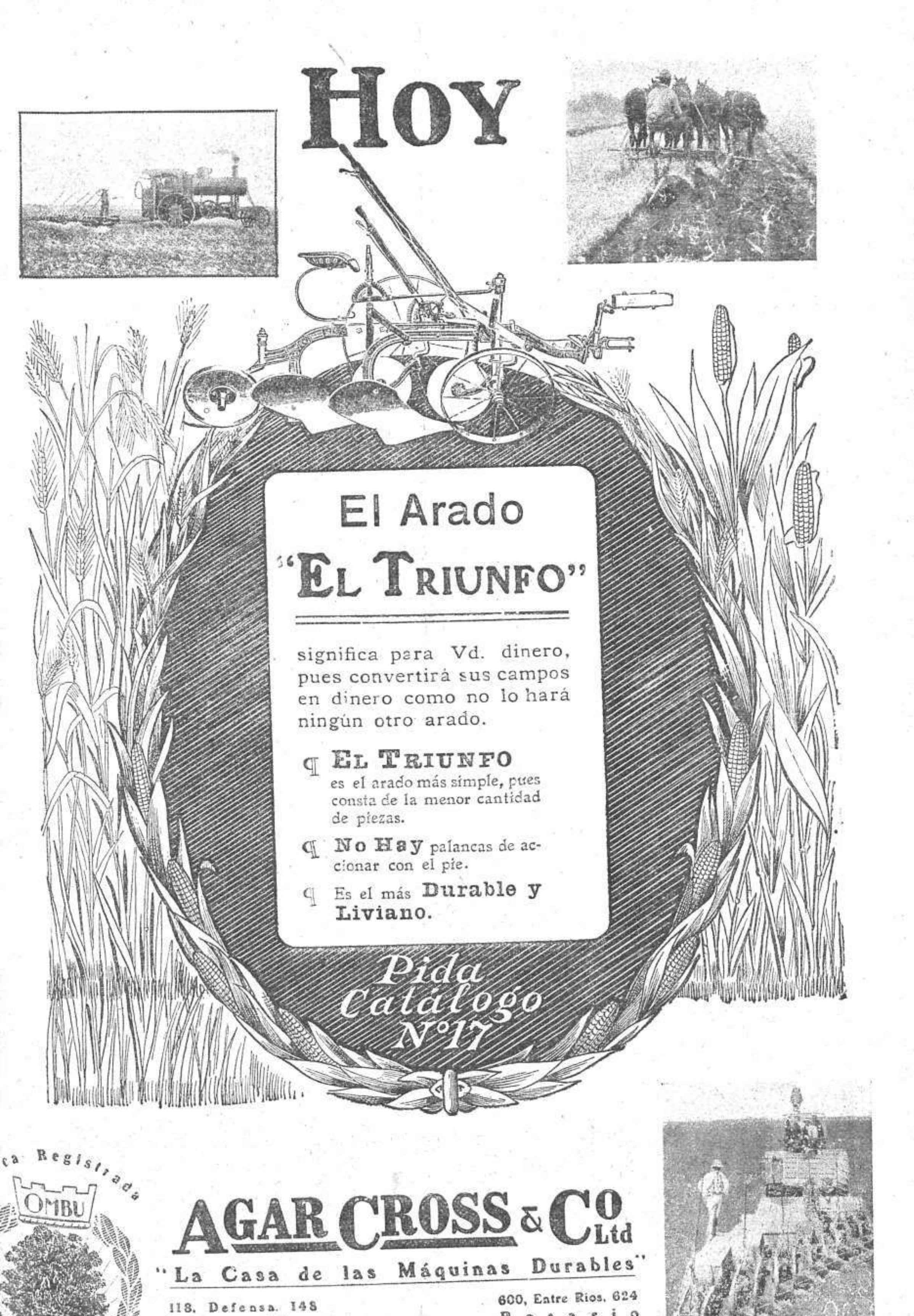


Sociedad «Margherita Ligure», festejando el 22.º aniversario de su fundación

LUJAN



Enlace Sejo-Champisien.—Parte de la concurrencia en casa de la novia, después de la ceremonia


HOY
El Arado
"El Triunfo"
significa para Vd. dinero, pues convertirá sus campos en dinero como no lo hará ningún otro arado.
¶ El Triunfo es el arado más simple, pues consta de la menor cantidad de piezas.
¶ No Hay palancas de accionar con el pie.
¶ Es el más Durable y Liviano.
Pida Catálogo Nº17
Marca Registrada
OMBU
DURABILIDAD
AGAR CROSS & Co Ltd
"La Casa de las Máquinas Durables"
118, Defensa, 148
Buenos Aires
600, Entre Rios, 624
Rosario

Apuntes y Recortes

SIEMPRE ADELANTE



El gran modisto acaba de crear el "sombrero-jaquet".
(De *Le Rire.*)

En una asamblea recientemente celebrada por la Asociación Nacional de joyeros de Londres se ha comprobado que un servicio de te que había sido vendido como si fuese de plata maciza, no contenía en total más que 75 centésimas de plata.

Asimismo, no pequeña cantidad de relojes, vendidos como de oro de excelente calidad, eran sencillamente de cobre y su valor no alcanzaba ni siquiera á 3 chelines, á la vez que numerosos bronces, "soi-disant" preciosos, no tenían absolutamente ningún valor.

Lo mismo que los fabricantes de automóviles, los fabricantes del monoplano Blériot venden unas cajas con piezas de repuesto para los aparatos.

El año pasado se emplearon 123.754.000 traviesas cuyo valor ascendía á 60.321.000 pesos oro en reparaciones y construcciones de nuevas líneas de ferrocarriles en los Estados Unidos.

En Nueva York se cometieron el año pasado 185 asesinatos.

Miss Hellen Gould poseerá pronto una pileta de natación privada en su casa de campo de Lyndhurst. La construcción tendrá 140 pies de longitud por 60 de anchura, y la piscina propiamente dicha 70 pies de largo por 35 de ancho. El fondo de la pileta irá pavimentado con mosaico y el plafón será de vidrio. Habrá salas de descanso, de duchas y de toilette, resultando en conjunto el más rico y hermoso baño de esa clase en los Estados Unidos. El costo total de la espléndida construcción oscilará alrededor de doce mil libras esterlinas.

En los Estados Unidos constituye una industria la fabricación de alambre especial para llaves de latas de sardinas. El alambre se exporta á Noruega en cuyo país se fabrican anualmente 25 millones de llaves.

De los cuarenta y tres tipos de aeroplanos exhibidos en la última exposición de aeronáutica celebrada en París sólo trece eran biplanos.

Una cuerda de un violín perteneciente á un capitán de un trasatlántico salvó la vida de uno de los pasajeros del buque á quien hubo que hacerle una operación durante la travesía, á consecuencia de una apendicitis. Los ligamentos que llevaba el médico en su botiquín estaban estropeados y como la operación no podía retrasarse un momento, el cirujano empleó la cuerda de violín para la sutura con excelentes resultados.



Señora Cobb.—¿Dígame, María, el muchacho del carnicero se insolentó esta mañana?

María.—¡Ah! sí, pero yo le dije: ¿Con quién se ha creído usted que habla? ¡Yo no soy la señora Cobb!...
(De *Life.*)

Un conductor de locomotora gana en Francia de 160 á 200 libras esterlinas anuales, es decir, de 4.600 á 5.000 francos.

Una locomotora moderna cuesta unos quince mil pesos oro por término medio.

El Transvaal produjo el año pasado 4.000.000 de toneladas de carbón.

Hace poco el capitán Harman, de Gorleston, invitó á setenta personas á comer un gigantesco pastel. La corteza tenía seis centímetros de espesor y el pastel estaba relleno con liebres, riñones, bisteques, patatas, zanahorias, coles de Bruselas, etc., etc. Se necesitaron ocho horas para cocerlo.

Un botánico alemán ha hecho estudios é investigaciones que le han dado resultados interesantísimos acerca del perfume de las flores.

Según sus cuentas, de las 4.300 especies de flores que se cultivan en Europa, sólo 420 poseen agradable perfume. Las que tienen los pétalos blancos ó crema son las más olorosas; siguen luego las amarillas, después las rojas, las azules tras ellas, y en último término las violetas, de las cuales sólo trece variedades de las 308 que existen proporcionan excelente olor.

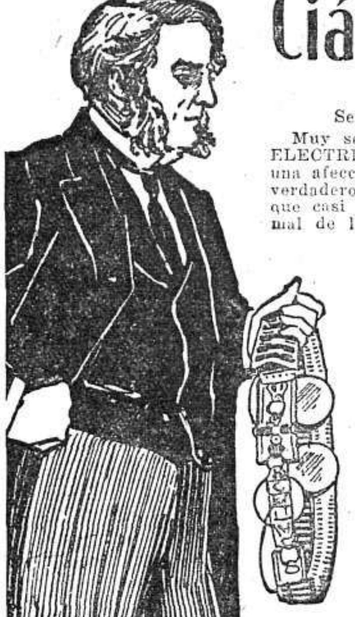
Amplía sus trabajos el botánico alemán diciendo que existen 3.380 especies de flores que despiden olor desagradable, y 2.300 que no dejan percibir perfume alguno, ni bueno ni malo.

Un periódico de Nueva York, el "Herald", publicó el 12 de febrero pasado una interesantísima carta del Mar Atlántico señalando en ella la posición exacta en que se encontraban el día anterior los buques que navegaban en aquellas aguas con rumbo al puerto de la citada poblacion.

Resulta que cruzaban el Atlántico en la referida dirección nada menos que sesenta y ocho grandes buques, de los cuales doce llevaban emigrantes á Norte América. Entre los demás contábanse magníficos trasatlánticos en que viajaban turistas y ricachones, como los famosos Mauretania, Lusitania, Kaiserin Augusta Victoria, Baltic, George Wáshington y Touraine", y bastantes buques de carga y transporte, portadores del comercio entre el viejo y el nuevo mundo.

El célebre explorador Ernesto Shackleton, no contento con los éxitos de su reciente expedición al Polo Sur, ha preparado otra á Spitzberg, que realizará esta primavera.

En ella figurarán seis personas, además de la tripulación del "Nimrod", que se dedicarán á hacer estudios biológicos y geológicos. En el programa de la expedición figura una circunnavegación general por el Continente Antártico, proponiéndose Shackleton desembarcar tres grupos, de nueve hombres cada uno, en Cabo Adair, Tierra Sabrina y Tierra Enderby, equipados y provisionados para una estancia de dos años en dichos lugares. Estos exploradores se internarán cuanto les sea posible, á fin de llevar á cabo estudios científicos.



Carreras

Un nuevo encuentro deben tener el domingo Larrea y Eclair, después de la última derrota sufrida por el tordillo en el clásico América. Para los que en vista de las recientes carreras producidas por el hijo de Orange, lo creen un animal flojo, sus probabilidades en el premio "Otoño" deben ser nulas, pues la distancia es mayor, pero para los que recuerden la forma en que ha sabido conducirse en tiros aun más largos y examinen la forma en que ha caído vencido las últimas veces, no será enemigo despreciable.

Larrea ha confirmado una vez más sus grandes cualidades y desde luego se presenta como el candidato más posible al triunfo. Alternará en la lucha otro enemigo digno de consideración: Emilunga.

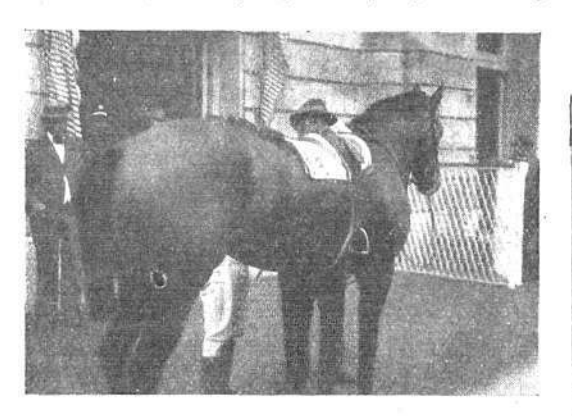
Además del premio "Otoño" el programa comprende otro clásico, el "Lamadrid", para productos de dos años.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Fleet; 2.ª, Polar; 3.ª, Ocasión II; 4.ª, Bizcocho; 5.ª, Larrea; 6.ª, Obrizo; 7.ª, Gallo Ciego.



El jockey Romanelli recibiendo las últimas instrucciones para dirigir á Aphrodite en el clásico «América»



Alúmine, ganador del premio «Drapeau»

Hipódromo Argentino

PROGRAMA OFICIAL

Domingo 30 de Abril de 1911

1.ª CARRERA — Premio La Agraciada

Distancia 1.600 metros

La Barrientos	51 ks.	Ipacaraí	48 ks.
Yerbamate	51 „	Babor	47 „
Ossian	51 „	Cap Vilano	46 „
Fleet	49 „	Splondid	46 „
Galilée	48 „	Madeira	43 „
Do-re-mi-fa	48 „	Ipiranga	42 „

2.ª CARRERA — Premio La Cigarette

Distancia 1.000 metros

Lune d'Or	54 ks.	Polar	54 ks.
Old Wife	54 „	Hay	54 „
Revoluta	54 „	Puntana	54 „
Yo Tampoco	54 „	Earning	54 „
Espartera	54 „	Chochita	54 „
Electora II	54 „	Anárquica	54 „

3.ª CARRERA — Premio Last Hermit

Distancia 1.100 metros

Reudin	54 ks.	Maldicente	54 ks.
Old Tom	54 „	Merry Simón	54 „
Sarandí Corá	54 „	Ocasión II	54 „
Milagro	54 „	Ravaillac	54 „
Incitato	54 „	Poor Jack	54 „
Florales	54 „	João Cándido	54 „
San Gabino	54 „		

4.ª CARRERA — Premio La Madrid

Distancia 1.200 metros

Jaque	57 ks.	Polar	52 ks.
Chiste	54 „	Divertido	54 „
Corrigan	54 „	Divino	54 „
Abricot	54 „	Drapeau	54 „
Cairel	54 „	Old Tom	54 „
Guarumbá	54 „	Florales	54 „
Berón de Astrada	54 „	Bizcocho	54 „
Voix d'Or	52 „	Frívola	52 „
Volador	54 „	Gran Bonete	54 „
Incitato	54 „	Cureta	52 „
Mendoza	54 „	Puvoir	52 „
Barbaridad	52 „	Vindicar	54 „
Black and Rose	54 „	Permata	52 „
Boy Jim	57 „	Sisa	52 „
Brooklin	54 „	Fanfarrón	54 „
Proeza	55 „	Loving	54 „
Juancho	54 „	Boj	54 „
Coloso	54 „	Campo Fornis	54 „
Osada	55 „	Aspirina	52 „
Old Wife	54 „	Bolilla	52 „
San Benito	54 „	Six Pence	54 „
Lupulina	52 „	Messidor	54 „

5.ª CARRERA — Premio Otoño

Distancia 2.000 metros

Eclair	60 ks.	Escarcha	54 ks.
Hermitaño	56 „	Adelfa	54 „
Emilunga	58 „	Severina	54 „
Yungay	56 „	Larrea	56 „
Diputado	56 „	Mafena	56 „
Barometer II	60 „	Amsterdam	56 „
Arequito	56 „	Richepin	60 „
Azcuénaga	56 „	Elástica	58 „
César Borgia	60 „	Pipiolo	56 „
Derby Winer	56 „	San Borombón	60 „
Cerrito	60 „	Eponina	54 „
Baturro	56 „	Poitagüé	56 „
Moreno	56 „		

6.ª CARRERA — Premio Old Boy

Distancia 1.600 metros

Timido	56 ks.	Obrizo	52 ks.
Locandiera	54 „	Young Hermit	51 „
Dañina	54 „	Bantam	51 „
Pega Pega	54 „	Remo	50 „
Crucifix	53 „	Voluptuosa	50 „
Agripina	53 „	Paso de los Andes	44 „

7.ª CARRERA — Premio Old Medow

Distancia 2.500 metros

Nápoli	58 ks.	Camelia	47 ks.
Victoriosa	52 „	Broche	46 „
Gallo Ciego	50 „	Mickey Free	45 „
Don Aurelio	50 „	Avant Garde	40 „
Romana II	48 „	Campos	40 „



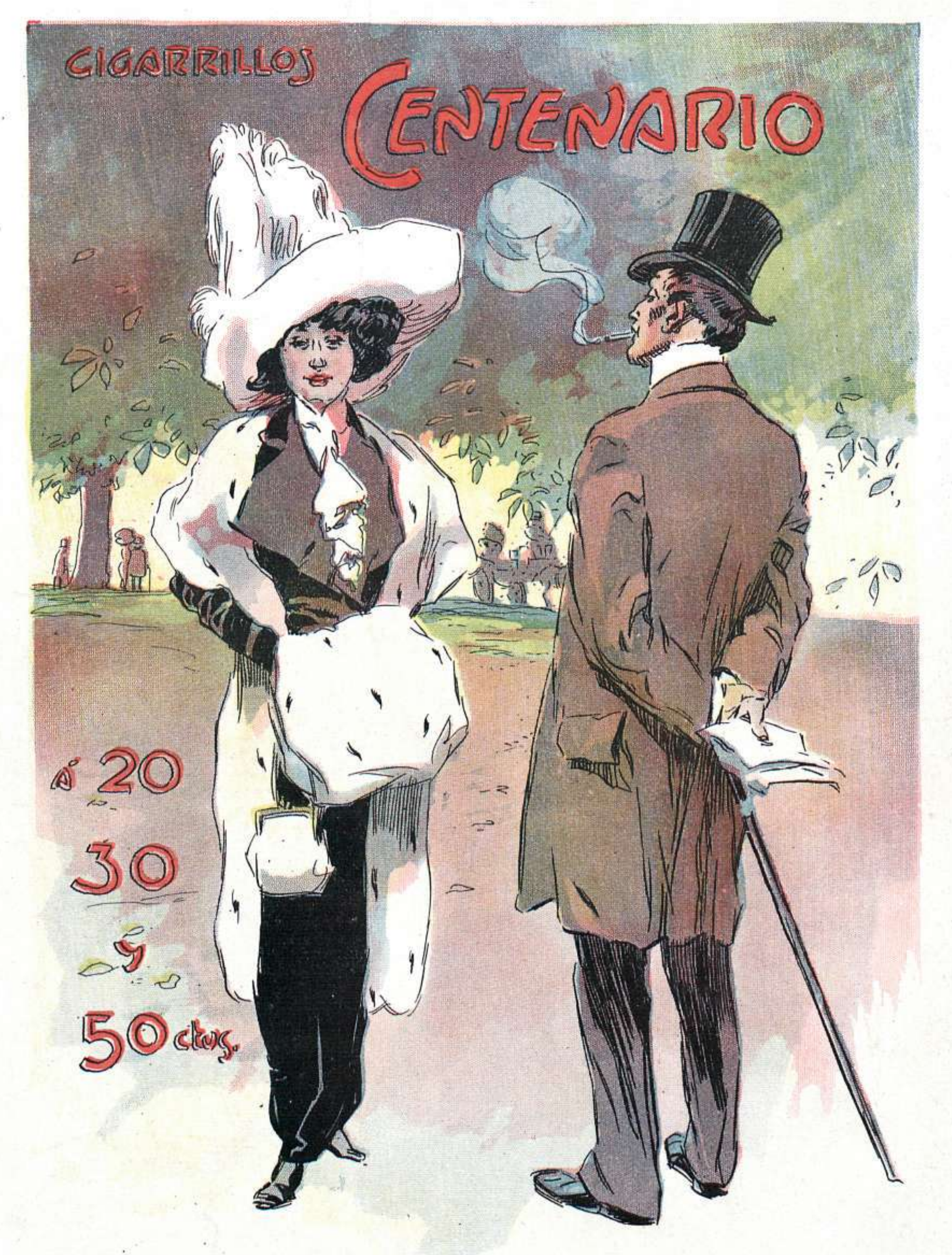


PURGANTE AGRADABLE

168, Defensa, 192 - Sucesion DIEGO GIBSON - Bmé. Mitre esq. San Martín

DOLORES
DE
GARGANTA

Se calman instantáneamente con las
PASTILLAS DE CLORATO Y COCAINA GIBSON
CURAN LAS IRRITACIONES DE LA BOCA, GARGANTA Y BRONQUIOS Y ESPECIALMENTE LA RONQUERA
Precio: 1 $ el frasco
FARMACIAS Y DROGUERIAS DIEGO GIBSON
168, Defensa, 192. San Martín y Bmé. Mitre.



Los cupones que contienen los atados de cigarrillos Centenario de 20 cts. son siempre válidos para el canje de objetos de valor ó su equivalencia en efectivo de 2 centavos.

Los de 30 y 50 cts. son elaborados con NUEVAS MAQUINAS SIN PEGADURA

ÚNICAS EN SUD-AMÉRICA

NÚMERO SUELTO { En la capital.......... 20 centavos / En el interior ... 25 » EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital...... 40 centavos / En el interior ... 50 »